

HUGO PRATT

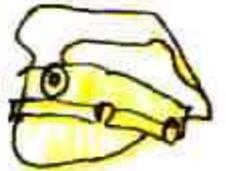
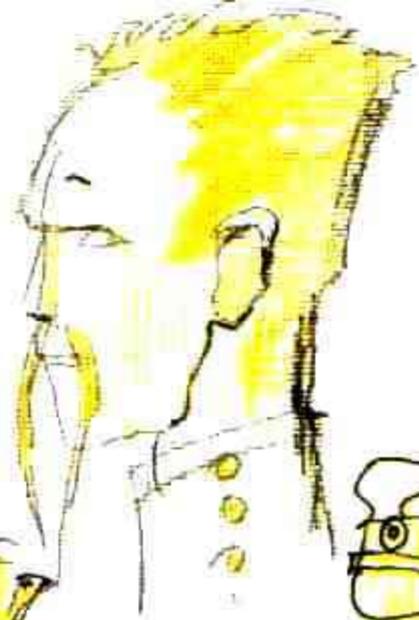
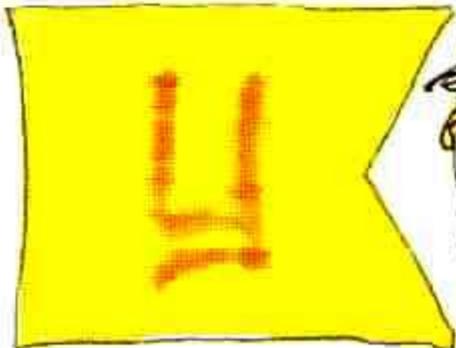
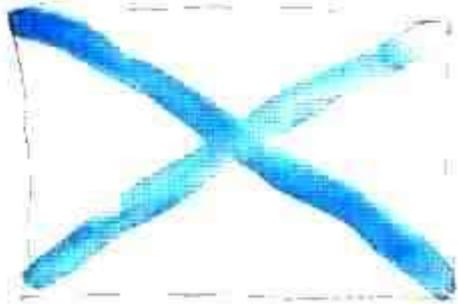
CORTOMALTÉS

EN SIBERIA

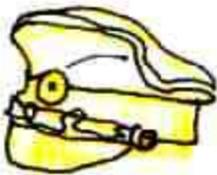


NORMA
Editorial

Bandiera
di
Guerra
Russo



UNGHERN
STERNBERG



NATO
& NARVA

Bandiera
di UNGHERN



La leyenda de Ungern Kahn

Queremos proteger la evolución de la humanidad y luchar contra la revolución porque estoy seguro de que la evolución conduce a la divinidad y la revolución sólo lleva a la bestialidad." Roman von Ungern-Sternberg

"Una cabeza pequeña, unos hombros anchos, un pelo rubio desordenado, un bigote pelirrojo e lirsuto, un rostro desdoblado como el de los antiguos iconos bizantinos. En esta iconografía, un detalle ocultaba todos los otros: una gran frente cubierta sobre unos ojos de acero, penetrantes, fijos en mí como si yo fuera un animal en el fondo de una cueva."

Este personaje, vestido "con una túnica mongol de seda roja que tiene "el tono áspero, la voz aguda" y el aspecto de un "hombre peligroso", es el baron Roman Fiedorovic von Ungern-Sternberg, general de su estado; tal como aparece por primera vez en un relato polaco de 1922: *Przez kraj zwierząt, ludzi i bogów*, literalmente *A través del país de los bestias, los hombres y los dioses*. El público occidental pronto lo descubrirá gracias a las traducciones. El autor, Ferdinand Antoni Ossendowski (1876-1945), es un ingeniero de minas polaco; además de químico, físico, periodista, escritor próximo a ambientes esotéricos rusos y político de envergadura.

El "baron lunatico" del *Partito escomidito llamado secreto* (publicado en forma de tofferin en la revista mensual italiana *L'Unita*, luego en álbum en 1980) no es pues una invención de Hugo Pratt. Realmente existió, a pesar de que los acontecimientos excepcionales que marcan la vida de este personaje histórico lo hayan nimbado de leyenda hasta convertirlo en mito. Como gran lector, y para situar a su marineró en el contexto histórico de la Rusia de los años 1919-1920, Pratt pone en su camino a personajes reales como el baron Ungern, el general Semenov o el general Chang. Sin duda alguna, se ha documentado en el relato de Ossendowski (los fragmentos aquí citados provienen de la traducción de 1924 de Robert Renard, *Bestias, hombres y dioses*), y en una biografía novelada escrita por Jean Mabire, *Ungern el baron lunatico*, publicada en 1973 por la editorial Balland (una segunda edición, más



Tibet y Mongolia, que nos narra en *Bestias, hombres y dioses*. Entre abril y mayo de 1921, llega a Van Kure, luego a Urga (la actual Ulan-Bator), capital de Mongolia.

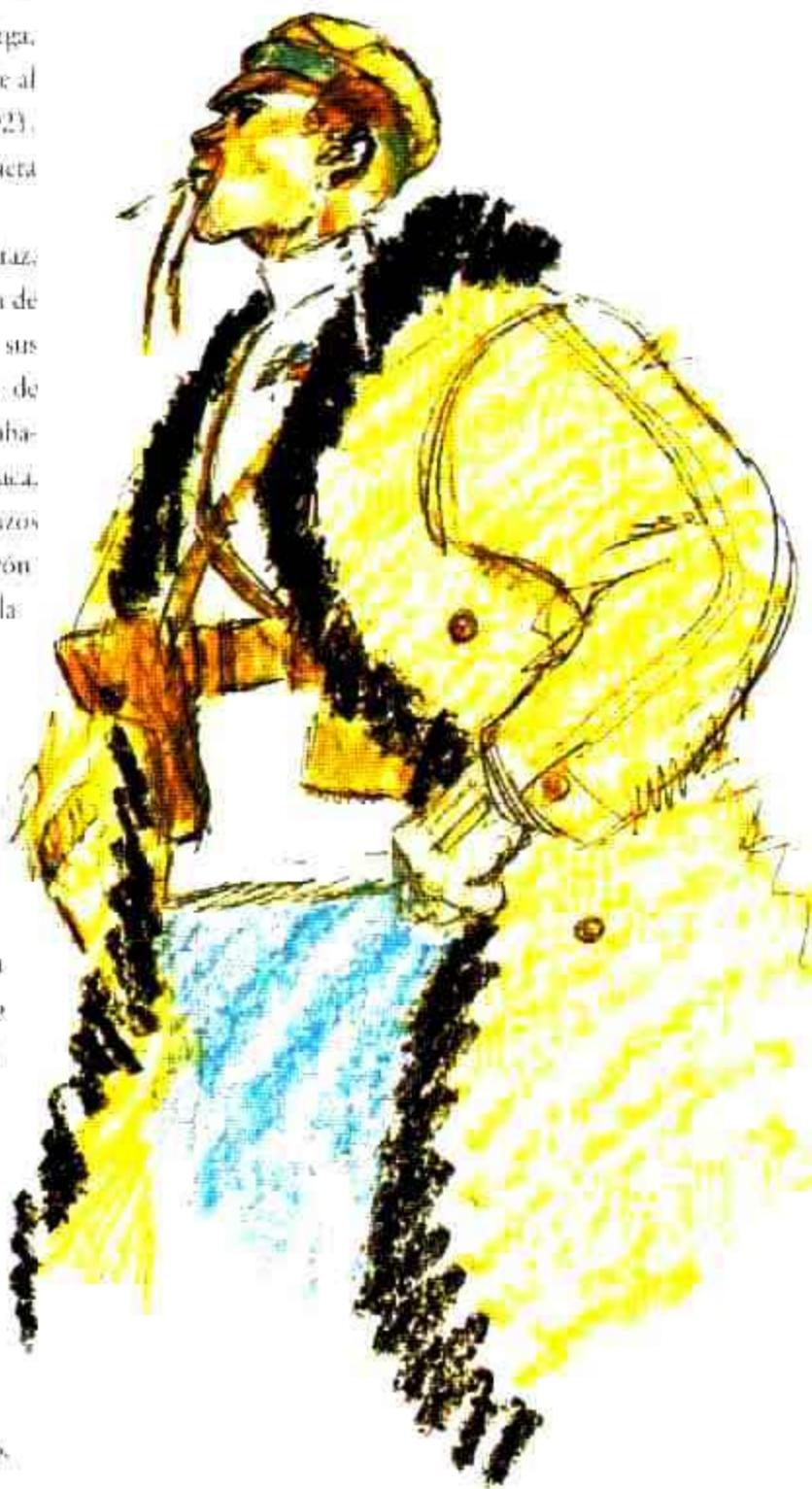
Estas vastas extensiones todavía están bajo el control del ejército blanco dirigido por el coronel Kasagrandi (su origen italiano es evidente), Semenov y el general barón von Ungern-Sternberg. El final de la aventura contrarrevolucionaria está cerca porque los Aliados van a distanciarse (sobre todo los americanos). El reencuentro entre Ungern y Corro Maltes, tal como lo imagina Pratt, tiene lugar antes del sitio de Urga, conquistada en dos tiempos por el barón: (del 26 de octubre al 1 de noviembre de 1920 y el 2 y el 3 de febrero de 1921), durante las batallas en las que el siempre estaba en primera línea a la cabeza de sus tropas.

El barón Ungern nació el 29 de diciembre de 1885 en Graz, Austria, en una familia de la vieja nobleza bálica originaria de Estonia. Le cuenta su vida a Ossendovski y evoca a sus antepasados: los Cruzados, como el que murió al lado de Ricardo Corazón de León en la primera cruzada, los Caballeros teutónicos a quienes derrotaron la caballería polaca, durante los combates en los países bálticos, a comienzos del siglo XVIII, apodaron a uno de ellos, al famoso barón Wilhelm Ungern, "hermano de Satanás" por practicar la magia.

A los once años, en 1896, ingresa en el Instituto Naval de San Petersburgo y sale de la Escuela de cadetes en 1908, nombrado oficial de un regimiento de caballería cosaco en Transbaikalia. Se dice que en julio de 1910, después de un duelo de sables en Chita donde fue herido en la frente, empieza sus viajes en solitario que lo llevan a Mongolia, hasta Urga donde encuentra el Buda vivo. Pero sus superiores le prohíben formalmente participar en la sublevación mongol contra el invasor chino, mientras que en China estalla la revolución de 1911, que en unos meses aniquilará la dinastía secular de los Ching e instaurará la república.

En este punto de la historia, la vida del barón se tambalea en la leyenda. Berndt Krauthoff cuenta en su biografía novelada, *Ich befehle Kampf und Tragödie des Barons Ungern-Sternberg* (1938), que el príncipe burato,

Diam Bolo (que aparece en *Bestias, hombre y dioses*), lo llevó ante una famosa adivina que le vaticinó su trágico fin: "Veo... veo el dios de la guerra, Galoqa sobre su caballo gris a través de nuestras estepas y montañas. Dominarás un gran territorio, oh, dios blanco de la guerra. Veo sangre: mucha sangre. El caballo... (siguen murmullos incomprensibles) Mucha sangre. Sangre roja... No veo nada más. El dios





los acerbos
dell'USSUR?

blanco de la guerra ha desaparecido."

En 1912, el barón Ungern visita Austria, Alemania y Francia. Está desmoralizado, es el rigorista, el inflexible, por la especulación, la prostitución, el alcoholismo, las costumbres y la política europea: la libertad, las extensiones sin fin de Siberia, Transbaikalia y Mongolia valen infinitamente más. El barón vuelve a su país en la víspera de la Gran Guerra. En junio de 1915, participa en la ofensiva rusa contra los austriacos en los Cárpatos. Es herido cuatro veces y recibe la Cruz de San Jorge y la Espada de Honor, condecoraciones que figuran en el retrato que nos queda de él. Bajo las órdenes del atamán Grigori Semenov, cuando en octubre de 1917 estallan la revolución bolchevique y la guerra civil, ambos se ponen del lado de los Blancos. Con la ayuda de los japoneses, Semenov quiere hacer de Mongolia un estado independiente a caballo de Rusia, China y el Tíbet.

En mayo de 1918, el Gobierno provisional de Transbaikalia toma posesión de las zonas conquistadas. Después de haberlo nombrado coronel, luego general, deja que Ungern se instale

en la ciudad mongol de Dauria igual que un soberano en sus dominios. Ungern pone en pie la *Asiatskaja konaja divisiya*, la División de Caballería Asiática, constituida por rusos, cosacos, buriatos, mongoles y tibetanos que, de 1918 a 1921, entablan combates legendarios contra los rusos y los chinos. Una conferencia panmongol en Chita, el 25 de febrero de 1919 y en Dauria, el 28 de febrero, concreta el proyecto político: además de Semenov y Ungern, están el comandante japonés Suzuki, representantes buriatos, barginos y mongoles dispuestos a crear una "Gran Mongolia": del lago Baikal al Tíbet, de Manchuria a Turquestán oriental (Sin Kiang).

Ungern cuenta a Ossendovski: "Toda mi vida, la he consagrado a la guerra o al estudio del budismo. Mi abuelo nos había explicado el budismo de los indios; mi padre y yo nos convertimos en adeptos. En Transbaikalia, intenté tomar la orden militar de los budistas para organizar una lucha implacable contra la depravación revolucionaria". Budista, aunque siguió siendo profundamente cristiano, Ungern se casa con una princesa china.

Este matrimonio, claramente político (el parentesco con la familia imperial podía ser útil en el momento de enfrentarse a las fuerzas republicanas chinas), a penas dura un año: el general barón se divorcia, probablemente para evitar complicaciones a los pacientes de su esposa en el momento del ataque de Urga.

TPI si
ufficiali
russi del
Treno BLINDATO
del
Gen. CHIANG.





GENERALE
SEMENOV
della
DIVISIONE
SELVAGGIA
COSACCHI
del TRANSBAIKAL.

COSACCHI
DELL'URALI
E
DELL'AMUR



Desde octubre de 1919, la ciudad está en manos de al menos dos divisiones chinas que tienen prisionero al Buda vivo, Bogdo Gegen o Bogdo Khan, tercer dignitario en la jerarquía religiosa budista lamaísta, después del Dalai Lama y el Panchen Lama. Ungern inicia el asedio a la ciudad y, aunque repele un primer

asalto, mediante un abuso de autoridad liberta a Bogdo y conquista la ciudad. En aquella época, Ungern ya tenía una aureola de gloria. Un grupo importante de tibetanos lucha a su lado, gracias a la innegable amabilidad del Dalai Lama. Ungern aparece como el libertador, el restaurador de la libertad de los mongoles, el enemigo de los republicanos chinos que Aldo Ferrari, especialista en cultura eslava, describe así: 'Vestidos como curules, racionales, hostiles a cualquier culto tradicional, eran radicalmente extraños en Mongolia y en el Tibet, y por eso incluso asimilables a los bolcheviques.' Ungern, igual que Semenov, soñaba con un estado independiente panmongol, con un Imperio de Asia Central, sobre las huellas de Gengis Khan. Una vez Urga fue reconquistada, el sueño empieza a realizarse. Bogdo Khan ascende a Ungern

... a sus oficiales al rango de dignatarios mongoles en una ceremonia solemne: el general barón, vestido de príncipe, cuando adoptará definitivamente este traje nos cuenta Ossendowski, lleva el título de "Primer príncipe de Mongolia y representante del Monarca Sagrado." Se ha convertido en Nham Chiang Chum, el "Rey de la Guerra" (Ungern Khan).

La filosofía del barón Roman von Ungern Sternberg es la que expone a Corto Maltes: la guerra contra los chinos y los rojos no es más que una peripecia en un combate mayor, físico y metafísico, entre la Luz y las Tinieblas, el espíritu y la Materia, inspirado en los relatos del apocalipsis cristiano y budista. En los libros hindúes así como en los antiguos libros cristianos, le dice a Ferdinand Ossendowski, "tenemos graves profecías relativas a la época en que deberá empezar la guerra entre los espíritus buenos y malos. Entonces vendrá la Maldición desconocida que conquistando el mundo, harriendo toda civilización, vacará toda moralidad y destruirá los pueblos. Su arma es la revolución." Añade: "La revolución es una enfermedad contagiosa y Europa, al aceptar tratar con Moscú, se ha contagiado a ella misma del mismo modo que ha contagiado



a las otras partes del mundo."

A lo largo de un viaje de noche en la tormenta, a bordo de un enorme y potente Fiat 600 (el modelo y las circunstancias de su presencia en estas latitudes lejanas y nevadas siguen siendo un enigma), el general barón detalla al ingeniero polaco estupefacto, su concepto de un Estado asiático, primera etapa hacia un imperio universal: "Si la humanidad, entorpecida y corrompida, sigue amenazando el espíritu divino en el corazón



SOLDATI
RUSSI
SIBERIANI
1920



SUKHE
BATDORJ

"¡Moria! ¡Voy a morir!... ¿Pero que importa? La causa va por buen camino y no morira. Así es como aparecio El Orden del Día nº 15, verdadero testamento espiritual de una veintena de paginas, publicado en gran tirada. Expresa, entre otras cosas, la voluntad de combatir por una Rusia unida bajo la autoridad de un jefe legitimo, para eliminar todos los comisaros politicos bolcheviques, erradicar con un rigor implacable el mal que invade la Tierra para reducir a nada el principio divino del amor humano." termina concluyendo que la paz necesaria en el mundo es "un bien supremo del Cielo"

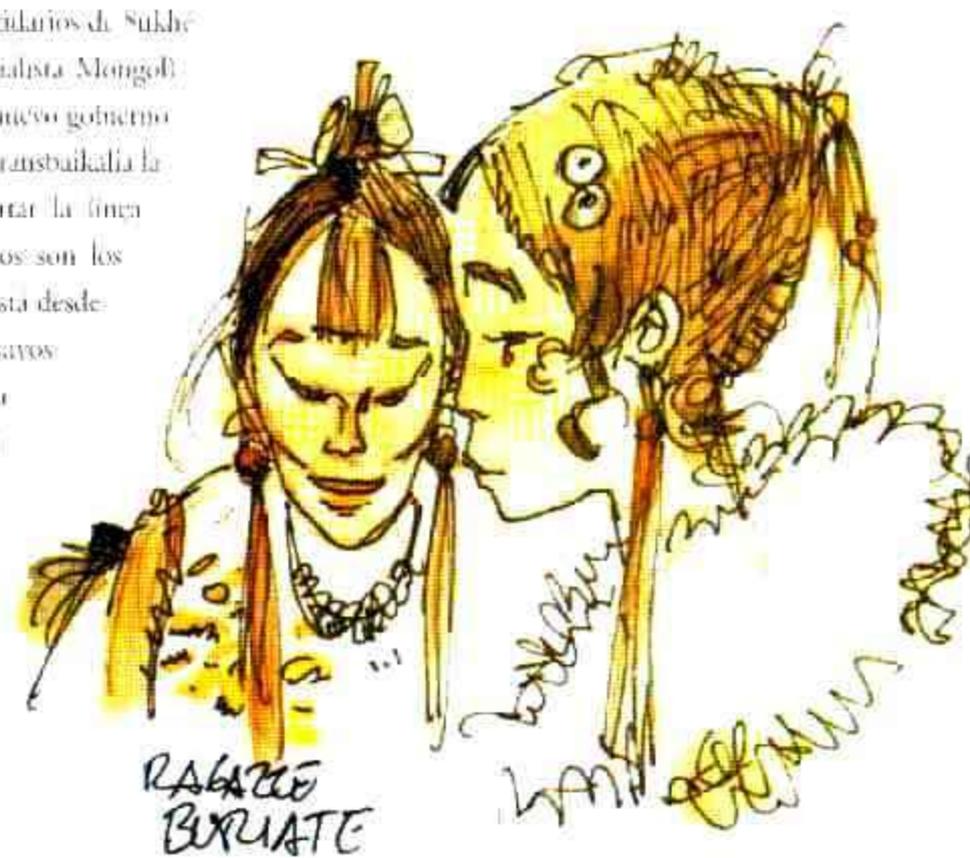
La suerte del general baton está en juego durante los tres meses de combates contra los partidarios comunistas rusos y chingulos por un lado, y el Quinto Ejercito Rojo por el otro. Las victorias son pocas y las fuerzas muy desiguales. El 6 de mayo, los soldados del Ejercito Rojo y los partidarios de Sukhe Batdorj (futuro fundador de la Republica Socialista Mongol) conquistan Urga donde Bogdo legitima el nuevo gobierno revolucionario. En agosto, Ungern ataca en Transbaikalia la retaguardia enemiga e incluso consigue cortar la línea férrea transiberiana Kiaktha-Chita, pero estos son los últimos coletazos puesto que toda la region está desde entonces en manos de los bolcheviques. Los sajovs empiezan a abandonarlo y sólo se ve una única salida: refugarse en el Tíbet esperando que el Dalai Lama lo reconozca. Pero para llegar al País de las Nieves, la División Asiática de Caballería tiene que atravesar el desierto de Gobi, además en pleno verano. Para sus oficiales, es una locura de la que resulta una conjura que termina en traición. El 21 de agosto, tres meses exactamente despues de partir de Urga, le entregan a



Sukhe Batdorj con sus compañeros de Urga 1921

Shtetinkin, miembro del Soviet Militar y jefe de los partidarios del Iénuisei. Para Jean Mabire, el traidor es el coronel Sepañoff, del que Ossendovski hablaba con horror, "el hombre de la cabeza con forma de silla de montar" lo que nos remite a la adivina y al "caballo" de sus profecias.

El 15 de septiembre de 1921, el general baton comparecio frente al tribunal revolucionario extraordinario de Siberia. En



RABATSE
BURUATE



1993, un historiador ruso, U. A. Juzelovic publicó los minutos del proceso en *Sannolizze putyni "Fennanen sud by barona R. E. Ungern-Sternberg" (El autocrata del desierto. El extraordinario destino del baron R. E. Ungern-Sternberg)*. Cuando los comisarios le preguntan que opina de la Internacional, él les responde: "A mi modo de ver, la Internacional nació hace tres mil años en Babilonia." La referencia es clara, se trata de la Torre de Babel, símbolo de la más grande confusión o de la ciudad bíblica, "madre de las impudicias y las atrocidades de la Tierra". Así confirma su "visión del mundo", su interpretación de la "revolución" como enemigo del género humano —el bolchevismo siendo la encarnación más radical—, su combate no es solo contra las tropas rusas, mongoles y chinas sino también contra los "espíritus del mal".

El pueblo de Ungern termina frente al pelotón de ejecución el 17 o el 21 de septiembre de 1921 según las fuentes, en Novonikolaievsk, la actual Novosibirsk. En un bosquecillo de los alrededores, cinco guardias rojos de rodillas, cinco guardias de pie, le apuntan. "Hubiera preferido que me fusilaran unos soldados en vez de unos milicianos", podría haber pensado según Jean Malhère. "Ungern se preguntó si debía pronunciar algunas palabras pero no tenía nada más que decir, ni a esa gente ni a nadie. Los templos de Urga sustituyeron de repente

El baron R. E. Ungern-Sternberg en su uniforme de general. (Fotografía: Roger Vobler)

El baron R. E. Ungern-Sternberg en su uniforme de general. (Fotografía: Roger Vobler)





a los contrafuertes de Reval. Imagen fugitiva de un monasterio fortaleza. Aquí estamos: la Orden guerrera... los cañones negros de diez fustes apuntando al pecho. La muerte de cara. ¡Fuego!



El baron Roman Fiedorovic von Ungern-Sternberg, comandante de la Division Asiatica de la Caballeria, el que habia soñado con un estado en el corazon de Asia para combatir la Revolucion, murió a los treinta y seis años, entrando de este modo en la leyenda... y en el universo dibujado de Hugo Pratt: "¡Adelante... a la búsqueda de nuestros sueños delirantes y de nuestros títulos de gloria."

"Las herraduras de los caballos golpean el infinito de las estepas de una misma inicial: la U de Ungern, Junker del Báltico y Khan de Mongolia."

Un maestro

Hugo inventaba los nombres de sus personajes y encontraba sus títulos con un talento particular. *El patio escondido llamado secreto* es uno de los más fascinantes y más curiosos de su larga carrera de narrador. Lugar mágico y misterioso por excelencia, un patio veneciano, escondido detrás de una puerta secreta en algún lugar del gueto; nos acoge fuera del tiempo, en el espacio de un sueño, umbral de una de las aventuras de Corto Maltés que más aprecio.

Después de mis primeras intervenciones en su trabajo (coches, vehículos blindados, aviones, en historias de una veintena de páginas) nos habíamos desafiado a escenificar una batalla tiránica de grúas gigantes, que desgraciadamente se quedó, como tantos otros proyectos, en la caja de los deseos. Aquí, entre los trenes que se cruzan y los aviones, conseguimos logros con el fabuloso cañón sobre raíles, dibujado con una omnipotencia que hace que Corto se dé cuenta de que en el fondo, para paralizar esta "maravilla", basta con quitarle un par de pernos.

En 1974, volví de un largo viaje de seis meses en Oriente en un viejo Volkswagen que me había conducido por la carretera favorita de los jóvenes de mi generación, desde Katmandu hasta Nepal, a través de los países que las guerras y los cambios políticos luego han vuelto impenetrables: Irán y el extraño Afganistán en su orgullosa dimensión medieval.

Después de este largo vagabundeo a lo largo de los pueblos, las costumbres y paisajes de una gran variedad, proseguí el viaje al sonido de mi música favorita dibujando con paciencia aquí, en Venecia, los trenes magníficos que atravesaban la Transbaikalia donde el baron von Ungern-Stemberg, soñando con una "Gran Mongolia", había intentado organizar una "Orden militar de budistas".

Después de haber pasado por el tamiz toda clase







SOLDATI
MONGOLI
1921/22

texto, se ha vuelto más sobrio, el dibujo es menos necesario para la descripción: se "desafía", según la propia expresión de Pratt, para convertirse en verdadero ideograma.

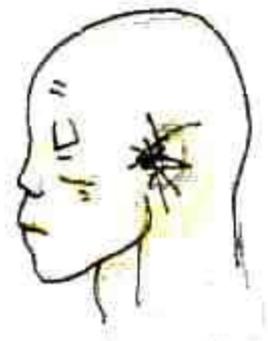
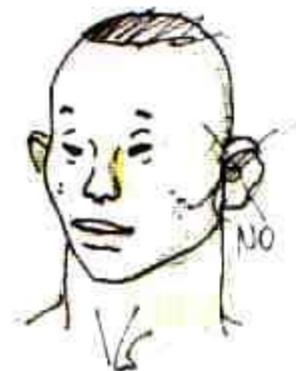
Cuando el Maestro volvía a sus anteriores trabajos los encontraba siempre demasiado cargados, el que soñaba con ir a lo esencial con el rigor de la simplicidad. Cuanto más intentaba sintetizar, más esperaba de mí unas formas rigurosamente fieles y cualquier rastro de simplificación de mis máquinas le hacía dudar de mis ganas de trabajar. Tengo que decir que este no era el caso. Si el trabajo de Pratt ha evolucionado a mediados de los años sesenta, también se lo debe a la colección *Un hombre, una aventura*, de la editorial Cepim, en color. Para dejarles espacio, las planchas originales tenían algo de inacabado, una desnudez desconcertante en el segundo plano, que no era el caso de las obras precedentes, en las que el blanco y negro, como en las películas antiguas, brillaban en su elocuente plenitud.

A propósito de esto, recordemos la gran película *Shanghai express* (1932) de Von Sternberg (¿un pariente de nuestro barón?) evocada a través del personaje de Shangai-Li.

de publicaciones, la mayoría inglesas, escogimos las locomotoras que había en 1919 en esas lejanas regiones.

Me inspiraba en viejas fotos, imaginando técnicas de ciencia ficción capaces de proteger en el espacio esas máquinas complejas: las hubiera "atrapado" desde el ángulo deseado, sin tantas dificultades.

Así pues, me encargaba de los "efectos especiales" y el dibujo de Pratt encaja perfectamente con el rigor técnico. Aquí se encuentra en la cima de su maestría y todavía utiliza estos instrumentos expresivos como son el pincel y la pluma —los abandonará luego por el rotulador, más cómodo— en una alternancia en que se expresa toda su sensibilidad. En las historias siguientes, su grafismo fascinante se funde más en el



UN ORECCINO
MONGOLO
TIBETANO



Las ideas nacían de los textos que se acumulaban encima de la mesa de Hugo, la búsqueda era minuciosa y me acuerdo de publicaciones francesas sobre el ejército blanco y el barón canónico, Ungern. Adoptado por los franceses, Pratt se había instalado en París con su familia y los libros que ahí descubría le encantaban. Había la obra de Ossendovski, *Bestias, hombres y dioses* donde, en Mongolia, un viejo adivino advierte al autor de un hombre con la cabeza en forma de silla de montar. Se trata de nuestro Spatzeroff o más bien, como lo llama Corto con una insolencia muy veneciana, *Paletov*. Desde el patio veneciano del sueño inicial, los ecos de la ciudad amada no dejan de resonar en el corazón de esta exótica aventura: vemos la sauna del gimnasio de los oficiales de la marina de Venecia, escuchamos con emoción la poesía del abuelo de Hugo —Eugenio Genaro— y más lejos, Corto se pregunta: “¿Por qué elegir Urga y Mongolia, en vez de un patio escondido llamado secreto en Venecia?”

En medio de tantos proyectos que le daban vueltas en la cabeza, Hugo tenía aquel que os he contado en *Los paseos de Corto en Venecia*: un encuentro con Isadora Duncan que a la sazón viajaba por aquellos territorios lejanos. La idea hace soñar: una página sin palabras donde la bailarina americana dedica a nuestro héroe un baile al claro de luna, en un bosque de abedules. Conociendo la belleza de algunas planchas mudas del Maestro, podemos lamentar que ésta nunca haya visto la luz, pero también habían sido dejadas a un lado toda clase de intrigas, para la buena marcha de la historia. Todo era posible y Pratt disfrutaba de sus prodigas



PASTORI
MONGOLI
BURIATI

DUCHESSA
MARINA
SEMENOVA

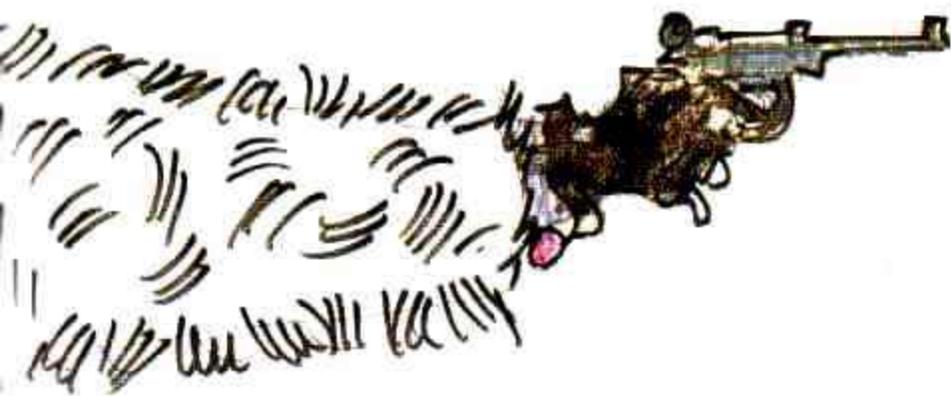


COMANDA
LE "TRENCO
D'ORO"
DELL'AMMIRAGLIA
VOLCHA



invenciones "¡tengo un millón!" nos repetía, mientras su sonrisa resplandeciente de repente se convertía en la de un poseo y su mirada se escapaba imperceptiblemente hacia otra parte... El trabajo se hacía alternando juegos, bromas de toda clase, arias napolitanas o canciones a lo Spike Jones, que sucedían a periodos de mutismo, aunque nunca eran realmente silenciosos, porque en cierto modo oíamos el ruido de su

cerebro. Era prácticamente el pensamiento. Mi compañera Mariolina, alias Venexiana, sabe algo. Ella se entredaba cuando Patti le contaba con una sonrisa llena de malicia que estaba cavilando; aplicando los colores de *Fábula de Venecia*. Para sus allegados, tenía algo de demonia y de hituio. Vivía en el mundo magico de las fábulas ("Cuando un adulto entra en el mundo de las fábulas, ya no puede salir más", le dice Boca Dorada a



nuestro héroe, al principio de este largo relato), lo maravilloso naturalmente formaba parte de su vida de todos los días. En *La casa dorada de Samarkanda*, Yazidi, adorador de Saramás, iniciado en los secretos ocultos más misteriosos, responde con todo el candor a Corto que le pregunta qué quieren los miembros de la secta: "Como todo el mundo: ser mejores." Verdad de una simplicidad luminosa que dice mucho más

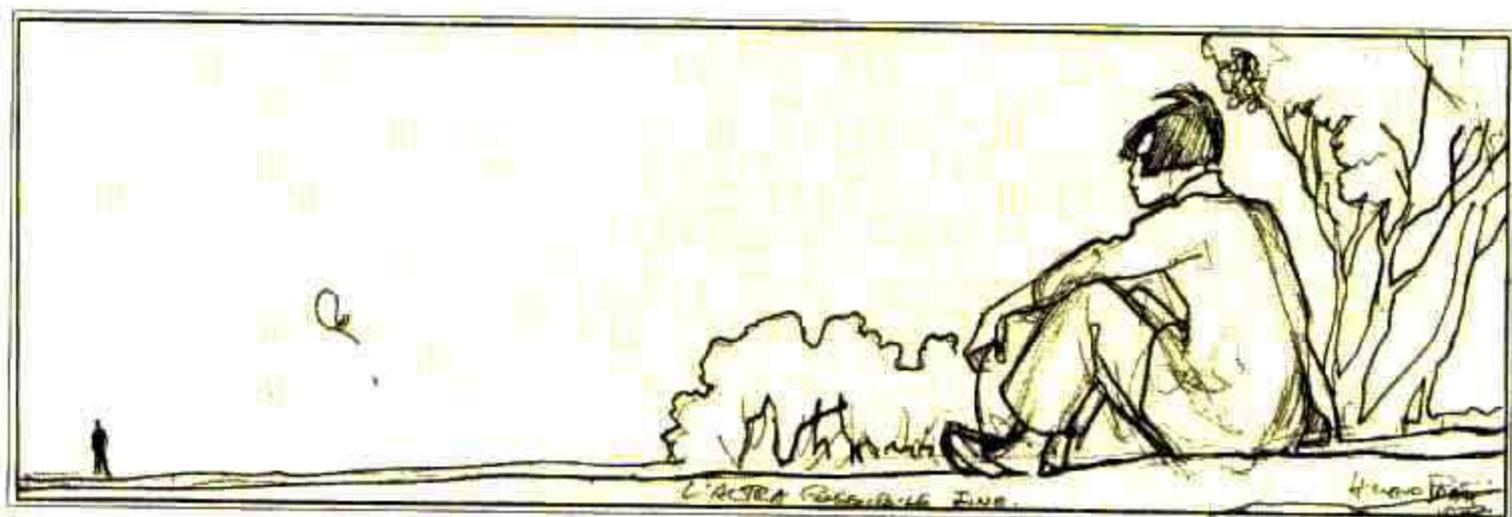
que muchos de los análisis sobre el tema. ¡Hugo el magnífico! Hermano gemelo, verdadero doble de Corto Maltes pero también de Rasputín, lo que explica porque uno no puede prescindir del otro. En su comedia humana, Pratt también es capaz de decir todo y lo contrario. Lo esencial es abordar la vida como una aventura, con fantasía y júbilo. Todo un arte. La réplica de

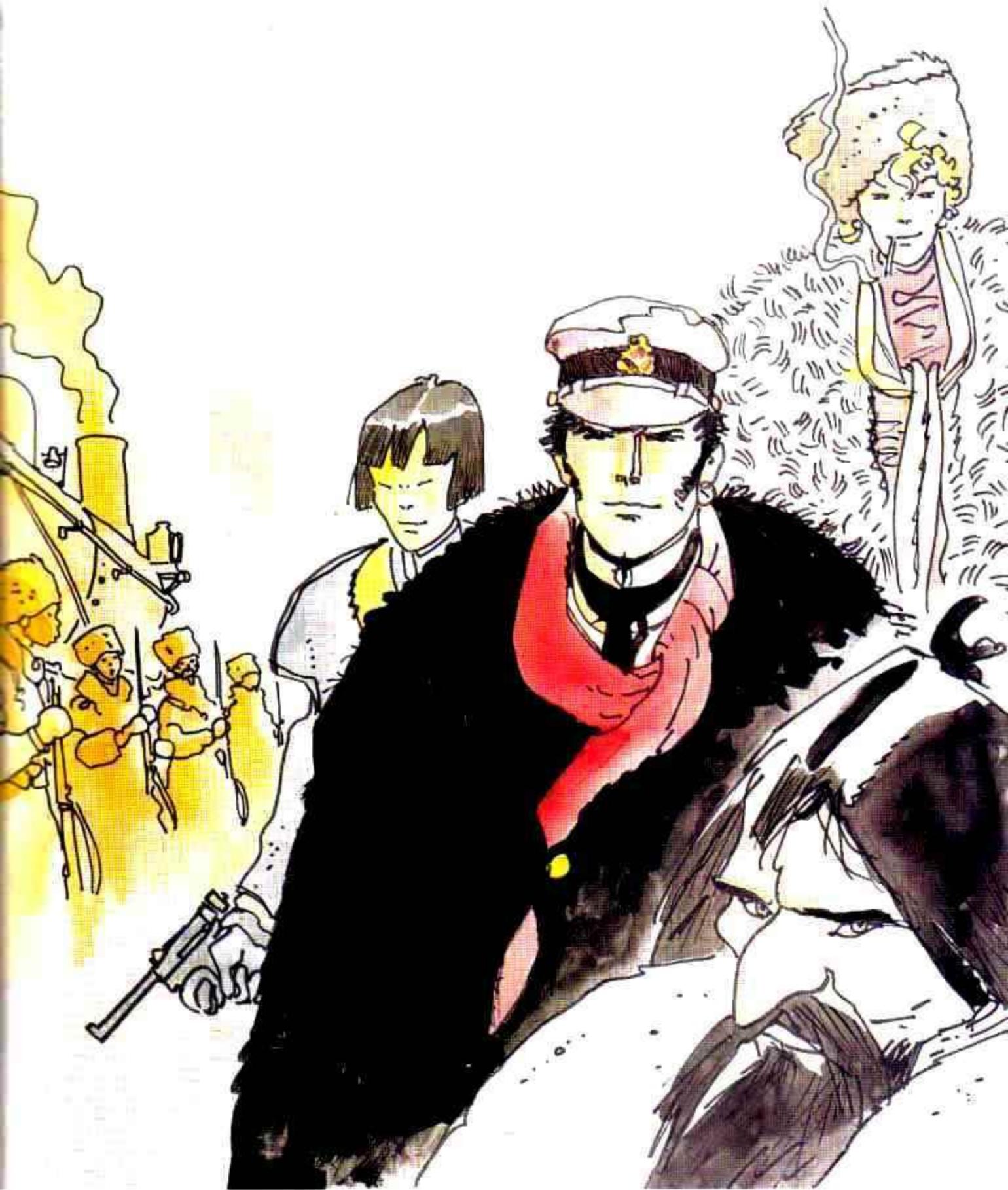


*Berdido tibetano
batiendo en Katmandú.*

Rasputín a su amigo, en las primeras páginas de esta historia, es una suerte de manifiesto político: "He querido ofrecerte una emoción, Corto, porque te quiero mucho." Pratt llevaba consigo un mundo fantástico, dispuesto a surgir en cualquier momento: un gesto imperceptible y se transformaba, improvisaba unos diálogos hilarantes y surrealistas con los que le rodeaban, los objetos cobraban vida y se rebelaban empezaba a imitar a un almirante argentino, un coronel inglés, un mayor americano, un oficial alemán disertando sobre la poesía de Rilke y acababa con el pobre "La Coccia", pinche italiano en su trinchera, pasando de una lengua a otra en un *crescendo*

delirante. Los que asistieron a estas improvisaciones saben que hablar de Hugo es hablar de un hombre orquesta, un cantante, un bailarín, un fabulador genial y finalmente un dibujante fuera de lo común, todo energía en un cuerpo desbordante.





FEDERACIÓN DE LAS REPÚBLICAS SOCIALISTAS SOVIÉTICAS DE RUSIA

GOBIERNO



MONGOLIA

DESIERTO DE GOBI

	Gobierno de Siberia (Almirante Kolchak)
	Federación de las Repúblicas Socialistas Soviéticas
	Imperio de Japón
	Ocupación japonesa
	China
	Ocupación china
	Fronteras
	Ferrocarril

D DE SIBERIA



MANCHURIA

Ferrocarril Transiberiano

Hailar

Manchuli

Ferrocarril Transmanchuriano

Jarbin

Vladivostok

Mar del Japón

Moukden

COREA

Puerto Arthur

Pequin

Tientsin

SHANDONG

Mar Amarillo

Mar de la China Meridional

Shanghai



CORITO
MALTÈSE
SIBERIA
1919

1919-30
10/20

**CORTE SCONTA
DETTA ARCANA**

... EN VENEZIA TRES LUGARES MAGICOS Y SECONDOS: UNO LA CALLE DELL'AMOR DEGLI AMICI... EN LAS PROXIMIDADES DEL PUNTE DELLE MARQUESE... Y EL OTRO EN LA CALLE DEI MARRANI... CERCA DE SAN GEREMIA EN EL BARRIO ANTIGUO... CUANDO LOS VENEZIANOS SE GANAN DE LA AUTORIDAD ES DEBEREZA ACUDEN A ESTOS TRES LUGARES SECRETOS... AL ABRIR LAS PUERTAS, SE ADENTRAN EN LUGARES MARAVI...
WOSKY

CORTO, ¿QUE HACES AQUI FUERA?



ESTOY PENSANDO EN QUE DEBERIA MARCHARME. CUANDO VENGO A VENEZIA ME VUELVO MUY VAGO...



... SI... VENEZIA ESTA HECHA PARA ESOS... ¿DEERES UN VAMPO DE ROSOLIO?

¿ROSOLIO?... CREI QUE YA NO SE BEBIA PERO DIME, BOGA DORADA, ¿DESDE CUANDO VIVES EN VENEZIA?



VINE CON EL GABALISTA MANDELLO GUIDO, EN EL 1300. AH, SI, SI, ENTONCES ERAMOS AMIGOS DE DANTE. PERO BASTA ABRIR ESA PUERTA DEL FONDO PARA IR O VOLVER... EN EL TIEMPO, COMO EN UN CUENTO.



SERIA BONITO VIVIR UN CUENTO



... SI... PERO TU VIVES EN UN MUNDO IMAGINARIO... ¿CÓMO QUE YA NO TE DAS CUENTA... CUANDO UN ADULTO ENTRA EN EL MUNDO DE LOS CUENTOS... ES PARA SIEMPRE... ¿NO LO SABIAS?



NO BUENO... QUIZAS VAMOS RETRASADOS... HOY ES 34 DE DICIEMBRE Y AUN NO HA HEGADO EL PRIMERO DE AÑO



AH, SI... PERO ES QUE NAVIGAD FUE EL 27 AQUI EN VENEZIA... LOS AÑOS SON SIEMPRE UN POCO MAS LARGOS.



... ¿QUE MAS HACEIS? PRIMERO HACEIS VADRONES... LUEGO LOS CASTIGAIS... NUNCA HE SIDO CAPAZ DE VER ESTE LIBRO.



DEJALO, CORTO, NO TENDRIAS TIEMPO TU HOROSCOPO DICE QUE REALIZARAS UN VIAJE LARGO... MENO DE AVENTURAS... AH, SI, SI... PERO ¿QUE HACES? ¿DUEMES?



HAY DIVERSAS FORMAS DE EMPEZAR A CONTAR UNA HISTORIA. LA DE CORTO MALTES Y EL BARON ROMAN VON UNGERN-STERNBERG, QUE POR CIERTO ESTABA LOCO, PUEDE COMENZAR CON UNA LÍNEA QUEBRADA QUE SIGNIFICA "NO" EN EL JUEGO DE LOS "KING" O "LIBRO DE LAS MUTACIONES"

EL 9, EN VIRTUD DEL CAMBIO, SE CONVIERTE EN UNA LÍNEA CONTINUA Y MOVIL...

DE UNA LÍNEA FUERTE NACE UNA LÍNEA DÉBIL Y DE UNA LÍNEA DÉBIL UNA FUERTE.

Y ASÍ TENEMOS EL SIGNO DE... DE... YA NO ME ACUERDO...

ME ESTOY HACIENDO VIEJO, PIERDO LA MEMORIA... AH, SÍ... EL SIGNO ES KAI ME = LA CHICA QUE SE CASA, ¡NO ES UN SIGNO DE SUERTE!

LA CHICA QUE SE CASA, DICE: "NUEVAS EMPRESAS TRAEN DESGRACIA NADA PROPICIO."

¡EH, CORTO MALTES! ¿QUE HACES? ¿DUERMES?

¡NO! PENSABA EN VENEZIA Y EN BOCA DORADA. TE RUEGO QUE ME DISCULPES

¿DECÍAS QUE LA CHICA QUE SE CASA
TRAE DESGRACIA? NO IMPORTA
NO PIENSO
CASARME.



SIEMPRE ESTÁS BROMEANDO PERO EL "LIBRO DE LAS
MUTACIONES" NO ES UNA BROMA. FUE
FUENTE DE INSPIRACIÓN PARA
CONFUCIO Y LAO TSE, QUE DESDE
LUEGO SABÍAN MÁS QUE TÚ
DEL JUEGO DE LA VIDA Y DE
LA MUERTE.



EN TIEMPOS
DE CALOR LOS
JAPONESES LUCHAN
AL NORTE, LOS
JAPONESES AL
ESTE EN EPOCAS
DE CONFUSIÓN
"REVUELTA",
TAMBIEN
LAS SECTAS
RELIGIOSAS
TIENEN
AMBI-
CIOSOS
PROYEC-
TOS...



SEGUN LAS CIRCUNSTANCIAS UNA SECTA
RELIGIOSA PUEDE TRANSFORMARSE EN
ASOCIACIÓN POLITICA Y VICEVERSA
LAS SOCIEDADES SECRETAS SE ESTÁN
ALZANDO CONTRA LOS EXTRANJEROS
EL "LOTO BLANCO" CON LOS "TRES
PALITOS DE INCENSO", LA SOCIEDAD
DE LOS "TRES HERMANOS" CON LOS
"15 MONTONCITOS DE
ARROZ"...



Y TÚ, ¿QUÉ
HACES VIDA
LARGA?



EL "TRIANGULO ROJO" ESPERA LA
PALABRA DE "ROMBO NEGRO" Y LA
TRANSMITIRÁ A "CUADRADO ROSA",
QUE LA PASARÁ A "RECTANGULO
BLANCO" Y "CIRCULO
VERDE"

PARCE
UNA
VECCION
DE
GEOME-
TRIA



BIEN, AHORA TENGO QUE
IRME, VIDA LARGA.
GRACIAS
POR
TODO.



¿CÓMO ME
ENCUEN-
TRAS?

¡ESTUPENDAMENTE!
VAS A VOLVER
LOCAS A LAS
MUCHACHAS
DE HONG
KONG



LA TRIADA VELARÁ
POR TI, CORTO
MALTES

ESTE
"HERMANO
DE LA
NOCHE"
TE
SALUDA.





100.00 SOLDADOS CHECOS, DESERTORES DEL EJERCITO AUSTRIACO, SE HAN REBELADO CONTRA LOS BOLCHEVIQUES Y SE HAN APODERADO DE LA LINEA TRANSIBERIANA UN CONTINGENTE ALIADO HA DESEMBARADO EN VLADIVOSTOK... ASI COMO UNIDADES JAPONESAS Y AMERICANAS



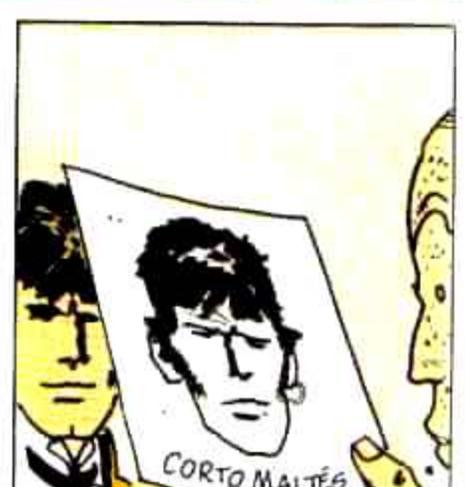
EL ALMIRANTE CONTRARREVOLUCIONARIO RUSO, KOLCHAK SE HA PROCLAMADO DICTADOR DE TODA RUSIA, Y DOMINA GRAN PARTE DE SIBERIA. LOS "SEÑORES DE LA GUERRA" COMBATEN EN MANCHURIA. HMMMM... SON TODOS MUY BUENOS AMIGOS



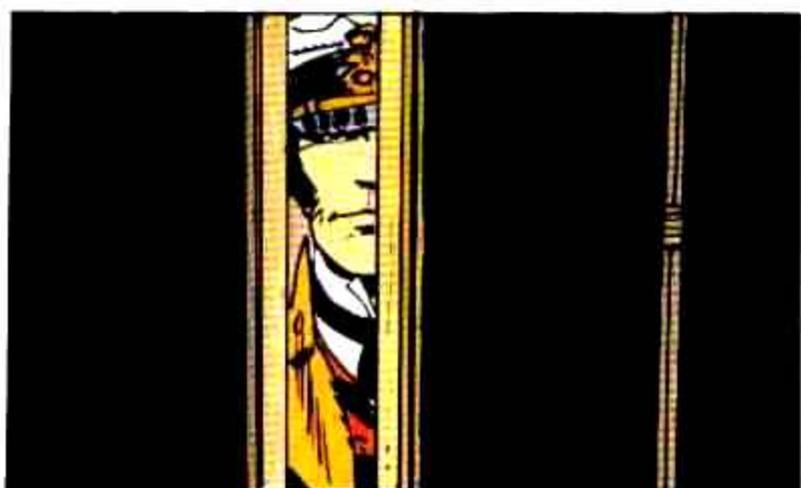


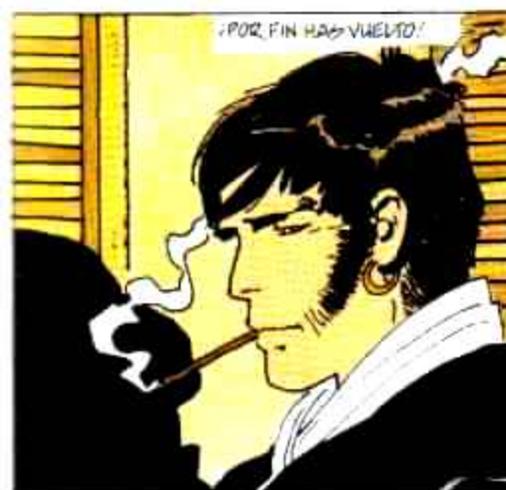












LA BANDA DE LAS "LINTERNAS ROJAS"
DEBE DE TENER ALGO MUY IMPORTAN-
TE QUE DECIRTE. TE HAN BUSCADO
CON INSISTENCIA SON UNAS JOVENES
ATREVIDAS Y SE HAN PUESTO EN
CONTRA DE LAS OTRAS "SOCIEDADES
SECRETAS".



EN TU LUGAR
YO LES ESCU-
CHARIA.



PERO NO TE ENCUENTRAS
EN MI LUGAR. SI ESTAN
CONTRA LAS OTRAS SOCIE-
DADES SECRETAS TAMBIEN
ESTAN CONTRA LA "TRIADA".

NO TIENEN MIEDO DE
LA "TRIADA" Y AHORA
CAMBIANDO DE TEMA...



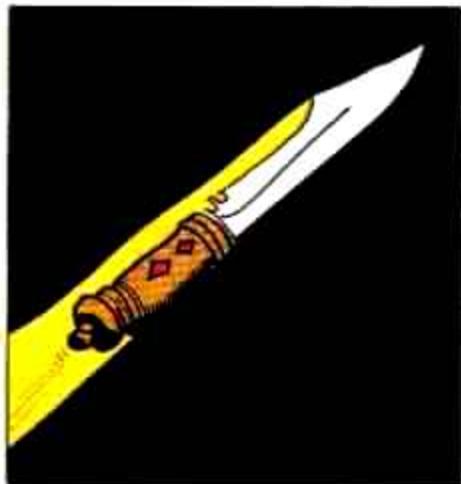
...AQUI TENGO UNA CARTA
PARA TI LA TRAJERON
ESTA MAÑANA ESTA
PERFUMADA



DICE: "¿TE ACUERDAS DE UNA MAÑANA
DE MARIPOHAS Y DE AQUELLA TARDE DE
FLORES SILVESTRES?" HMM... ¿QUÉ ES
ESTO? ¿OTRA SOCIEDAD
SECRETA?"



NO YO DIRIA QUE
NO ME PARECE
QUE TIENES MUY
MALA ME-
MORIA.







¿EL TREN DEL ORO DEL ALMIRANTE KOLCHAK? NO, NO LO CONOZCO.



LO LLAMAN ASÍ PORQUE TRANSPORTA EL TESORO IMPERIAL RUJO, TRAS LA MUERTE DEL ZAR.

Y SU FAMILIA.

OCURRIÓ EL AÑO PASADO EN YEKATERINBURGO. EL ALMIRANTE KOLCHAK SE APODERÓ DEL TESORO IMPERIAL EN NOMBRE DEL GOBIERNO CONTRARREVOLUCIONARIO... AHORA ESTE TREN ESTÁ CERCA DE LA FRONTERA DE MONGOLIA.



...Y ANDAN TRAS ÉL LOS "SEÑORES DE LA GUERRA" CHINOS, LOS BANDIDOS MANCHUÉS, LOS AKAJOS EN SIBERIA Y LAS SOCIEDADES SECRETAS, INCLUIDA LA NUESTRA. NOSOTRAS LAS "LINTERNAS ROJAS" APOYAREMOS LA EMPRESA CON HOMBRES Y DINERO. SOLO NOS FALTA ALGUIEN QUE LA DIRIJA.



HEMOS PENSADO EN TI, CORTO MALTES. PORQUE SABEMOS QUE ERES DE FIAR. PERO SI ACEPTAS ¿QUÉ HACEMOS CON ESTE OTRO?

SI TE REFIERES A MÍ NO ES NECESARIO QUE CONTINUES ESTANDO HABLANDO DE ORO.



DE ORO RUJO, Y AQUÍ NO HAY MÁS RUJO QUE YO. POR TANTO, SOY EL ÚNICO CON VERDADERO DERECHO A METER BAZA.



NOSOTRAS LAS "LINTERNAS ROJAS" NO SOLEMOS PERDER EL TIEMPO HABLANDO CON LOS ENTROMETIDOS.

¡ME ENTROMETO PORQUE ME DA LA GANA! ¡NO OS TEMO!



SU VIDA DEPENDE DE TI, CORTO MALTES. A NOSOTRAS MALARLO AHORA O MÁS TARDE NOS DA IGUAL. SI LO QUIERES COMO SOCIO, AHORA.



¿HAS OÍDO? ESTAS LINTERNAS APAGADAS NO SABEN CON QUIÉN SE JUEGAN LOS CUARTOS. PERO SI VAMOS DE ELAS PARA COGER EL ORO TE ACEPTO COMO SOCIO.



DEJA DE DELIRAR, RASPUTÍN. TODO ESTO ES INTERESANTE, PERO SI ACEPTAMOS.



...TENDREMOS CONTRA NOSOTROS A TODO EL MUNDO DESDE MOSCÚ HACIA ORIENTE.

反民逼官





... ESTÁN LAS INSTRUCCIONES PARA LAS "INTERNAS ROJAS" DE SHANGHAI, QUE TE AYUDARÁN A LLEGAR A URGAS, MONGOLIA Y ESTA CARTERA CONTIENE MIL LIBRAS... PARA LOS PRIMEROS GASTOS.

¿PARA LOS PRIMEROS GASTOS?



COGERE SÓLO LAS INSTRUCCIONES. EL DINERO PARA LOS GASTOS LO PONGO YO. YA OS PASARE LA FACTURA MÁS ADELANTE.



... EL... OJO DE... COMO... PUEDEN RE... CARGAR MIL... LIBRAS DE... DE...

CIERRA EL PICO, GUAPD, Y VOSOTRAS "INTERNAS ROJAS", ESCUCHAD... SI LA COSA SALE BIEN, ALGO QUE DUDO MUCHO, IREMOS A MEDIAS EN GASTOS Y GANANCIAS SOY VUESTRO SOCIO. NO VUESTRO EMPLEADO ¿ESTÁ CLARO?



SI LO PREFIERES ASA... ¿SEA?



¿NO ERAS TÚ QUIEN DECÍA QUE DE DOS SOCIOS SOBRA UNO?



... ME HE DICHO QUE NO ME GUSTA QUE HAYA UN NÚMERO IMPAR DE SOCIOS. UNO ES MUY POCO Y TRES DEMASIADO.



¿OY... BESO QUE ESTA ESTÁ AQUI EN HONG KONG?



¿QUÉ ELVA?

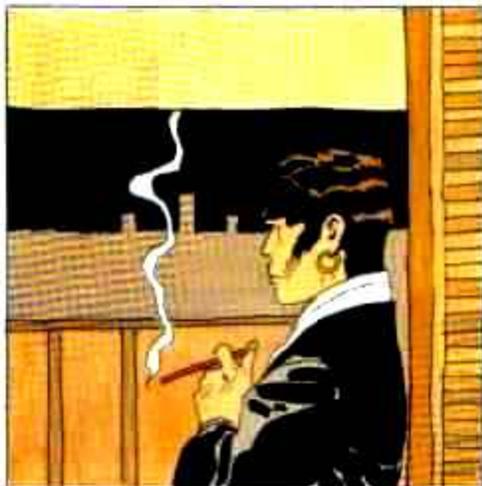
¡PUES ELVA!



CLARO QUE ENTIENDES. SÓLO QUE TIENES MIEDO DE ENTENDER DEMASIADO. ESTA AQUI, PERO NO SABEMOS DÓNDE. AUNQUE, SI QUIERES, TE LA BUSGAMOS EN FIN, DEBEMOS IRNOS. VA A AMANECER YA LAS "INTERNAS ROJAS" NOS GUSCA LA NOCHE.



HAYSA PRONTO LORDO MANTÉS Y NO TE PREOCUPES. A LO MEJOR, ELVA LLEVA AHORA OTRA VIDA.



NO SABÍA QUE AÚN ESTUVIESE AQUÍ, CORTO. ¡OÍ DECIR QUE SE HABÍA IDO A SURABAYA.

HACE TANTO TIEMPO DE AQUELLO...

YA NO DEBERÍA TENER IMPORTANCIA.



¡JA, JA! AÚN ESA HISTORIA... ¿ES QUE NUNCA VAS A CONSEGUIR LIBRARTE DE TUS FANTASMAS?

AY, CORTO, CORTO... SIGUES SONANDO CON ANCHOS MARES DONDE FLUYEN SUAVEMENTE TUS MELANCOLIAS O TUS MENTIRAS. CONTINUAS SONANDO... ¡POBRE LOCO!

¿TIENES EXACTAMENTE DIEZ SEGUNDOS PARA LARGARTE, RASPUTIN!



LA COSA ES BIEN GRAVE. HARÍAS REÍR HASTA A LOS ABSTEMIOS QUE COMO SABES SON LA GENTE MÁS TRISTE DEL MUNDO.

¡SANTA MADRE DE RUSIA! ¡VAS A MATARME DE UN GUSTO!



NO SEAS RIDÍCULO, CORTO. TENEMOS OTRAS COSAS EN QUE PENSAR.

QUIZÁS TENGAS RAZÓN...

Y SIN EMBARGO, ELLA ESTÁ AQUÍ, PERO ¿DÓNDE?

ESTA NOCHE
ME PARECE
QUE TENGO
DIEZ AÑOS
MÁS



HAZ CASO A TU AMIGO, CORTO. LAS "LINTERNAS
ROJAS" TE HAN ENCARGADO UN TRABAJO Y EN
CONTRARÁS MUCHOS "DRAGONES" QUE QUERRAN
MATARTE. DEBES ANDARTE CON CHIBADO...
HASTA LA FUOR MAS BELLA PUEDE OCULTAR
UNA ESPINA VENENOSA.

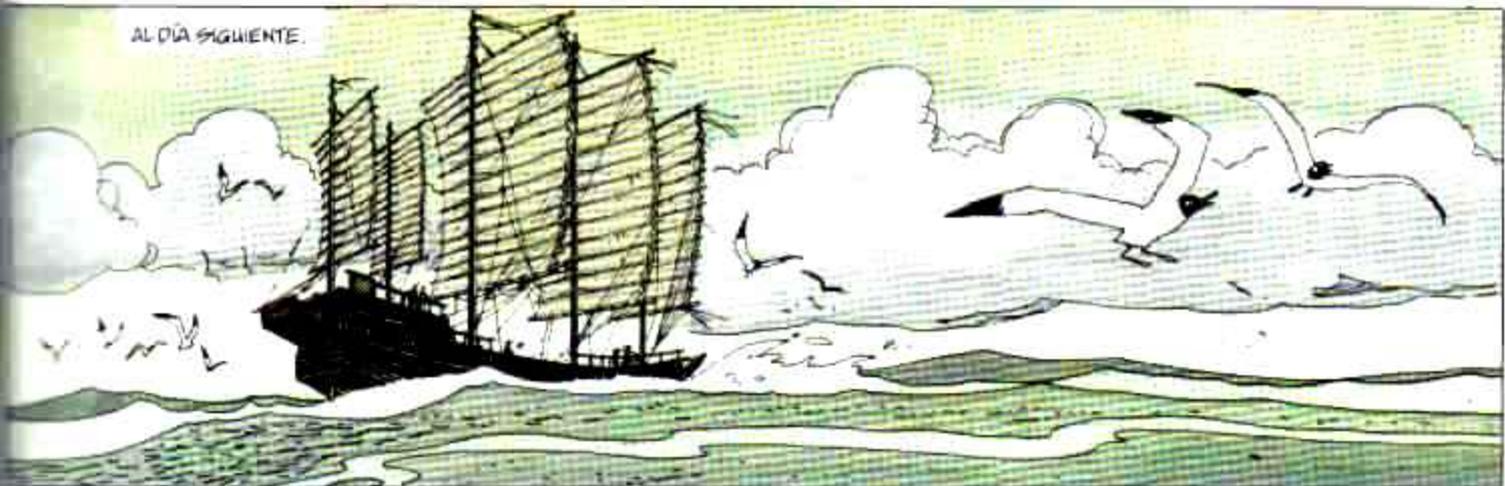


¿PODRÍAS EN-
CONTRAR UN
JUNCO DIMPUESTO
A LLEVARNOS A
SHANGHAI?



¡AJÁ!... ESTE ES EL
CORTO QUE CONOZCO.
¡AMIGO MÍO, EL JUNCO
YA ESTÁ PREPARADO Y
ESPERÁNDONOS!

AL DÍA SIGUIENTE.



¿SIGUES PENSANDO EN ELLA? PUEDE
QUE NO LO SEPAS, PERO YO TAMBIÉN
TUVE UN GRAN AMOR. UNA CHIGA
DE NICOLAIEVSK...



QUE ME CUIDÓ DE NIÑO. MI MADRE
FUE DEPORTADA A LA SIBERIA OREN-
TAL POR... Ejem... POR
CARINOSA.



Y MURIÓ AL
DARME A LUZ.



¡CORTO! SE MORIRÍA DE
SORRITO NADA MÁS
VERTE.

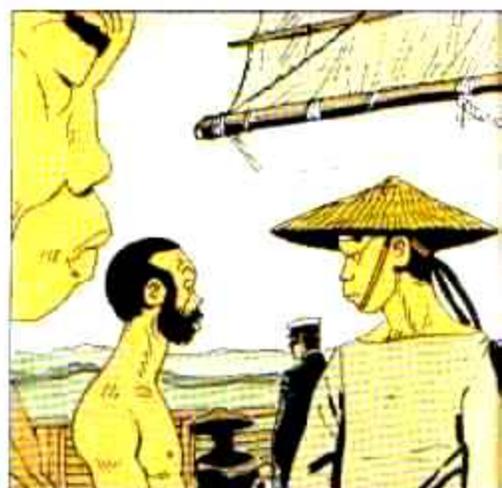
¡UNA PALABRA MÁS
SOBRE MI MADRE Y
TE MATO, CORTO!

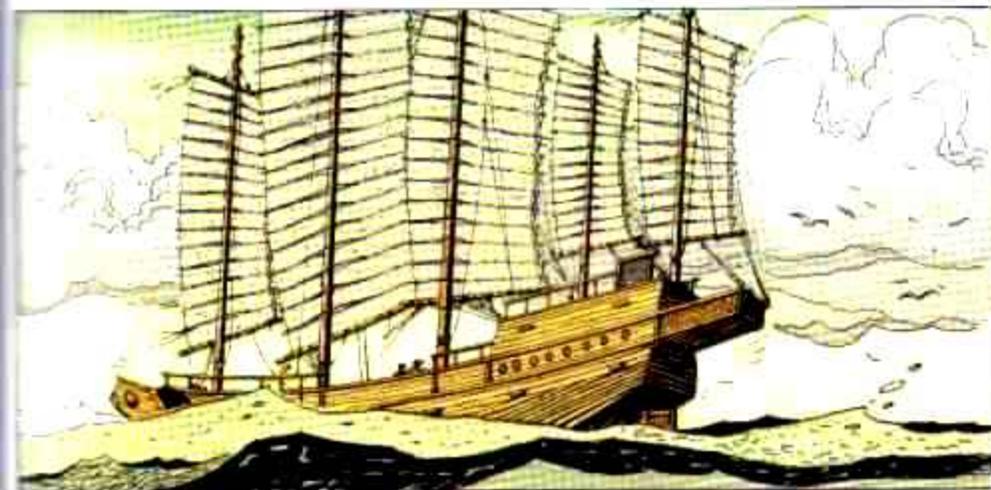
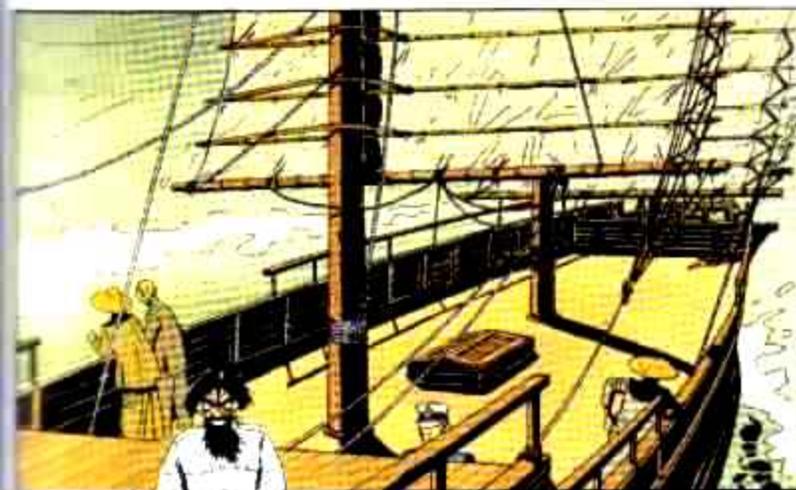


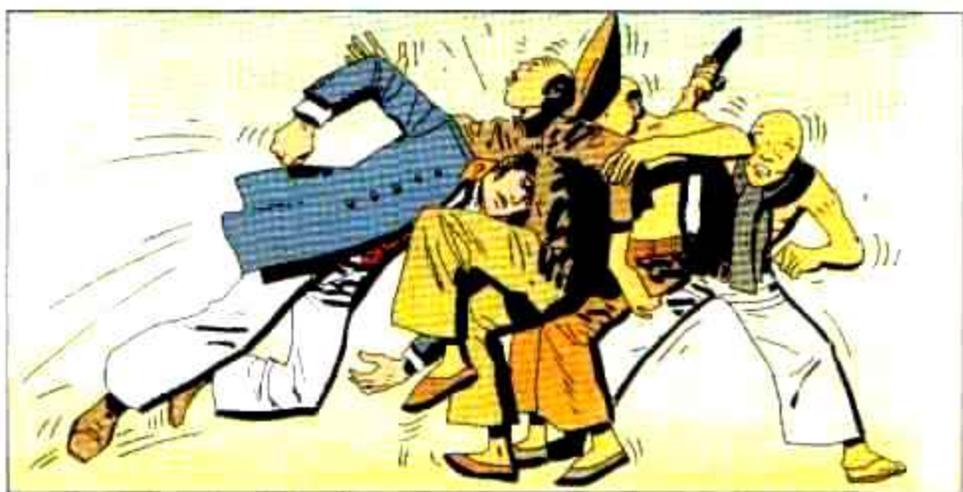
ESTABA BROMEANDO,
RASPUTIN. YO NO TENGO
NADA CONTRA TU MADRE.
¿CASO SABÍA ELLA
LO QUE IBA A
NACER?

¡NO SIGAS O TE
ARREPENTIRÁS!













¡CUIDADO! ESTAN SA-
BIENDO POR POPA!
QUIEREN ATACARNOS
POR DE-
TRAS...



¡RASPUTÍN!
VE A AYUDAR AL CHICO
DE LA AMETRAHADORA

¡NI LO SUEÑES!
¡NO TENGO GANAS
DE MORIR!



¡ES UNA
CHICA!



CORTO MALTES
AQUI ESTOY
AL DESCU-
BIERTO... ¡HAZ
ALGO!



¡RÁPIDO! HAY QUE ACABAR
CON ELLOS... O MÁS NOS VAL-
DRA NO LLEGAR
NUNCA A
SHANGHAI!

A LA "LINTERNA ROJA"
LA LIQUIDAMOS... NUNCA
TENDRÉ OCUPISTE TU DEL
MARINO



ESTA ASCIENDIENDO
POR EL PALO
MAYOR.



CHANG VA TRAS EL
MATEMOSA A LA
MUJER...

NO SERÁ FÁCIL... ESA
"LINTERNA ROJA" NOS
HA HECHO DAÑO!



ESTÁN DETRÁS
DE LA VELA... SI
DISPARO PODRÍA
ALCANZAR A
CORTO...



ÉSTA ES LA ÚNICA MANERA DE LLEGAR A PORDA SIN PASAR ENTRE LOS BANDIDOS



¡ANDA! ¿DE DÓNDE SALE ESTE?



BANG! BANG!



¡FUEGO! ¡FUEGO!
¡EL JUNCO ESTÁ ARDIENDO!

¿QUÉN HA SIDO?



¡MALDICIÓN!
¡SE HA ROTO EL CABO!



¿QUÉN DIABLOS HABRÁ INCENDIADO EL BARCO? ESPEREMOS QUE RASPUTIN Y LA MUCHACHA CONSIGAN SALVARSE

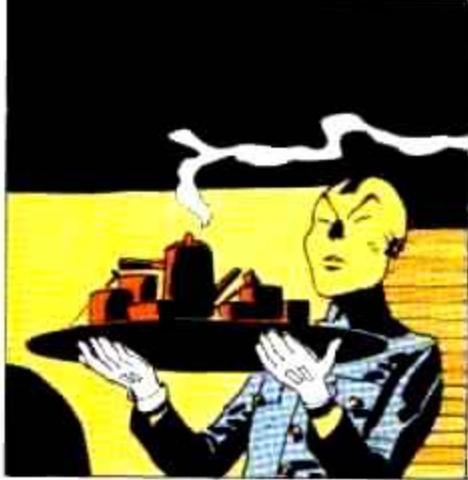






NO ENTIENDO,
GENERAL
CHANG

¡ES CURIOSO! DE UN
TIEMPO A ESTA PARTE HAY
CANTIDAD DE GENTE QUE
MUERE POR NO ENTENDER
CIERTAS COSAS.
INCREÍ-
BLE.



AH, EL TÉ... "UNA OREJA" LO PREPARA
DE MARAVILLA. ¿QUIERE HONRAR-
ME USTED, COMANDANTE?

¿UNA
OREJA?



SI ES UN ANTIGUO MONJE TIBETANO
ESCUCHO ALGO QUE NO DEBIA Y
LE CORTARON UNA OREJA.
PERO ESTO NO ES
OBICE PARA QUE
HAGA BIEN EL
TÉ



SOY CIEGO, SORDO Y
MUDO... COMO LOS TRES
FAMOSOS MONJES



ÉSE ERA UNO QUE NO CONOCÍA LA HIS-
TORIA DE LOS TRES MONJES... BIEN,
COMANDANTE CORTO MALTES, PUEDE
IRSE. ¡ADIÓS!



¿POR QUÉ LE HA
DEJADO LIBRE,
MI GENERAL?

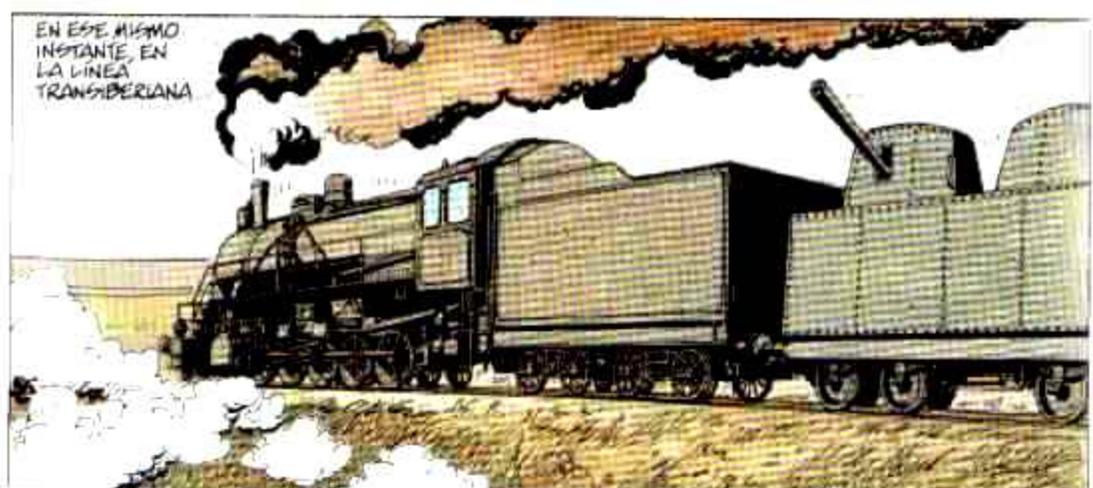
¿POR QUÉ?

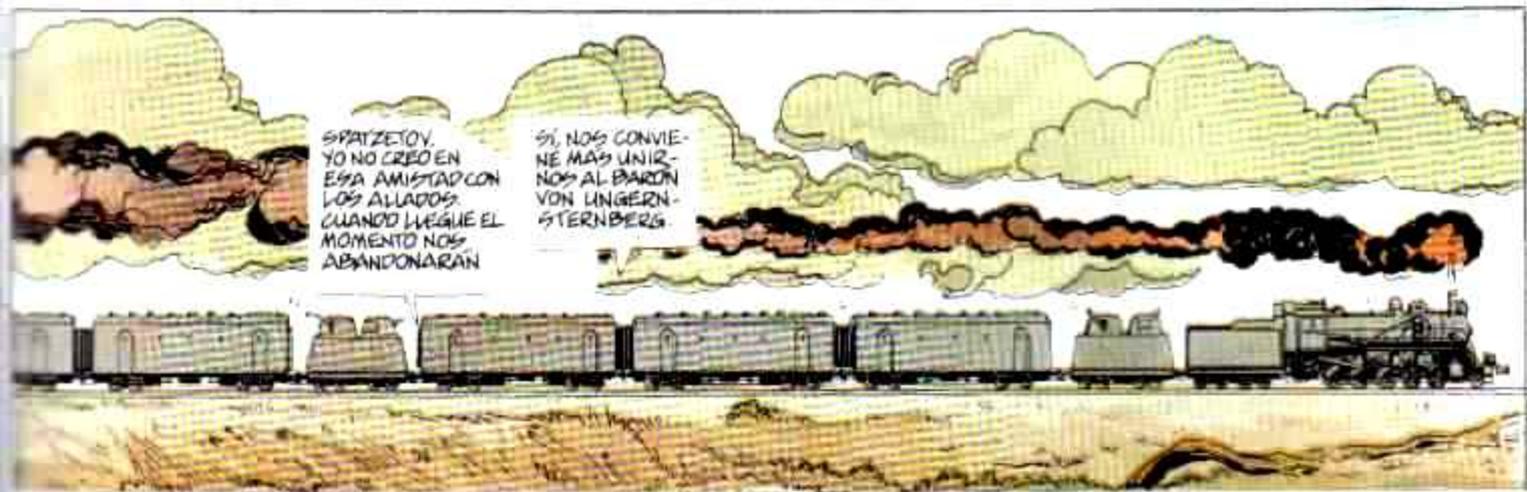


¡SENCILLAMENTE PORQUE, LIBRE, CORTO
MALTES ME CONDUCIRÁ SIN QUERERLO
ADONDE NO ME LLEVARÁ SOMETIÉNDOLO
A MIL TORTURAS
¡AL TREN RUSSO!









SPATZETOV,
YO NO CREO EN
ESA AMISTAD CON
LOS ALLADOS.
CUANDO LLEGUE EL
MOMENTO NOS
ABANDONARAN

SÍ, NOS CONVIE-
NE MÁS UNIR-
NOS AL BARON
VON LINGERN-
STERNBERG.



ORGANIZAREMOS LA
BATALLA CONTRA
NUESTROS ENEMIGOS
CON EL

PA, PA



TAMBIÉN ESE JUDIO UCRANIANO AMIGO DE LENIN
VIENE A DECIR LO MISMO: "REVOLUCION PERMANEN-
TE" ¡PERO CONTRA
NOSOTROS!



EL EJERCITO ROJO TIENE SUS PROBLEMAS
¡LLEGAREMOS DE ASIA CON NUESTRAS
LEGIONES Y RECONQUIETAREMOS RUSIA
CUANDO SEA EL MOMENTO!



ESTAMOS DEMASIADO DIVIDI-
DOS INCLUSO ENTRE NOS-
OTROS. ¿USTED MISMO,
SPATZETOV. ¿DE QUÉ
PARTE ESTA?



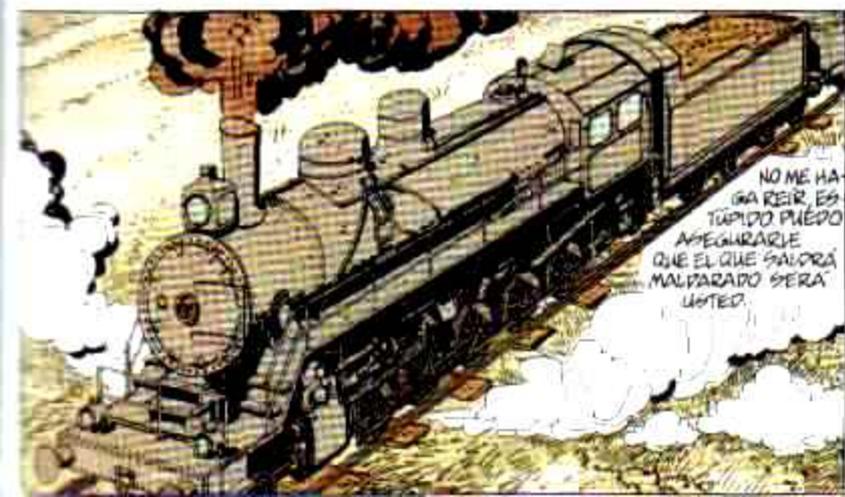
DE LA VUESTRA EXCELEN-
CIA DE LA VUESTRA... ¡SÍ, SÍ,
UNA MUJER EXTRAORDINARIA!

Y USTED
UN PERRO
FALDERO!
¡ASÍ LE FUE ANTE
ESE MAESTRIN DE
TIPPI!



A SABER DÓNDE ESTA ESE
AMERICANO AHORA...

¡UN DÍA
LO MA-
TARE!



NO ME HA-
GIA REIR, ES
TÚPIDO PUEDO
ASEGURARLE
QUE EL QUE SALDRÁ
MALPARADO SERÁ
USTED.



MIENTRAS EN SHANGHAI

Y DESPUÉS DE PEGARLE A
ESE DEPRAVADO DE SPATZ-
TOV TUVE QUE VENIR A
SHANGHAI POR UNOS REGA-
MBIOS DE AVION. ¿USTED
¿QUÉ HACE AQUÍ?

ME LLAMO CORTO MALTES Y TENGO QUE IR A JARDIN, EN MANCHURIA

¿JARDIN? YO TAMBIÉN TENGO QUE IR AHÍ Y PODRÍA LLEVARLE ¿HA VOLADO ALGUNA VEZ?

POR TODOS LOS DIABLOS... ¡NO!

ES UNA EXPERIENCIA QUE PREFIERO AHORRARME ¿CUANTO TARDA EN LLEGAR A JARDIN CON SU AVION?

UN PAR DE DIAS, CON ESCALAS EN LOS DIVERSOS PUESTOS QUE DEBO VISITAR Y CON VARIAS OPORTUNAS PARADAS PARA REPORTAR ENTONCES, ¿QUÉ LE VIENE?

BUENO, SI VOY

¿PIENSA ESTAR MUCHO TIEMPO EN SIBERIA?

NO, ES UNA EMPRESA QUE EMPEZO MAL DESDE UN PRINCIPIO

LE HEMOS ESTADO BUSCANDO TODO EL DIA, MAYOR TIPPIT LE ESPERAN EN EL CUARTEL GENERAL.

GRACIAS... VENGA, CORTO MALTES

JACK, HAY NOTICIAS DE TU ARISTOCRATA RUSA... VIAJA EN EL TREN DEL GENERAL SEMENOV... EN MANCHURIA.

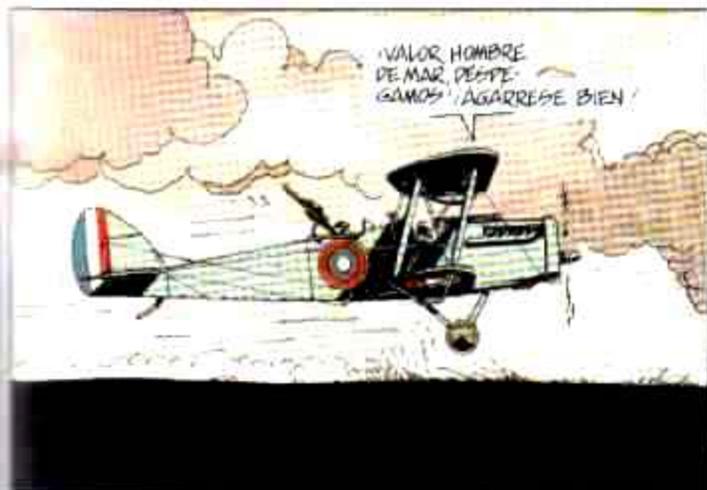
AH... ESE GENERAL FANTOCHE DE LOS JAPONESES

FANTOCHE O NO HAY QUE TENERLE EN CUENTA, LOS JAPONESES TRATARAN DE APOYARLE EN SIBERIA, PUESTO QUE NOSOTROS Y LOS INGLESSES APOYAMOS AL ALMIRANTE KOLCHAK

¿QUÉ LE DECÍA, CORTO? LOS ALLADOS YA EMPEZARON A HACER NOS LA PUNETA ENTRE NOSOTROS MISMOS EN FIN, VAMOS EL AVION DEBE DE ESTAR PREPARADO

LE SIENTA BIEN ESE GASCO SE PARECE A UNA TIA MIA

¡POR EDUCACION EVITARE DECIRLE A QUE SE PARECE LISTO!



ME PARECE QUE EL BARÓN VON UNGERN-STERNBERG NO SE LLEVA MUY BIEN CON EL GENERAL SEMENOV QUIZAS NUESTRO AMIGO EL ALMIRANTE KOLCHAK LO UTILICE CONTRA SEMENOV ¿QUE OPINA HOSTED SPATZETOV?



LO DUDO. SEMENOV Y UNGERN SE ODIAN PERO AMBOS DESPRECIAN AL ALMIRANTE... NO, NO CRÉO QUE KOLCHAK CONSIGA ALIARSE CON NINGUNO DE LOS DOS



EL BARÓN SÓLO TIENE UNA META: FUNDAR UN IMPERIO ASIÁTICO Y EMPRENDER LA CONQUISTA DE EUROPA SE CREE LA REENCARNACIÓN DE GENGIS KHAN, ESTA CONVENCION DE QUE DE MONGOLIA SAHARA LA NUEVA HORDA DE ORO QUE DOMINARÁ EL MUNDO. UNA NUEVA ÉLITE DE ARISTOCRATAS GUERREROS 'ESTÁ LOCO'

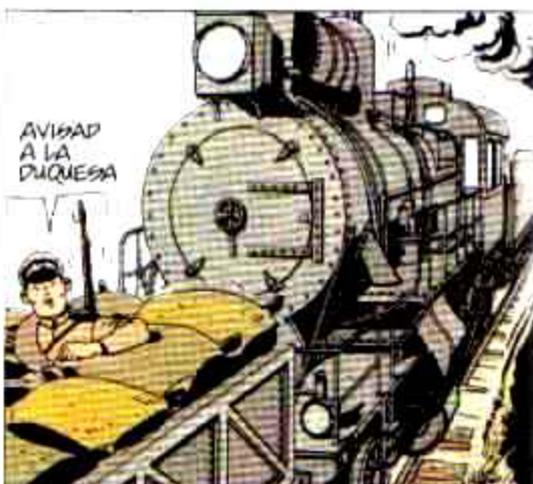


TODO ESO ES MUY ROMANTICO

DA, DA... ES OBSCENAMENTE DISPARATADO. PERO EL BARON VON UNGERN NOS SERA ÚTIL



EH... UN AEROPLANO NOS VIENE SIGUIENDO...



AVISAD A LA DUQUESA



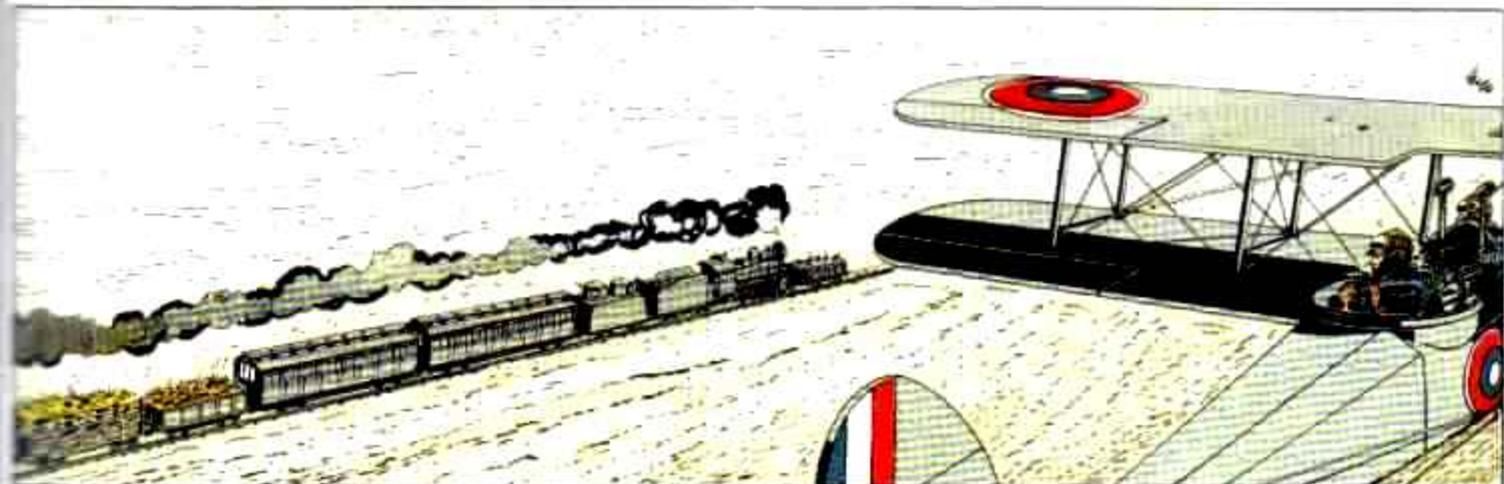
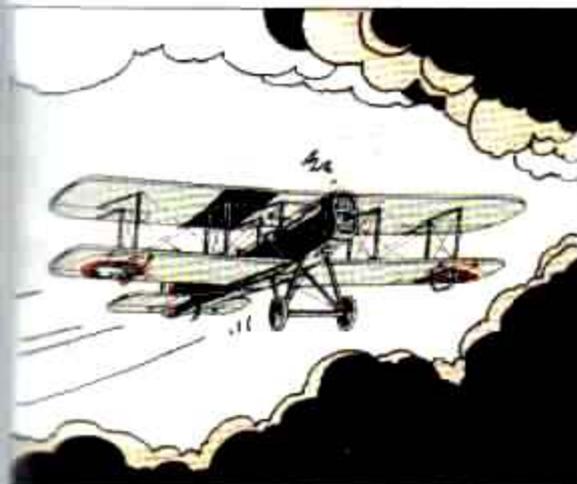
NOS SIGUE UN AVION

¿UN AVION?



AH, SÍ ES UN AVION AMERICANO.







JURARIA QUE HE VISTO
A SU DUQUESSA,
TIPPIT



¡ES EL MAYOR
JACK TIPPIT!



¿CÓMO ES QUE UN TREN RUSO
ATRAVIEZA LA MANCHURIA
CHINA?



MANCHURIA ESTÁ
DOMINADA POR LOS
JAPONESES. LOS CUAVES
PROTEGEN A SEMENOV Y A
LOS OTROS ATAMANES
DEL GOBIERNO DE
KOLCHAK.



ESE AVION
EMPIEZA A
FASTIDIARME

SERIA FÁCIL
PERDIERLO.



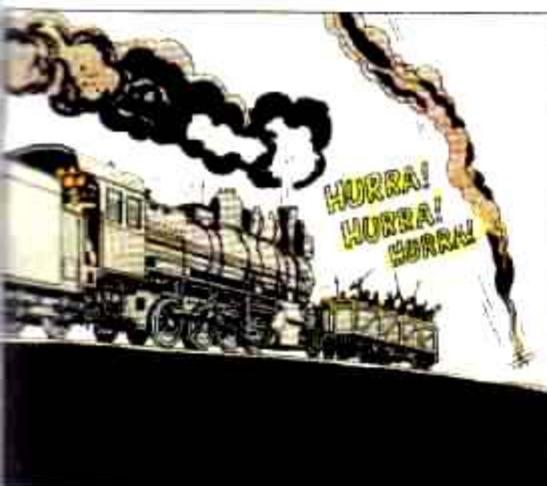
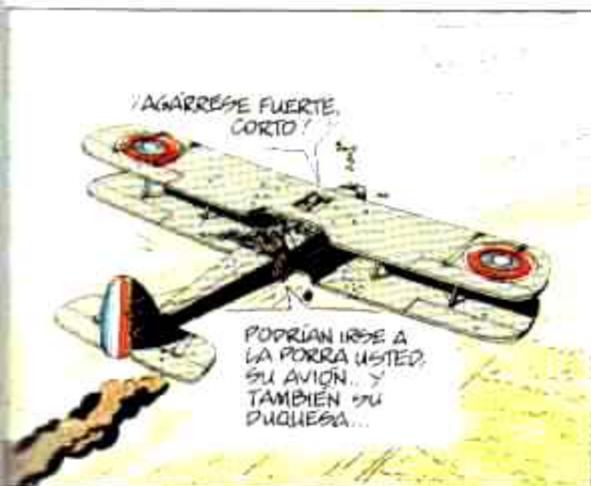
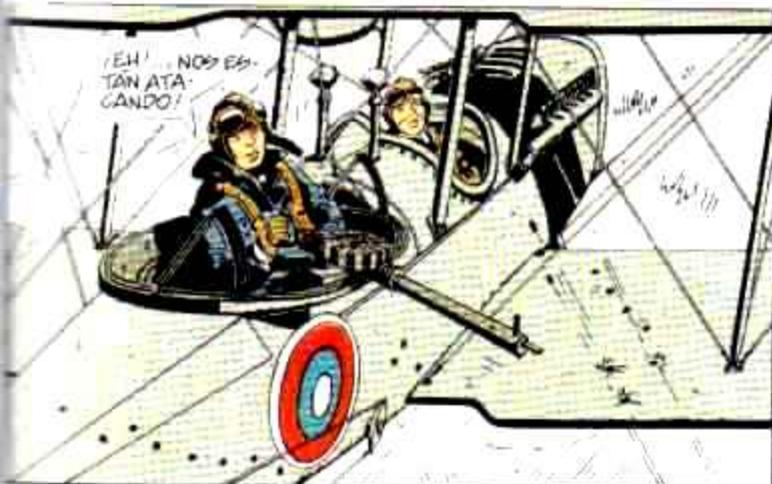
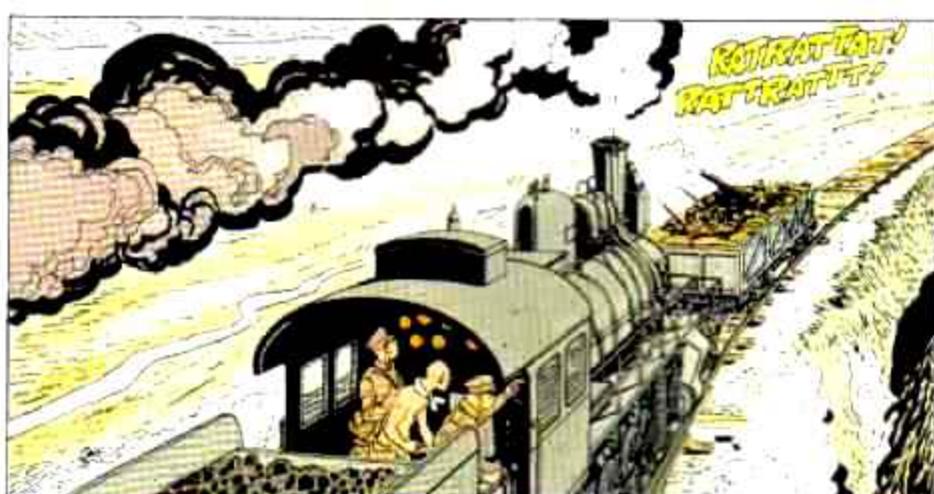
¿JACK TIPPIT? UN
HOMBRE ADORABLE...
¡ECHENLO ABATO!



¡FUEGO
CONTRA EL
AVION!



¡Vosotros!
¡Disparad!







SI, GUARO, DUQUESA...



PERO ESPERE, EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS NO SERA TAN AMABLE, PORQUE NO VE GUSTATA QUE DERRIBEN SUS AVIONES, INCIDENTES A PARTE, ¿COMO ESTA DUQUESA?

OH, MUY BIEN... HE PENSADO EN USTED MUCHAS VECES, TIPPIT, PERO VEO QUE SU AMIGO ESTA HERIDO.



PUESTO QUE TRATA ASI A TIPPIT, EN QUIEN PIENSA TANTO... OLVIDESE DE MI.



TU AMIGO TIENE MALAS PULGAS, MAYOR...

BAH NI CASO HABLA ASI PARA DARSE IMPORTANCIA. ES UN TIO SIMPATICO Y SE LLAMA CORTO MATEOS.



HHMM... ¡¡¡CORTUSKA!!!



EN FIN, BIEN ESTA LO QUE BIEN ACABA DE DAR... SPATZETOV, INSTALE A ESTOS GUARDEROS LO MEJOR POSIBLE... EN EL LADO.



¿QUIERE SEGUIRME, MAYOR?

¡VAYA! ¡SI ESTA AQUI MI BUEN AMIGO SPATZETOV!



AH... SPATZETOV...

LE PRESENTO A UNO DE LOS MAYORES GUARDEROS DE PIERRA QUE EXISTEN EN EL MUNDO... EL MAYOR SPATZETOV, DE LOS COSACOS DEL...



...NO SE ENFADÉ CON EL MAYOR TIPPIT, NO ME DEJO INFLUIR FÁCILMENTE. ES MÁS, LE DIRE QUE USTED ME GAE SIMPATICO... ¿COMO HA DICHO QUE SE LLAMA?... AH, SI, PALETOV...



SPATZETOV... NO PALETOV... ESTE TREN SE DIRIGE A CHITA, EN TRANSBAYKALIA, DONDE VAMOS A REUNIRNOS CON EL ATAMAN SEMENOV. DESDE AHI PODRAN USTEDOS ALCANZAR SU LUGAR DE DESTINO... ¡SI CONSIGUEN LLEGAR SIN PERCANCES!



¿HACE MUCHO QUE CONOCE A ESA DUQUESSA RUSA?



DESDE EL PASADO AGOSTO, DURANTE UNA FIESTA DE BIENVENIDAS A LAS TROPAS AMERICANAS EN VLADIVOSTOK. YA SABE, LAS TONTERIAS DE SIEMPRE... PERO NOS PUSIMOS MORADOS DE CAVIAR, CHAMPAN... Y DIJERON LASTIMA QUE SE LO PERDIERA

YA HABRA OTRAS FIESTAS... ESPERO!



NECESITO BAJAR DEL TREN ANTES DE LLEGAR A SIBERIA. DEBERIA HABLAR CON LA DUQUESSA

BAJAR AQUI EN MANCHURIA SIGNIFICA, EN EL MEJOR DE LOS CASOS, ACABAR ANTE UN PELOTON DE EJECUCION DEL "SEÑOR DE LA GUERRA" SHAN TSO LIN. O SI NO...



... TORTURADO HASTA LA MUERTE POR LOS BANDIDOS MANCHES

YO NO SOY AMERICANO NI RUSSO. A MI ME RESULTARA MAS FACIL SOBREVIVIR EN MEDIO DEL CAOS



OIGA. ¿PUEDO VER A LA DUQUESSA?



OH, CORTUSHKA... ¿CME BUSCABA?

SI EXCELENCIA, QUISIERA PEDIRLE UN FAVOR.



DESEARIA APEARME EN LA FRONTERA MANCHU.

MANCHURIA ES PELIGROSA, CORTUSHKA...



VENGO DYÉNDOLO DESDE ESTA MAÑANA. NECESITO IR A JARBIN. TENGO AMIGOS ALLI.

¿UNA AMIGA, TAL VEZ?... TRATARE DE AYUDARLE, CORTUSHKA, PERO LA FRONTERA SIBERIANA ESTA EN PODER DEL BARON ROMAIN VON UNGER-STERNBERG... UN HOMBRE DIFICIL



¿QUIÉN ES ESE BARON?



UN DESCENDIENTE DIRECTO DE LOS CABALLEROS TEUTONOS ESTABLECIDOS EN ESTONIA EN EL SIGLO XII. LA REVOLUCION ACABO CON SU FAMILIA EN MAYO DE 1918. FUNDO JUNTO CON UN COSACO EL GENERAL SEMENOV, EL GOBIERNO PROVISIONAL DE LA TRANSBAIKALIA EN CHITA. AHORA ESTARA EN ALGUN LUGAR DE LA FRONTERA SIBERIANA, HACIENDO QUE LE HEAN LA GUERTE



... EN ALGUN LUGAR DE LA FRONTERA SIBERIANA...

¿QUÉ VES EN ESE HUESO?

TE QUEDA POCO DE VIDA... MUY POCO AÑOS...

QUIZA DOS Y HAY MUCHA SANGRE.



LOS "SEÑORES DE LA GUERRA" CHINOS LUCHAN ENTRE SÍ, COSA QUE LOS BOLCHEVIQUES ESTÁN APROVECHANDO PARA CREAR UN MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO MONGOL. SI LO CONSIGUEN SERÁ EL FIN DE NUESTRO MUNDO.



SOLO PODREMOS INICIAR LA RECONQUISTA DE RUSIA Y EUROPA SI TENEMOS UNA ASIA LIBRE DEL BOLCHEVISMO



CON MI DIVISION DE CABALLERIA ASIÁTICA TOMARE URGU, LA CIUDAD SANTA DE MONGOLIA Y LUEGO ATACARÁ LA RUSIA ROJA COMO UN NUEVO ATILIA, UN GENGIS KHAN O UN TAMERLÁN



TÚ DEJARÁS UNGERN, ESTA GUERRA ESTÁ PERDIDA. LO MEJOR QUE PODEMOS HACER ES COGER LO QUE QUEDA DEL ORO IMPERIAL Y DESAPARECER CON NOMBRES FALSOS EN PAISES LEJANOS



ESAS IDEAS TE LAS PEGO A TI, SEMENOV. YO TENGO OTROS SUEÑOS. QUIZÁS, PARA MÍ, SOLO EXISTE LA GUERRA

TRATARÉ DE AYUDARTE, UNGERN, PERO NO CONFÍO MUCHO EN LOS JAPONESES NI EN LOS ALIADOS. CREO SOLO EN MIS TRENES BLINDADOS...



LA DUQUESA MARINA SEMINOVA LLEGARÁ CON UNO DE ELLOS. ES MUY AMIGA DEL ALMIRANTE KOLCHAK... IRÁ A BUSCAR EL ORO IMPERIAL PARA TRAERLO A MANCHURIA...



Y TÚ, SEMENOV, LE AMPARARÁS PARA QUE TODO SALGA LO MEJOR POSIBLE... ¡JA! ¡JA!



HASTA QUE NOS VEAMOS EN DAURIA, SEMENOV. SALUDOS A MARINA... DIVISION DE CABALLERIA ASIÁTICA! ¡EN MARCHA!



¡ADELANTE! EN BUSCA DE NUESTRAS LOCURAS Y NUESTRAS GLORIAS!



SOMOS VALIENTES, SEMENOV. MUY VALIENTES



MUY VALIENTES Y MUY LOCOS... MARCHAD, MARCHAD. EL EJÉRCITO ROTO OS HARÁ PEREZOSOS. Y TÚ QUEDARÁS FUERA DE LA LISTA DE LOS QUE NOS REPARTIREMOS EL ORO.



GENERAL SEMENOV... HA LLEGADO EL TREN
CON LA DUQUESA MARINA SEMENOVA.
EL MAYOR SPATZETOV LE ENVIA
ESTE MENSAJE



¡HMMMM!



SPATZETOV NOS AVISA DE QUE
LLEGAN DOS TIPOS Y OSPECHOSOS
CON LA DUQUESA SOBRE TODO
UN TAL CORTO MALTES.
¡BIEN, VAMOS A
RECIBIRLOS!



¡DIA LIBRE PARA LOS HOMBRES QUE
HAGAN FIESTA... HOY ES SAN
SEMENOV! ¡REID Y CANTAD
MIS ALABANZAS!



¡JA! ¡JA!
¡HURRA POR SEMENOV!
¡JA! ¡JA!
¡VIVA EL GENERAL!
¡JA! ¡JA!
¡VIVA SEMENOV!
¡JA! ¡JA!



EN EL CUARTEL
GENERAL
GOZA DE UNA
SÓLIDA FAMA
DE ASESINO.
AHÍ ESTÁ
SEMENOV,
JEFE DE LOS
COSACOS DEL
BAIKAL,
GENERAL DE LA
"DIVISION
SALVAJE".
¡CUIDA-
DO
CON
PROVO
CARLO,
TIPPI!

¡QUERIDA MARINA...
¿HAS TENIDO
BUEN
DIAJE?

SERGEI SEMENOV, AMIGO MÍO HE
HECHO UN DELICIOSO RECORRIDO
POR TODA MANCHURIA. LOS CHINOS
Y LOS JAPONESES
TE APRECIAN
MUCHÍSIMO



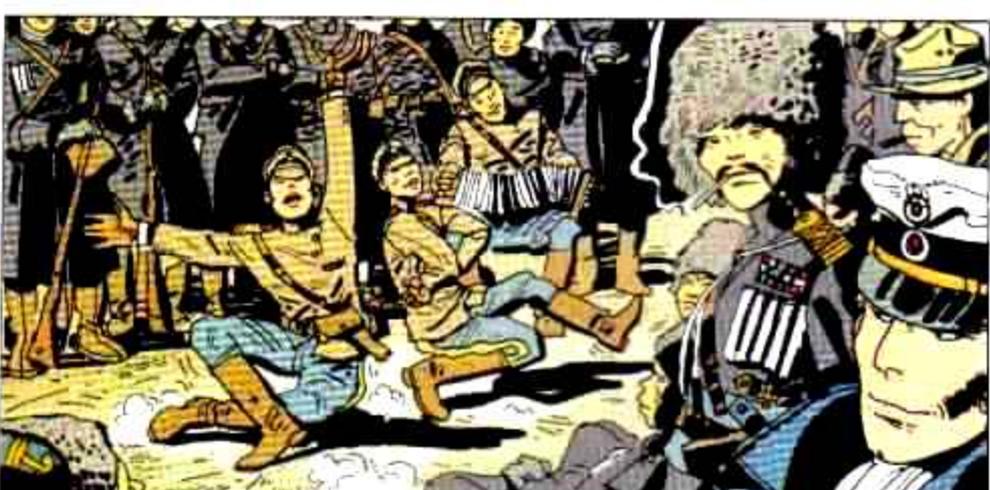
NO ME APRECIAN... ME UTILIZAN, QUERIDA
SIMPLEMENTE ME UTILIZAN... PERO
PRESENTAME A TUS
AMIGOS

EL COMANDANTE
CORTO MALTES... Y EL
MAYOR JACK TIPPI DE
LAS FUERZAS AEREAS
AMERICANAS



¡CORTO MALTES...
¿CÓMO ME
RESULTA FAMILIAR...
¿REO HABERLA
VISTO EN OTRA
PARTE?

IMPOSIBLE,
GENERAL...
MI CARA
NUNCA HA
CAMBIADO
DE SITIO.
¡SIEMPRE LA HE
LEVADO
CONMIGO!



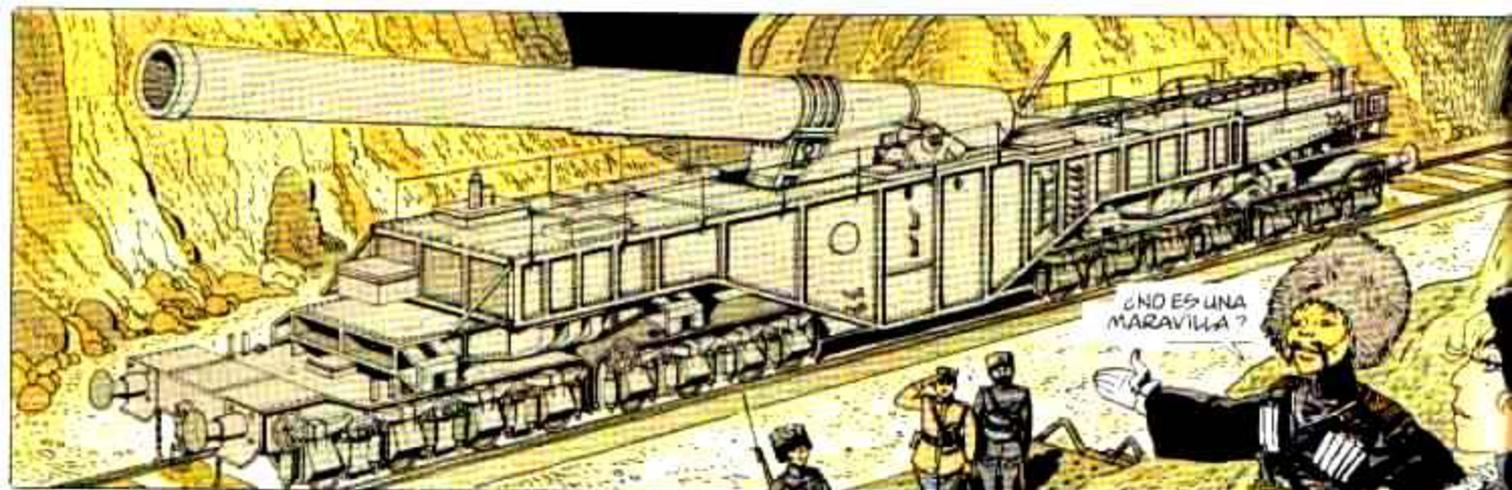
VEN, MARINA, QUIERO ENSEÑARTE
EL REGALO QUE ME HAN HECHO
LOS JAPONESES



VENGAN TAMBIÉN
USTEDES, SEÑORES,
ESTOY SEGURO DE
QUE LES INTERESARÁ



LES PRESENTO EL
"DESTRUCTOR"



¿NO ES UNA
MARAVILLA?

CON MIS TRENES BLINDADOS Y EL
"DESTRUCTOR" PUEDO MANTENER
ALEJADO DE MI ZONA A TODO EL EJÉR-
CITO BOLSHEVIQUE
AL MENOS DURANTE
VARIOS AÑOS.



MIS
TRENES Y
MI CAÑÓN
SON PO-
TENTES



...PESADOS

Y LENTOS YO
SERÍA CAPAZ DE
DETENERLOS CON
UN PAR DE CAR-
TUCHOS DE
DINAMITA

CORTO... ¿NO
LE HAN DICHO
NUNCA QUE
EN BOCA CERRADA
NO ENTRAN
MOSCAS?

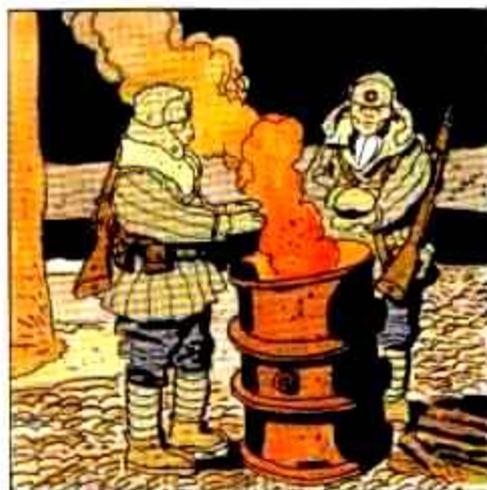


...HASTA SIN
DINAMITA, BASTA-
RÍA CON
QUITAR UN PAR
DE TORNILLOS
DE LA VÍA



¡TOKO,
TRIPLIQUEN
LA GUARDA!







LAS "LINTERNAS ROJAS" TE ADVIERTEN TAMBIÉN DE QUE EL GENERAL CHANG HA ENVIADO AGENTES PARA APROVECHARSE DE TU TRABAJO. ¡HAY MUCHOS DRAGONES EN TU CAMINO, CORTO!



¿QUIÉN CANTA EN LA OTRA HABITACION?

UN OFICIAL RUSO... SE LLAMA NINO



¡PAS VIGIANJE, MARINO! ¿QUIERE BEBER?

¡TORA VÍA NO!



¿Y QUÉ? ANTES O DESPUÉS TENDREMOS QUE BEBER JUNTOS. ¿DESEABA CONOCERLE?

¡AH, SÍ? ¿POR QUÉ?



¡PORQUE EL DESTINO QUISO QUE AMÁSEMOS A LA MISMA MUJER. UNA MUJER MUY DIFÍCIL. ¿RECUERDA? A MÍ, POR EJEMPLO ME ROBO EL ALMA

¡OIGA... ¿ME ESTA CONTANDO UNA NOVELA ROSA?



QUIZÁS... PERO ESA NOVELA ES LO ÚNICO QUE ME QUEDA. DÍGME, CORTO. ¿TAMBIÉN SUFRÍO MUCHO CUANDO ELLA SE MARCHÓ?



¡NO SABE LO QUE DICE!

ES VERDAD TIENE RAZÓN. ¿QUÉ PASA?

CORTO, DEBEMOS IRNOS.



¿POR QUÉ?

¡PORQUE ESTA CASA YA NO ES SEGURA. ADEMÁS RECUERDA QUE NO TIENES MUCHO TIEMPO...



¡ADIÓS, CORTO! MÁLTÉS FUERA ESTA NEVANDO DE NUEVO. ES EL MEJOR MOMENTO PARA SALIR.

¿Y QUÉ PASA CON ESTE Y LA CHICA?



NO TE PREOCUPES. ELLA YA TE AYUDÓ UNA VEZ, Y A NINO LE ROBO EL ALMA A ALGUIEN A QUIEN TÚ CONOCES... ¡AL VEZ AMBOS ESTEN VIGADOS A TU DESTINO!



ESTA NOCHE PODEMOS PASAR FÁCILMENTE LA FRONTERA.







SEGURAMENTE TOMARÁN EL TREN PARA CHITA, AL OTRO LADO DE LA FRONTERA. TENEMOS QUE LLEGAR ANTES QUE ELLOS.



EL TREN PARA CHITA SALE DENTRO DE POCO. TÚ CORTO DEBERÍAS DISFRAZARTE PARA QUE NO TE RECONOZGA SEMENOV.

SEMENOV... TENGO ALGO QUE DECIRLE

ESSE HOMBRE ES EL PEOR ENEMIGO Y TAMBIEN EL PEOR AMIGO QUE UNO PUEDE ECHARSE UN ASESINO NATO



YO NO LO BUSQUE ME LO PRESENTO LA DUQUESA MARINA SEMINOVA.

¿ES GUAPA LA DUQUESA?



BUENO... CREO QUE SÍ

¿QUE HAS PICHÓ?



¡HE DICHO QUE SÍ!



ESTAR JUNTO A ELLA ES COMO ESTAR JUNTO A ALGO TIBIO... ESO ES... ME RECUERDA UN TAZO DE MIEL TIBIA.



Y CUANDO TE MIRA SIENTES COMO GAMPANILLAS...

DIN! DIN! DIN!



DIN! DIN! DIN!

DIN!



¡CORTO, AMIGO MÍO!
¡FELIZ NAVIDAD!





MI GENERAL NOS COMUNICAN QUE LOS AMERICANOS CONTROLAN LA VÍA A LA ENTRADA DE CHITA...



¿LOS AMERICANOS? QUÉ RARO... CREÍ QUE ERAN LOS JAPONESES DE TODAS FORMAS, A NOSOTROS NOS INTERESA EL NUDO FERROVIARIO DE KARIMSKOYE. AHÍ ESPERAREMOS EL TREN CON EL ORO IMPERIAL DEL ALMIRANTE KOLCHAK.



ASEGÚRENSE DE QUE LA LÍNEA DE KARIMSKOYE A MANCHURI ESTÉ LIBRE PARA CUANDO REGRESEMOS.

¡A SUS ÓRDENES MI GENERAL!



SERGUEI, ¿QUIÉNES SON LOS AMERICANOS?

¿LOS AMERICANOS? SON "JUDIOS" JUDIOS DE WALL STREET!



WOODROW WILSON, SU PRESIDENTE, HA TOMADO COMO EXCUSA QUE LOS RUSOS LE DEBAMOS UN MILLÓN DE DÓLARES Y HA MANDADO A SIBERIA UN CUERPO EXPEDICIONARIO A COBRARLO. UN PRETEXTO PARA JUSTIFICAR SU PRESENCIA EN RUSIA...



¿SABES LO QUE TE DIGO, MASHA? QUE EL BARÓN UNGERN TIENE RAZÓN AL AFIRMAR QUE LOS "JUDIOS" QUIEREN REPARTIRSE EL MUNDO. MARX, LENIN Y TROTSKY TAMBIÉN SON JUDIOS SUBVERSIVOS Y BOLSHEVIQUES. CAPITALISMO Y REVOLUCIÓN ESTÁN EN MANOS DE LOS "JUDIOS".

TAMBIÉN MI FAMILIA ES JUDÍA, SERGUEI.

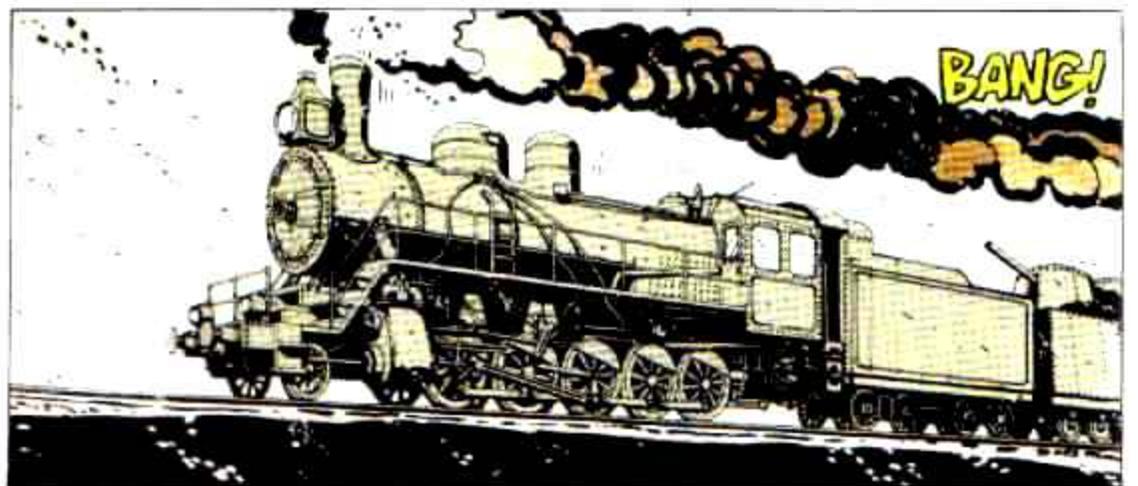


¡SÍ, Y YO LA SALVÉ DE UN "PROGRAMA" DEL EXTERMINIO. TAL VEZ NO LO REQUERES.

¡SÍ, SERGUEI ES QUE PENSABA...



¿CÓMO? ¿EMPIEZAS A PENSAR? AY, MASHA, MASHA... CUANDO UN OBJETO QUIERE VOLVERSE SUJETO, YA NO SIRVE!



BANG!

Y TÚ, MUCHACHA ¿QUIERES ACABAR IGUAL?
TAMBIÉN ERES UNA LIBREPENSADORA?



NO, YO
YO SOY
NUEVA.



MIRA POR DÓNDE
SALE PERO ES
VERDAD. NI SI-
QUIERA SE COMO
TE LLAMAS NI CO-
MO HAS LLEGADO
AQUÍ.



ME LLAMO SHANGHAI LIL Y SUBÍ
AL TREN CON UN OFICIAL
TUVO EL CAPITAN NINO.
LUEGO, UNO DE TUS AYUDANTES
ME DIJO QUE VINIERA
A VERTE

AH EL
CAPITAN
NINO, ESE LOCO
AL QUE HAN RO-
BADO EL ALMA...
A VECES DESA-
PARECE PARA
IR A BUS-
CARLA.



UN DÍA SE LA
COBERRÉ AL
CUERPO.
ASÍ QUE TE
LLAMAS SHANGHAI
LIL...



ESTÁS MUY
AL NORTE
PARA SER
UNA CHICA
DE
SHANGHAI



¿QUÉ HAS VENI-
DO A BUSCAR?
¿NO SABES QUE
EN ESTOS LUGA-
RES SE MUERE
ANTES DE HABER
ENCONTRADO ALGO?



¿BUSCO «UN DRAGÓN DORADO»? ESTÁS
LOCA PERO ¿QUIEN SABE QUE
UN DRAGÓN ESCONDE TU LOCURA?... VEN,
DORADO! AGARRAME LA CABEZA
QUIERO DORMIR



A HEMOS PASADO HAGA... DENTRO DE UN PAR
DE HORAS LLEGAREMOS A LA BIFURCACION DE
JARIMSKOYE.



¿POR QUÉ, ME MI-
RAS DE ESE MODO?

TAMBIÉN ME MI-
RAS TÚ.

¡EH, VOSOTROS DOS!
¿SON DE LOS QUE SE
HAN DISFRAZADO
PARA LA FUNCIÓN
DE LA TROPA?



¿QUÉ FUNCIÓN NI QUÉ PORRAS ESTÍPIDO?
¿SOMOS OFICIALES DE LA MARINA VENEZIANA,
ENVIADOS COMO CONSEJEROS MILITARES
DE LOS COSACOS SIBERIANOS Y
MONGOLES.



SÍ, CLARO... ¿Y POR QUÉ NO
NICOLO Y MARCO POLO, DE VIATE
POR EL CATAY?... ¿QUÉ SIGNIFICA
ESTO?... A VER,
DOCUMENTACIÓN!



UN MOMENTO... YO
RESPONDO POR
ESTOS MENORES
OFICIALES
¿PUEDE
IRSE?

¿A SUS
ÓRDENES?



SE EQUIVOCARON AL PENSAR QUE UN OFICIAL COBACCO SERIA TAN ESTUPIDO COMO PARA NO COMPRENDER QUE LE TOMABAN EL PELO HABRIAN PODIDO ENCONTRAR ALGO MAS VEZOSIMIL



¿QUE OCURRIÓ LA OTRA NOCHE? ¿DESAPARECIÓ EN LA TORMENTA DE NIEVE?

SIEMPRE DESAPAREZCO EN LAS TORMENTAS DE NIEVE, ES ALGO SUPERIOR A MI... ¿CÓMO ESTÁ NINO? Y LA JOVEN CHINA, ¿SIGUE CON USTED?



NO, NO ESTÁ CONMIGO... PERO HA CONSEGUIDO ACERCARSE AL GENERAL SEMENOV, ES UNA CHICA VALENTE!



CORTO, ¿CONOZCO A SU AMIGO?

OH, PERDONE... LE PRESENTO A MI COLEGA EL CAPITAN RASPLUTIN, Famoso AVENTURERO... EL CAPITAN NINO, ASOCIADO A LAS "INTERNAS ROSAS". AUN NO SE BIEN EN QUE TERMINOS



EL HECHO DE QUE ESTEMOS TODOS VIVOS AUN, EN ESTE TREN Y DISPUESTOS PARA LA "GRAN JUZGADA" EXPLICA QUE LAS "INTERNAS ROSAS" HAYAN SOLICITADO MI COLABORACION PERO YO HE ACEPTADO POR MOTIVOS POLITICOS NO POR LUCRO... BUENO AHORA DEBEN ESCONDERSE.

NO HAY NECESIDAD, SEMENOV NO NOS BUSCA EN SU TREN



BIEN DICHO CORTO... PERO AHORA QUISERA DECIRLE UN PAR DE COSAS A ESTE CAPITAN QUE POR ACTUAR POR MOTIVOS POLITICOS CREE TENER LA CONCIENCIA LIMPIA



YO HOY COMO HOY PORQUE HE QUERIDO VIVIR UNA VIDA REPETA DE DINERO, MUJERES Y COSAS AGRADABLES CUANDO TODO ESTO CUENTA, Y PARA CONSEGUIRLO TENGO QUE ROBAR



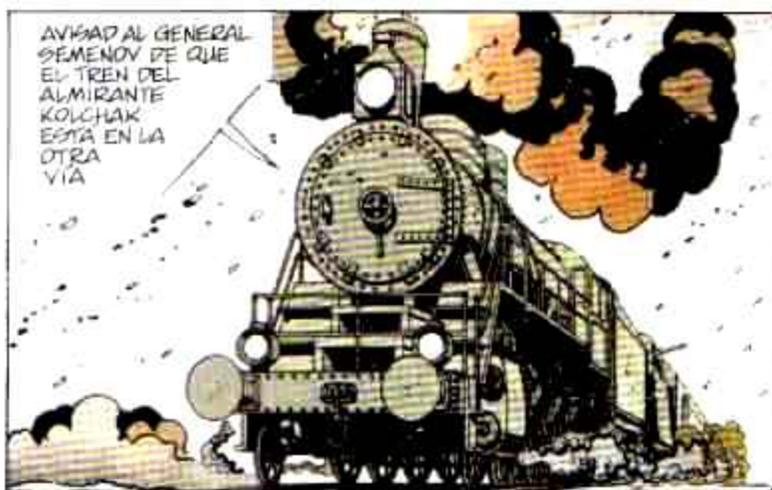
¿LUEGO ERES UN LADRON... EVIDENTEMENTE PERO A DIFERENCIA DE CIERTOS HOMBRES QUE CON LA GATTA DE LA POLITICA SE ENRIQUECEN A COSTA DE LAS MASAS Y ACUMULAN SUS RIQUEZAS EN LOS BANCOS SUIZOS, YO ME GASTO EN SEGUIR TODO LO QUE ROBO HAGO CIRCULAR EL DINERO... HAY CANTIDAD DE GENTE QUE GANA CON LO QUE YO GASTO DESPUES DE CADA ROBO...



ROBIN HOOD, DICK TURPIN, DOMINIQUE CARTOUCHE, STENKA RAZIN, LUIS CAN DELVAS ERAN FAMOSOS BANDIDOS, SU UNICO FALLO CONSISTIA EN DAR A LOS POBRES... PERO HOY SE HABLA DE ELLOS CON SIMPATIA... ¿PUES BIEN A MI ME TRAE SIN CUIDADO LA SIMPATIA Y SOBRE TODO LA POLITICA!



RASPLUTIN, DEBO ADMITIR QUE A VECES ERES MUY SIMPATICO Y... ¡EH! ¿VE UN TREN AHI DELANTE?



AVISAD AL GENERAL SEMENOV DE QUE EL TREN DEL ALMIRANTE KOLCHAK ESTA EN LA OTRA VIA



¿ES EL TREN DEL ORO RUSO?



¿QUÉ DEBEMOS HACER?
PREPARAD LOS CAÑONES Y ESPERAD LAS ÓRDENES DEL GENERAL.



EXCELENCIA, LLEGA EL TREN DE SEMENOV

... ERA DE ESPERAR!



LÁSTIMA QUE EL ALMIRANTE KOLCHAK NO ESTE CON NOSOTROS



POR DEFENDER EL ORO DE RUSIA HEMOS HEREDADO UN BONITO PROBLEMA



¿QUIÉN SABE? TAL VEZ SEA MEJOR ACABAR ASÍ MUERTOS Y ROBADOS POR UNO DE LOS NUESTROS

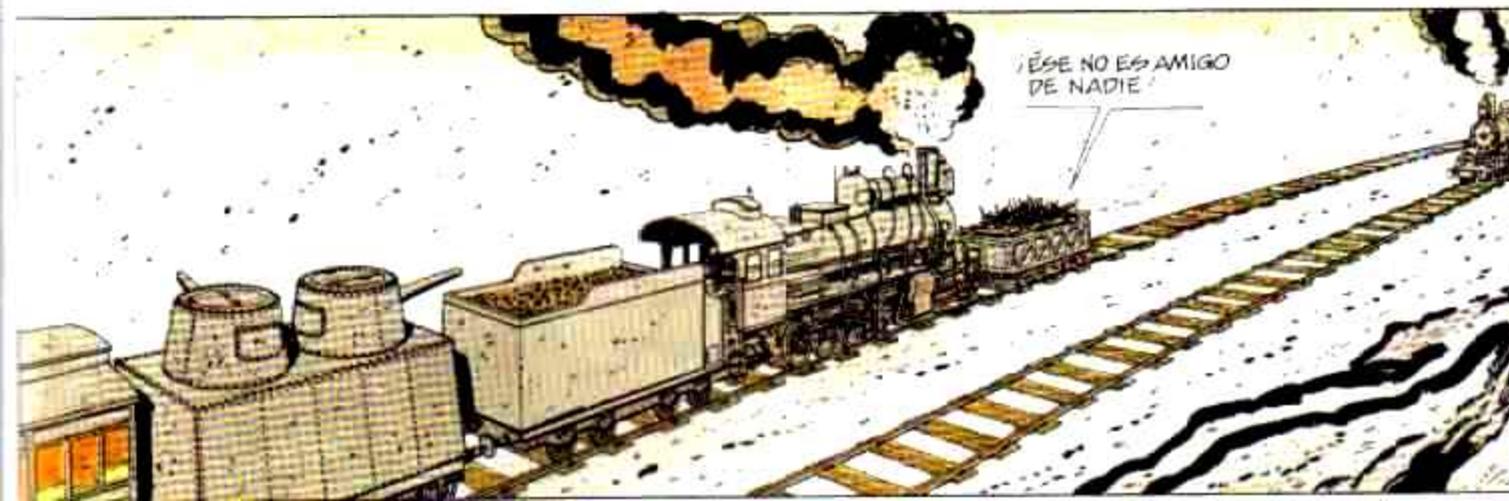


... QUE SER JUZGADOS POR UN TRIBUNAL POPULAR COMPUESTO POR FERROVIARIOS Y CAMPESINOS... ¡ADELANTE DESPACIO!

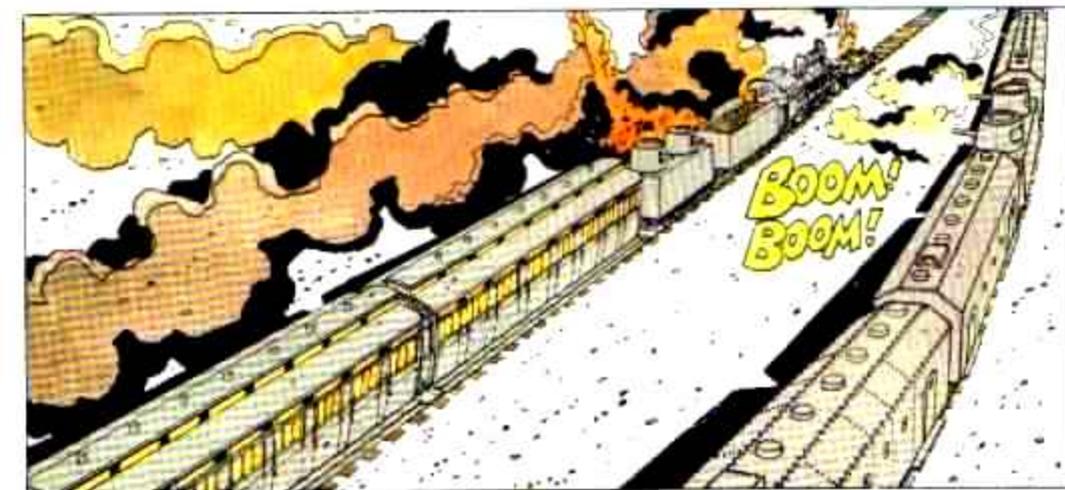


EL TREN BUNDADO DE SEMENOV EL JEFE DE LA "DIVISION SALVATE"

¿ES AMIGO DE LA DUQUESA?



¿ESE NO ES AMIGO DE NADIE?





BOOM!



ESSE SEMENOV MALDITO ASESINO!

¿QUE DICES? SI ES UN CHICO ENCANTADOR HA TRABAJADO PARA NOSOTROS!



QUE ALGUIEN VAYA A DESPENGANCHAR LOS VAGONES DEL ORO..



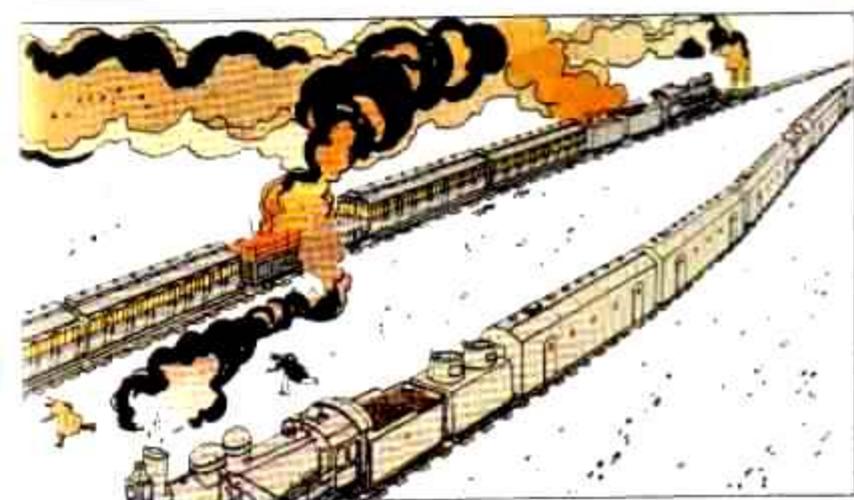
VOY YO, GENERAL!



CUBRAN A ESE VALE ROSO VOLUNTARIO.



GERA' MEJOR QUE HAGA ALGO. SI NO, MAS VALE QUE DESAPAREZGA!



BONG!





¡IBA A MATARTE!



NINO, QUE BATEN NUESTROS SOLDADOS DEBEN IMPEDIR QUE NUESTROS ENEMIGOS SIGAN A ESTE TREN



¡GENERAL SEMENOV, LOS VAGONES ESTAN ENGANCHADOS!



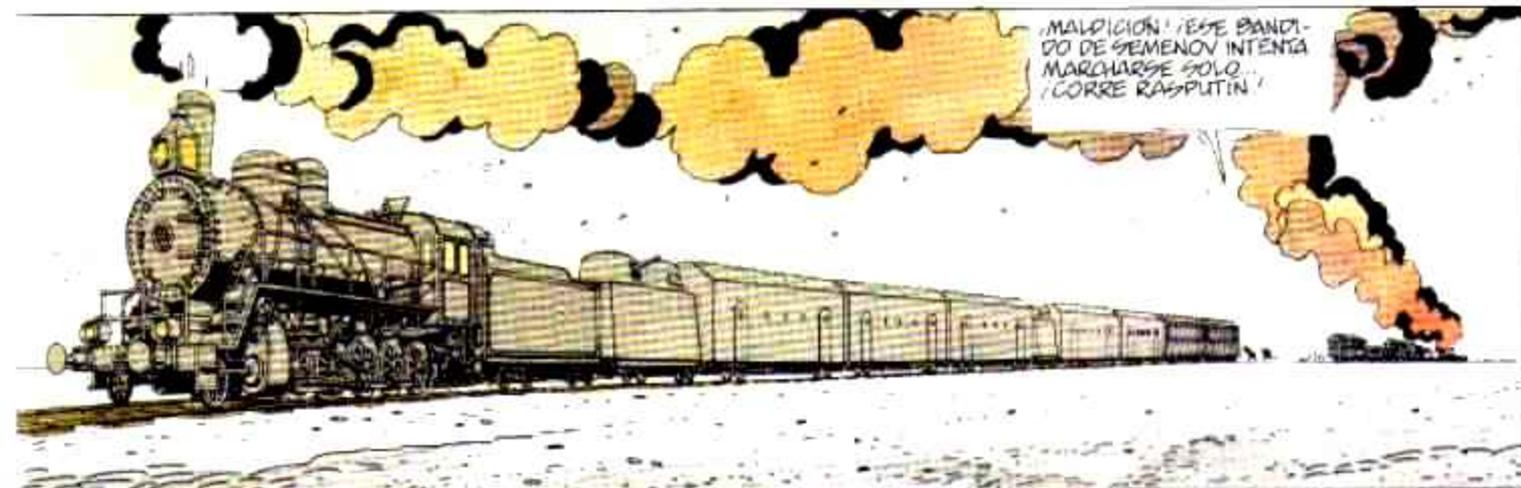
TU! DEJA DE PENSAR EN ESA MUJER... DESPUES DE ESTA REVOLUCION, EL MUNDO ESTARA LLENO DE DUQUESAS RUSAS EXILIADAS ¡VAMONOS!



SACK!



ADELANTE, REGRESAMOS A MANCHILI



¡MALDICION! ESE BANDIDO DE SEMENOV INTENTA MARCHARSE SOLO. ¡CORRE RASPUTIN!



MAGNIFICA ACCION NINO! FELICIDADES!

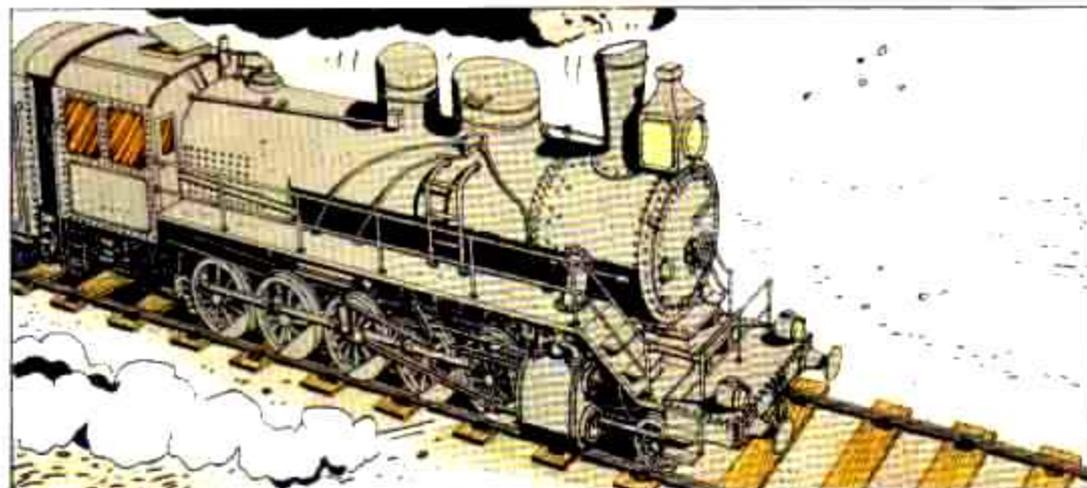


GENERAL SEMENOV, VE VOY A MATAR, PERO SEPA QUE NO LO HAGO POR CONSEGUIR EL ORO IMPERIAL...



¡SINO POR ELIMINAR A UN TRAIADOR ASESINO INDIGNO DE PERTENECER AL EJERCITO ZARISTA!





LO CONSEGUIRÉ... SI NO ME CONGELO ANTES



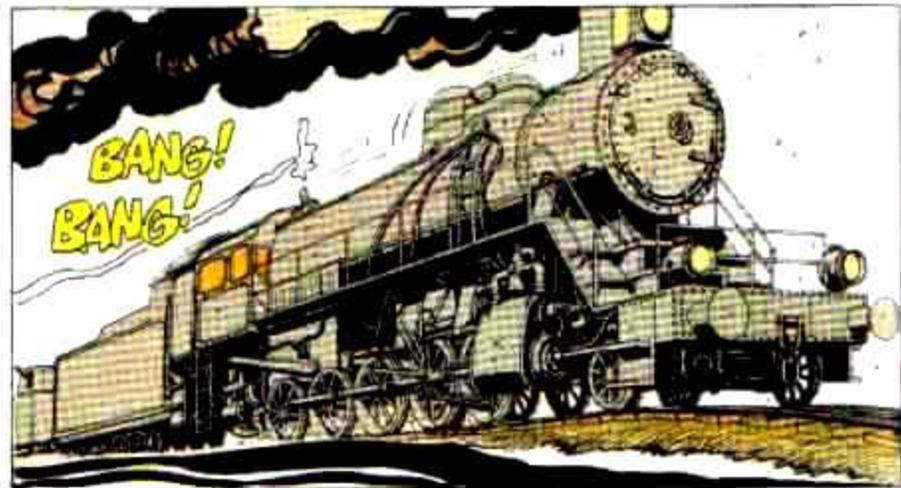
NUNCA HABIA
CORRIDO SOBRE UN
TREN EN MARCHA.
¡QUE DIVERTIDO!



DENTRO DE POCO HEGARE
MOS A LA BIFURCACION
DE BORZ'A. EN CUANTO
PASSEMOS CHADA
BULAK

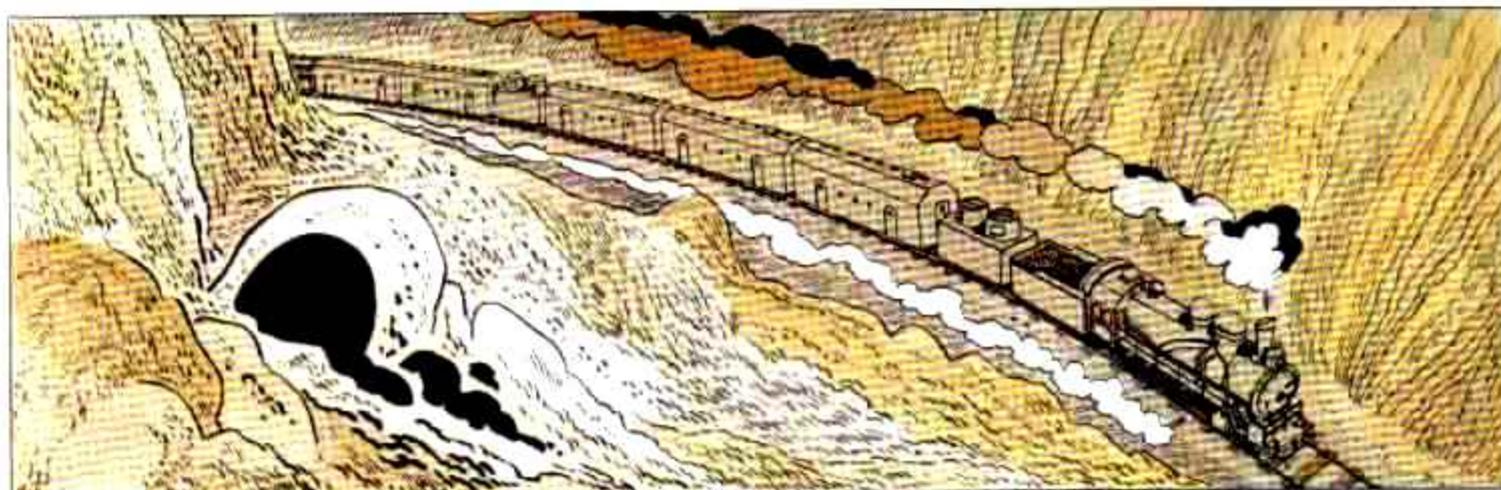
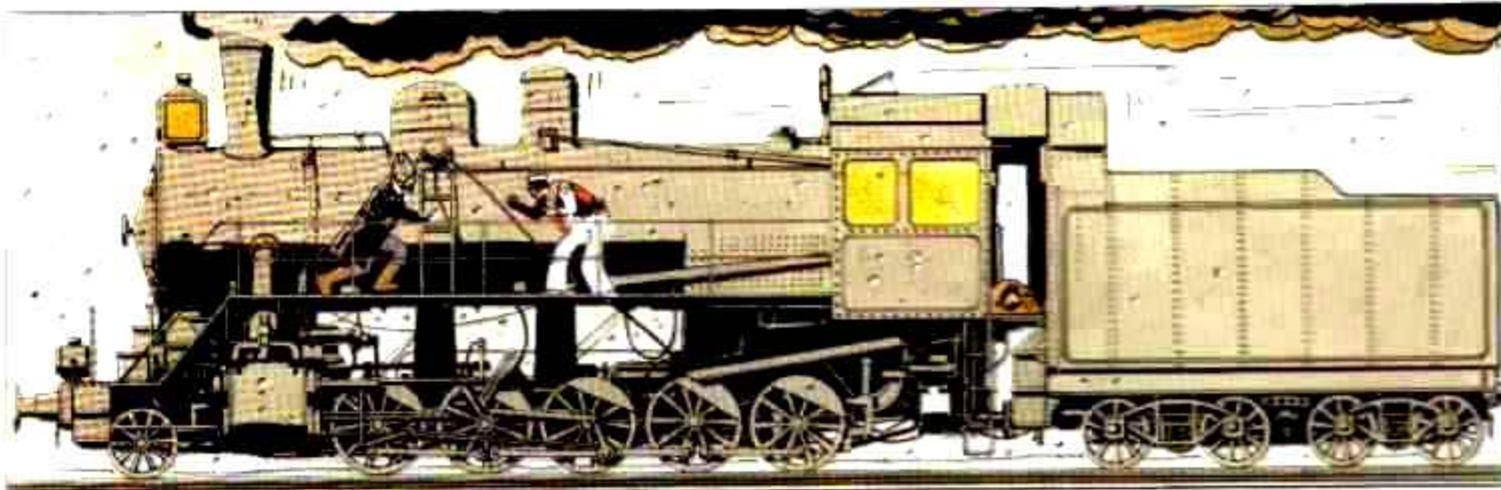
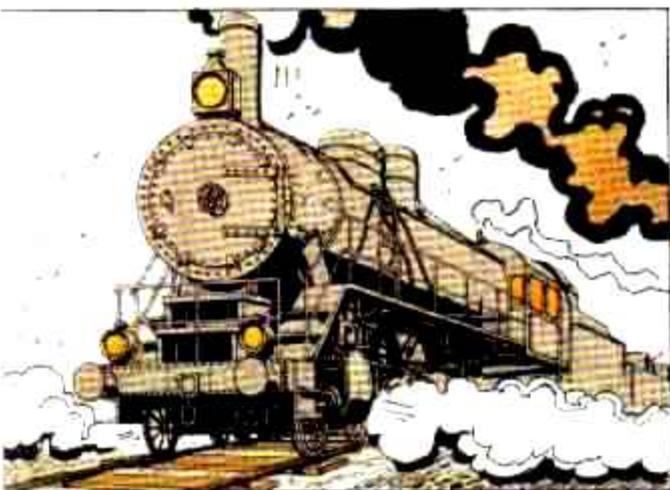
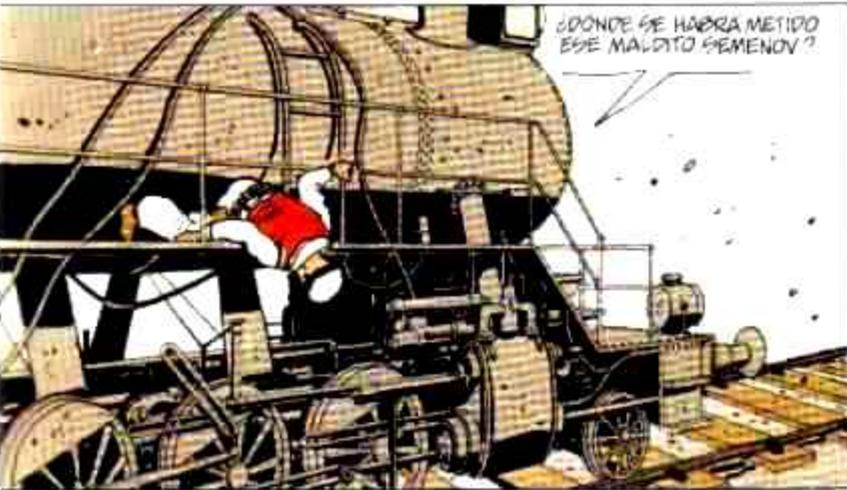


AL WEGAR A BORZ'A PARA
QUIERO CAPTURAR A ESOS
TRAIDORES DEL ULTIMO
VAGON



¿DONDE SE HABRA METIDO
ESE MALDITO SIEMENOV?

ME HE QUEDADO
SIN MUNICION.





ESTE NO ES EL CAMINO DE MANCHURI... ALGUIEN HA DESVIADO EL TREN

LAS "INTERNAS ROJAS" HAN DESVIADO EL TREN HACIA SAVARTH KHAN NUIR EN MONGOLIA. SI QUERÉIS SALVAR LA VIDA, SALTAD DEL VAGON



¡SHANGHAI WU... NO COMPRENDO

¡ESA '45' HABLA CLARO!

EL ORO QUE LLEVA EL TREN SERVIRÁ A LA REVOLUCION ASIÁTICA. GRUPOS REVOLUCIONARIOS MONGOLES Y CHINOS HAN CONTRIBUIDO A ESTE ÉXITO.

LA RUSIA IMPERIAL HA EXPLOTADO DURANTE MUCHO TIEMPO A MI GENTE, ES HORA DE QUE LOS OCCIDENTALES EMPIECEN A PAGAR LO HARÁN CON ESTE ORO. ¡Y AHORA SALTAD!

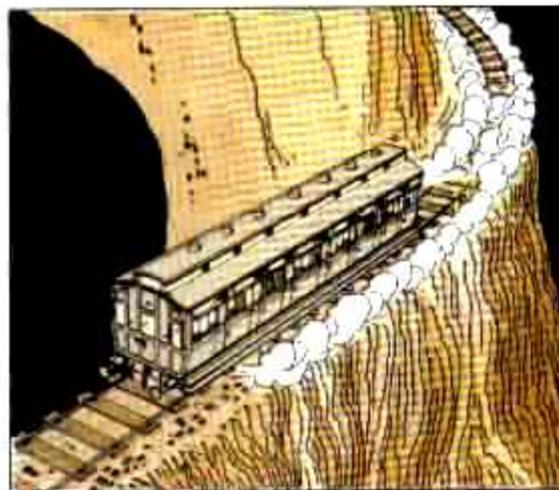
MUCHACHA, LA RUSIA IMPERIAL SE HA EQUIVOCADO QUIEN SABE CUANTAS VECES, PERO YO SOY UN OFICIAL RUSO Y DEBO DEFENDER LO QUE ES RUSO. POR ESO PREFIERO MORIR ANTES QUE...

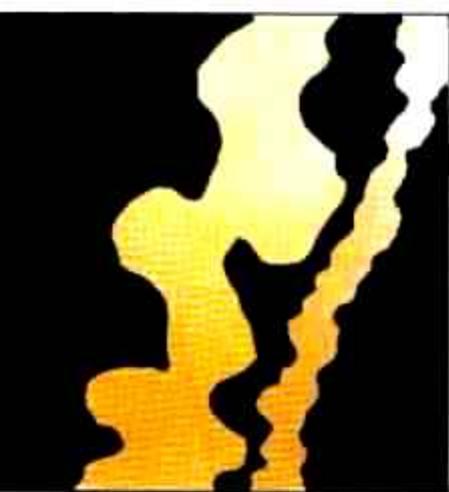
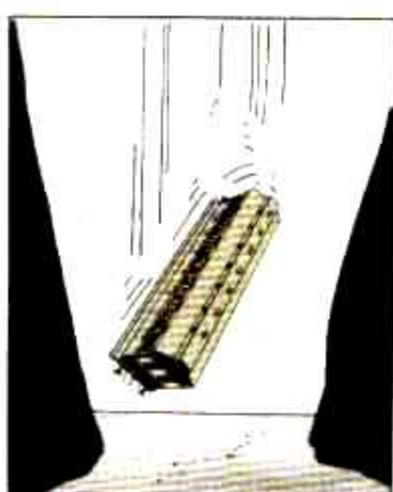
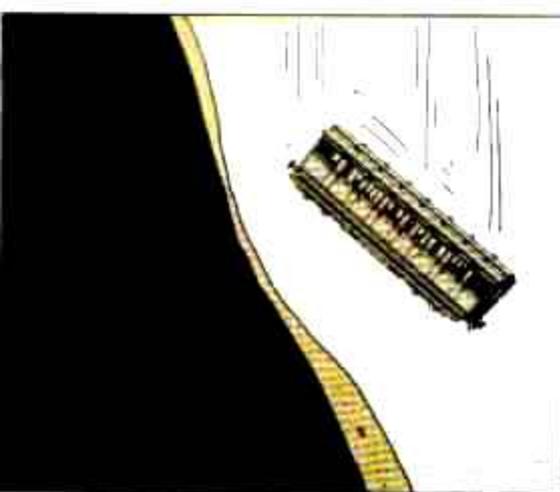
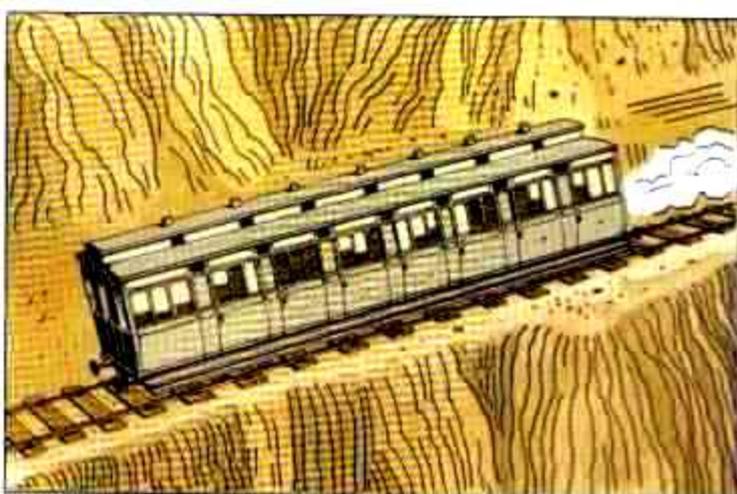


BANG!

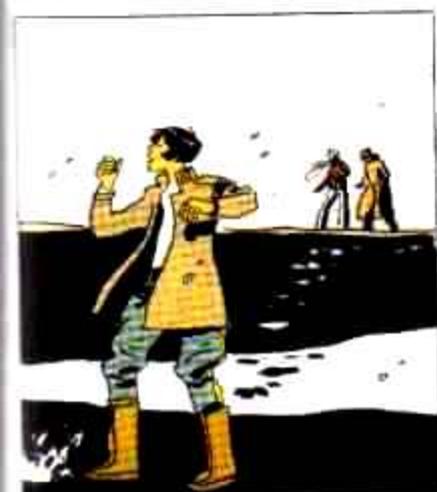
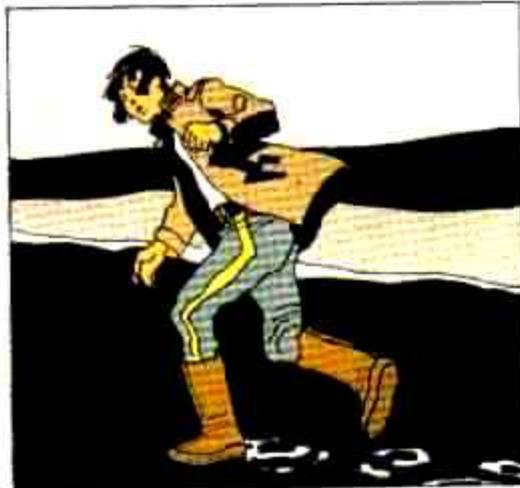
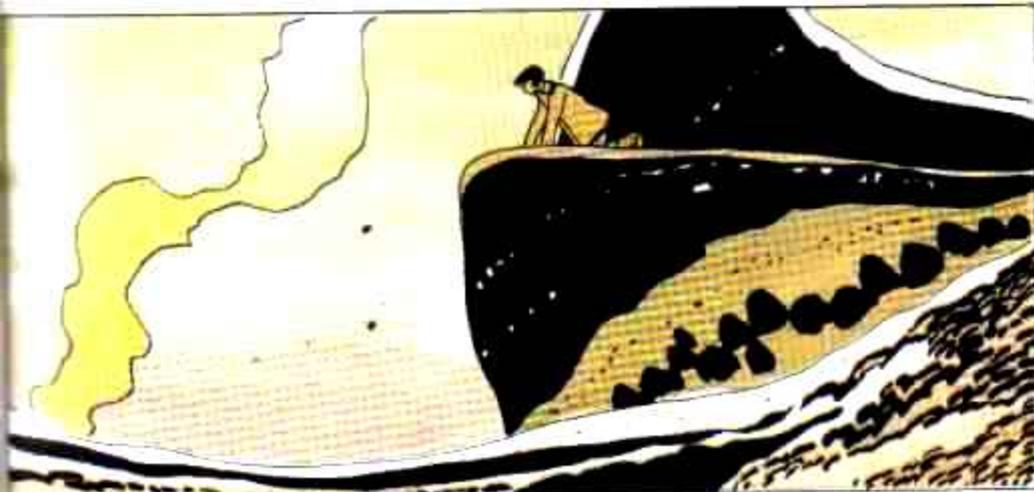
BANG!

BANG!
BANG!





EL LAGO DE LAS
TRES FRONTERAS





UNA GLORIA DE SOL...



SE DESPARRAMA.



PERMITEME DECIRTE



SI EL PARANGÓN TE AGRADA...



QUE PARECES BEHA MOZA ALBOROZADA...



¿EN QUÉ PIENSAS, CORTO?

EN EUGENIO GENERO UN POETA VENEZOLANO... QUIZAS PORQUE EN ESTE MOMENTO NO CONSIGO PENSAR EN NADA MAS.



A VARIOS KILOMETROS DE DISTANCIA QUIÉN SABE CUANTAS VECES SUERÍA GENGIS KHAN A ESTA MURADA DEBO CONTINUAR SU MISION DEVOLVER A ASIA SU CULTO SOLAR DEL PASADO.



¡DEBDE EL MAR DE JAPON HASTA EL GOLFO DE FINLANDIA EL SOL AMARILLO LUCHARA CONTRA LA ESTRELLA ROJA DE LOS BOLCHEVIQUES!



UNA NUEVA GUERRA DE RELIGION, O, SIMPLEMENTE, UNA CONTRA-REVOLUCION MAS TERRIBLE QUE SU REVOLUCION

EL CHAMANISMO Y LA ÉTICA QUERRERA SERÁN LAS ÚNICAS VERDADERAS RELIGIONES. LOS FINES, LOS BLANCOS DEL YANG-TSE Y LOS AINOS CELEBRAN LOS MISMOS MISTERIOS DE LOS ORIGENES AL RITMO DE LOS TAMBORES DE PIEL DE RENO. ES TIEMPO DE VOLVER A LOS ANTIGUOS CULTOS PERDIDOS.



¡TODO LISTO, BARON!

AH... ¿ES USTED SUZUKI?



BIEN ENTONCES VAYAMOS A RESOLVER ESTE PROBLEMA.

¡YA NO SOS MI MARGARITA AHORA TE BATEN 'MARGOT'! AHORA VAS CON LOS AMIGOS A TOMAR RICOS LICORES EN LUJOSOS RESERVADOS



¿LE GUSTA EL TANGO?

¡NO CONOZCO EL TANGO MI GENERAL!



¡POBRE IGNORANTE! ¿DONDE ESTAN LOS TENIENTES?

EN LA HABITACION DE AL LADO.

¿ASÍ QUE IBAN A DEJARME PARA IRSE CON EL ATAMAN SEMENOV?



QUERIAMOS LUCHAR EXCELEN-CIA.

EL FRENTE ESTÁ AL OESTE NO AL NORTE. LO QUE USTEDES QUERIAN ERA LUCHAR EN UN ESTADO MAYOR ENTRE LOS PAPELITOS Y LAS INTRIGAS DE OFICINA



PERO EXCELENCIA.

NO HAY "PEROS" QUE VALGAN PODIAN HABERME PEDITO AUTORIZACION YO NUNCA HE RETENIDO A NADIE A LA FUERZA



¡SOLO HA SIDO UNA AUSENCIA LEGAL DE POCAS HORAS!

¡SILENCIO TENIENTE! ¿PARA QUE IR A CHITA? ¿POR UNA MUJER? ¡LAMENTABLE! PERDER EL TIEMPO CON ESAS ESTÚPIDAS...



GRANDES DAMAS O DAMAS BLASONADAS TODAS SON LO MISMO. SANGUIJUELAS Y MERCENARIAS! PERO USTEDES...



¡USTEDES QUERIAN LUCHAR DE VERDAD. PODRES INGENUOS! NO ES EN CHITA DONDE SE LUCHA SINO AQUI EN PAIRIA ¡VERAN!



¿AHORA EXCELENCIA?



¡SI, AHORA! EMPIECEN A PASAR REVISTA A LOS SOLDADOS DE AHI FUERA YA EXAMINAR SUS FUSILES.



GRACIAS, EXCELENCIA, LE ESTAMOS AGRADECIDOS POR LA CONFIANZA QUE NOS DEMUESTRA.

¡SILENCIO, TENIENTE! NO SOPORTO A LOS ADULADORES!



¡CAPITAN, ENTREGUE EL MANDO DEL PELOTON A ESTOS TENIENTES.



¡TODO EN ORDEN, EXCELENCIA!

¡PERFECTO! NO TOLERARIA QUE OFICIALES DE LA DIVISION DE CA BALLERIA ASIATICOS FUERAN FUSILADOS CON ARMAS DEFECTUOSAS! ES UNA CUESTION DE PRINCIPIO!



PERO, EXCELENCIA...

¡SI, VOY A HACERLOS FUSILAR! LO QUE USTEDES HANAN AUSENCIA ILEGAL YO LO LLAMO DESERCIÓN. TENEMOS UN VOCABULARIO DISTINTO... NO CREO QUE HAGA FALTA VENDERLES LOS OJOS, Y SI QUIEREN DEN LA ORDEN DE FUEGO USTEDES MISMOS. YA HEMOS HABLADO BASTANTE.



CRACK!



VAMOS A VERLOS.



LOS HAN COGIDO EN UNA ZONA PROHIBIDA. PIEDEN PAGARLO CON LA VIDA.

¡ESPEREMOS QUE NO!



USTED... ¿QUIÉN ES? ¿QUÉ HACE POR AQUI? LLEVA UNA GORRA DE LA ARTILLERIA DE LA GUARDIA, UN ARMA DEMASADO EXCLUSIVISTA PARA GITANOS O MARINEROS.

LA GORRA ES UN REGALO ME LLAMO CORTEO MALTES.



¿CORTO MALTES?
¡MÁS EN LAS
MUESTRAS AUN NO ME
HA DICHO QUE HACE
O QUE BUCCA EN
EN LA ZONA
FRONTIERA.
ME ENCUCHO!

TAL VEZ NO ME CREA,
PERO TRATO DE
OLVIDAR
A AL-
QUIEN



CLARO QUE NO LE CREGO PARA OLVIDAR,
UN ROMANTICO SE VA A LA LEGION
EXTRANJERA FRANCESA O AL TERCIO
ESPAÑOL, NO A SIBERIA, PERO PUEDO
AYUDARLE A OLVIDAR PONIENDOLE
ANTE UN PELOTON DE EJECUCION
PRECISAMENTE
TENEMOS UNO
LISTO.

¡YA LO HE VISTO
ANTES EN
ACCION!



¿ENTONCES?

ENTONCES
¿QUE?



¿CORTO MALTES?
¿NO SE TOMA
ESTA SITUACION A LA
SERIA JUGANDO
CON LA MUERTE? ¿POR
QUE ESTAN USTEDS EN
SIBERIA?



¿ENTONCES?

ENTONCES
¿QUE?



VALE, HOMBRE, NO ME MIRE TAN SERIO.
HEMOS VENIDO AQUI A ROBAR EL ORO
DEL ALMIRANTE KOLCHAK, ORO QUE EL
ATAMAN SEMENOV HA INTENTADO BURLAR
A SU VEZ... PERO QUIZA TAMPOCO ME
CREE AHORA.

¿AHORA SÍ, Y COMO
TERMINA ESA
HISTORIA?



¿CORTO MALTES?
¿COMO TERMINA? NO LO SÉ, EN TODO CASO,
SEMENOV NO HA LOGRADO QUEDARSE CON
EL ORO.

ESO ME ALEGRA TANTO
DE MOMENTO NO LES FUSILA-
RE. EN CUANTO A ESTA.



¿CORTO MALTES?
¿JOVEN CHINA SERVIRA PARA
DIVERTIR A LOS SOLDADOS EN
EL BURDEL MILITAR?



¿CORTO MALTES?
¿USTED SE PARECE A UN
GRAN GANAMA UN TAL
RASPUTIN. ¿COMO
SE LLAMA?

RASPUTIN
EXCELENCIA!



¿CORTO MALTES?
¿CREO QUE LOS
CHINOS ESTAN
UN POCO
LOCOS.

MIL PERDONES, EXCELENCIA.
PERO LE PUEDO
ASEGURAR QUE EL UNICO
LOCO QUE HAY AQUI
ES CORTO MALTES.



¿CORTO MALTES?
¿UNGERN KHAN, HA LLEGADO DE MANCHULI
EL GRAN CAÑON-TREN DEL ATAMAN
SEMENOV, CON SUS TÉCNICOS JAPONESES
PIDEN PERMISO PARA DETENERSE EN
DALURIA.

¿EL CAÑON-
TREN DE
SEMENOV?



¿CORTO MALTES?
¿A ESE CHIFLADO DE SEMENOV
LE HA DADO POR LOS TRENES
BLINDADOS Y POR ESE CAÑON
QUE ES DE LO MAS VENTO Y
PESADO CUANDO LLEGUEN
LOS BOLCHEVIQUES TENDRA
QUE ABANDONARLO
PARA HUIR.



BIEN, DIGA A ESOS TÉCNICOS QUE PUEDEN PERNOCTAR AQUÍ, PERO QUE NO SE AVEJEN DE SU CAÑÓN. MIS COSACOS NO SON AMIGOS DE LOS JAPONESES...



NI YO TAMPOCO INTENTAN ENFRENTARNOS A UNOS CON OTROS, PERO CONMIGO NO LES VA A SALIR SU JUEGO.

PUES NO JUGARON MAL EN PORT ARTHUR EN 1905



PORT ARTHUR... SI AHÍ COMETIMOS UNA EQUIVOCACION PERO LO IMPORTANTE ES NO CAER EN LOS MISMOS ERRORES. OCURRA LO QUE OCURRA UN DIA LOS RUSOS BLANCOS O LOS BOLCHEVIQUES SE ACORDARAN DE PORT ARTHUR Y EL JAPONES PAGARA.



NO QUIERO PENSAR EN ESTAS ESTUPIDECES... POR HOY NO LES FUGIARE, HASTA PRONTO, SEÑORES!



HAN TENIDO SUERTE ENTREN AQUI.

¡ TU METETE EN TUS COSAS, MONGOL!

SIEMPRE TAN CASCARABIAS, RASPUTIN



¡ TODO ESTO ES POR TU CULPA! TE ESTRANGULARIA...

PERO NO TE ATREVES



¡ MALDITA INSOLENTE...!



HE RESBALADO... TU LO HAS VISTO CORTO, HE RESBALADO...



¡ POR SUPUESTO... AQUÍ NO SE HACE MAS QUE "RESBALAR"



¡ LO IMPORTANTE ES QUE, POR FORTUNA, HA LLEGADO EL CAÑÓN DE SEMENOV... UNA OCAISION MAGNIFICA!

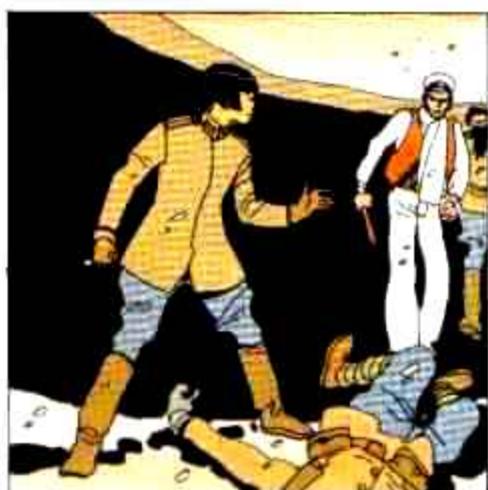
Y PENSAR QUE CASH PIERDO LA VIDA POR ESE ENORME CAÑÓN... LÁSTIMA QUE NO ESTÉ TAMBIÉN EL GENERAL SEMENOV... ¡ SÍ, UNA VERDADERA LÁSTIMA!

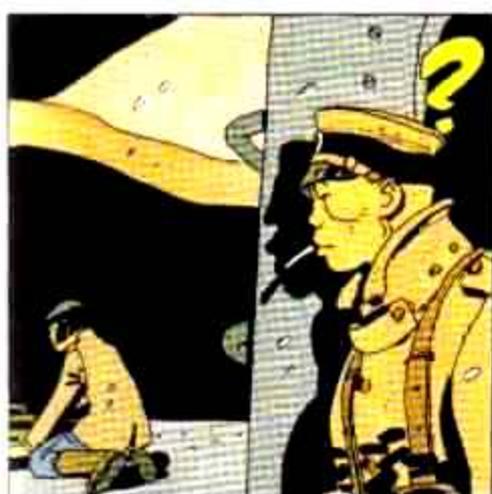


A SABER DÓNDE SE ENCUENTRA AHORA ESE PAJARO... PERO UNA NOCHE NO ES MUY LARGA...

BUENO ¿ QUIERES DECIRME QUE PIENSAS HACER?





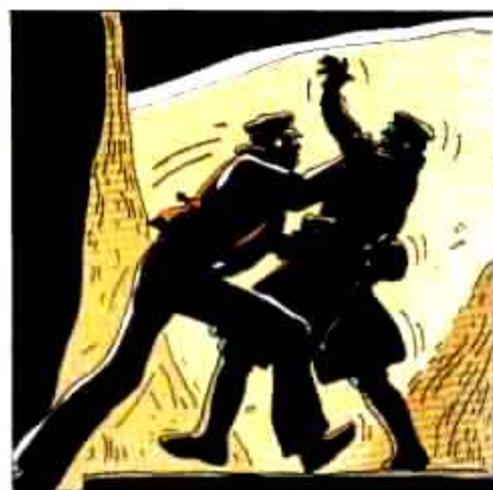


¡EH, CORTO! PUESTO QUE ESTE CAÑÓN ES MÁS ASUNTO TUYO QUE NUESTRO, ¿NO PODRÍAS VENIR A ECHARME UNA MANO?

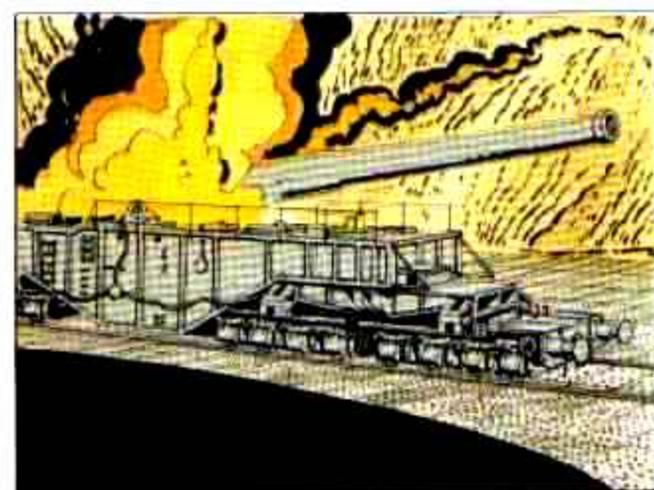
¡GANAS DE FASTIDIAR!



¿CUÁNTO JAVO PARA PREPARAR UNA EXPLOSION... HAS HECHO COSAS MÁS DIFÍCILES



ÉCHAMELO YO ME ENCARGO DE ÉL TÚ MIRA QUE NO HAYA OTROS





EXCELENCIA, EL CAÑON HA ESTALLADO Y HEMOS ENCONTRADO A DOS SOLDADOS MUERTOS.

¿DE LOS NUESTROS?

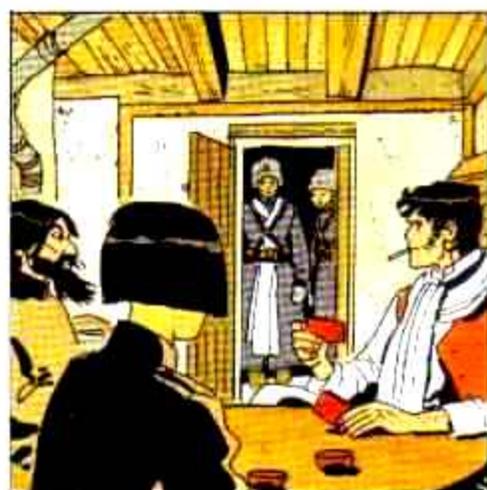
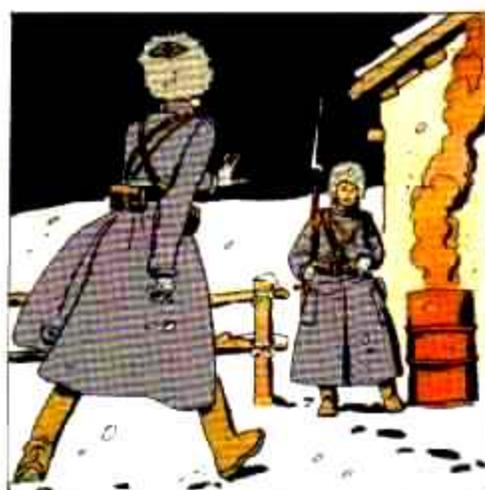


NO, UNGERN KHAN, JAPONESES... NO ENTENDEMOS COMO HA OCURRIDO.

NO SON INTELIGENTES, MONGOL



DIGA A CORTO MALTES QUE VENGA A VERME... JA JA JA



UNGERN KHAN LE PIDE QUE VAYA!

SON LAS CUATRO DE LA MADRUGADA... UN POCO PRONTO, ¿NO?



ME PARECIA QUE NO ESTABAN DURMIENDO.

¡NO ME PERDAS LA PELLIZA, CORTO!



¿DE QUÉ SE TRATA?

NO SE PERO UNGERN KHAN NO ESTÁ DE MAL HUMOR



CORTO MALTES ESTÁ AQUÍ, EXCELENCIA



PASE, CORTO MALTES, PASE... ESTABA RECORDANDO UNA POESÍA DE COLERIDGE EN GAMBALUC, ALZA KUBHAI KHAN RESIDENCIA DE DELICIAS, UNA CÚPULA DONDE ALPH, EL RIO SAGRADO DISCURRE POR CAVERNAS PROHIBIDAS AL HOMBRE HACIA UN MAR SIN SOL



¡DIEZ MILLAS DE FÉRTIL TIERRA, CON MURALLAS Y TORRES FUERON RODEADAS...

...Y HABÍA EN EL JARDÍN UNOS ARROYOS RELUCIENTES Y EL ÁRBOL DEL INCENSO ESTABA FLORECIDO



- Y HABIA BOSQUES TAN ANTIGUOS COMO LAS COLINAS QUE ABRAZABAN EL VERDE CAMPO SOLEADO. HMMM



SUPONGO QUE NO ME HA LLAMADO PARA HABLAR DE COVERIDGE

«POR QUÉ NO? A VECES LA POESÍA Y LA ESPADA PUE DEN CAMINAR JUNTAS UN BUEN TRECHO... LOS GRANDES GANONES UN POCO MENOS»



PERO SIENTESE POR FAVOR



LE HE LLAMADO PORQUE QUIERA REALIZAR UNA PROPUESTA, YA QUE ME PARECE UN HOMBRE EXTRAORDINARIO Y DEBO CUMPLIR UNA MISION Y ME QUEDA POCO TIEMPO... O AL MENOS ESO DICEN...



LA DIVISION DE CABALLERIA ASIATICA VA A MARCHAR A LA CONQUISTA DE URGHA MONGOLA Y DESDE ALLI PARTIREMOS PARA LUCHAR CONTRA LOS BOLCHEVIQUES, QUE ESTAN METIENDO LAS NARICES EN LA POLITICA MONGOLA AYUDADOS POR DOS SUBVERSIVOS TCHOT BALSAN Y SUKE BATOR



A SUKE BATOR LO CONOZCO ES UN JOVEN OFICIAL DE ARTILLERIA AL QUE HAN INSTRUIDO OFICIALES RUSOS DE LA ESCUELA IMPERIAL UN HOMBRE INTERESANTE Y GAPAZ. LASTIMA QUE HAYA ELEGIDO EL BOLCHEVISMO... PERO USTED NO ME HA RESPONDIDO



ADMITIENDO QUE YO NECESITE UN IDEAL O CREER EN ALGO ¿POR QUE HABRIA DE ELEGIR URGHA Y MONGOLA EN VEZ DE UN PATIO ESCONDIDO, LLAMADO ARGANO, EN VENEZIA?



PORQUE NO HAY NADIE QUE ESTE DE COMPLETO ACUERDO CONSIGO MISMO... EXCLUSIVAMENTE CONSIGO MISMO... ¡YO LE OFREZCO UN NUEVO IMPERIO!



HE RECHAZADO TANTAS COSAS ESTANDO LLENO DE DESEOS INSATISFECHOS... PERO ES LA PRIMERA VEZ QUE ME OFRECEN UN IMPERIO. BIEN, LA RESPUESTA ES NO. TENGO OTROS INTERESES



LE CREIA UN AVENTURERO EN EL SENTIDO POSITIVO DE LA PALABRA Y AL PARECER ME HE EQUIVOCADO ES EXTRAÑO

EXTRAÑO ¿SOLO PORQUE NO ACEPTO ME SORPRENDE USTED, BARON



DE ACUERDO, YO NO OBLIGO A NADIE A SEGUIRME. "NO" ES UNA HERMOSA PALABRA PERO HAY QUE SER EL PRIMERO EN DECIRLA. USTED HA TENIDO EL VALOR DE HACERLO... AHORA VA A ASISTIR A ALGO INQUIETANTE



HE MANDADO BUSCAR UN "MORA", UN ADIVINO TIBETANO. EL NOS DIRA LOS SECRETOS DE LA VIDA Y DE LA MUERTE. BRINDEMOS POR NUESTRO FUTURO!



...¿TAN HAGA PASAR A ESE MALDITO BARDO A VER QUE NOS DICE.



¡AQUÍ ESTÁ EL "MOPA"!
HONOR A BRUDA EN LA LENGUA DE LOS DIOSSES, DE LOS NAGA, EN LA DE LOS DEMONIOS Y EN LA DE LOS HOMBRES, YO LEERE LA PALABRA OCULTA



¡OH SABIDURÍA QUE SE HA IDO AL MAS ALLA, A SAMYE, A LA CASA DEL SOPLO VITAL!



...¡ALLÍ EN EL PAÍS DE LAS NIEVES, HE VISTO EN EL VIEJO MONASTERIO TU SOPLO VITAL MORIBUNDO, TE QUEDA POCO TIEMPO, UNGERN KHAN ¡DEBES APRESURARTE!



¿CUÁNTO TIEMPO? POCO MAS DE UN AÑO UNGERN KHAN, Y NO TE DIME CUÁNTO ME QUEDA DE VIDA. MIENTO, LUEGO DE UN AÑO DE SANGRE Y SACRIFICIOS, LA MUERTE TE MORDERA LA LENGUA Y TE LLEVARA AL "BARDO".



Y AUNQUE TU AVENTURA SERÁ UN ÉXITO, NO LA COMPRENDERÁS. LLEGARÁS A DONDE QUIERAS, PERO TE AHOGARÁS EN LA SANGRE DERRAMADA. MUCHA SANGRE UNGERN KHAN. ASÍ ESTÁ ESCRITO.



EN CUANTO A ÉSTE, QUE SE LLAMA CORTO MALTÉS, NO ES TU AMIGO, PERO NO PODRÁS CONTRA EL.



EL MUNDO TÁRTARO ES COMO UNA TIENDA LA VIA LÁCTEA ES LA COSTURA Y LAS ESTRELLAS SON LOS AGUJEROS POR DONDE PENETRA LA LUZ. EN MEDIO DEL CIELO BRILLA EL CLAVO DE ORO QUE TU LLAMAS ESTRELLA DEL NORTE. TU DESTINO ESTÁ UNIDO A ELLA.



AHORA DEBO TRANSFORMARME EN MUERTE, TOMAR DE NUEVO EL TAMBOR DE RENO Y CONTACTARTE LO QUE ESTÁ ESCRITO EN TU HOCA.



NO HEMOS ENTERADO DE QUE POR ESTOS ALREDEDORES HAY UN GRUPO DE PATRIOTAS MONGOLES. CON UN POCO DE SUERTE PODEMOS UNIRNOS A ELLOS Y LLEGAR A MANCHURIA



ESCUCHA, SHANGHAI... DESDE QUE TE CONOZCO NO HAGO MÁS QUE CRUZAR LA FRONTERA DE MANCHURIA. ESTOY HARTO DE TODOS VOSOTROS E INCLUSO DE MI MISMO!



NO COMPRENDO TU ENFADO...

DESPUES DE TODO, HEMOS LOGRADO SUSTRAEER EL ORO DE RUSIA A LOS IMPERIALISTAS Y NO LO HEMOS PASADO MAL CON LA AVENTURA. ¿NO CREES?



AUNQUE EL ESTE DE ACUERDO YO NO LO ESTOY. QUIERO MI PARTE DEL ORO



YA HABLÓ EL ETERNO CASIARRABIAS. PODEMOS DAR GRACIAS DE SEGUIR CON VIDA.

NO ME BASTA!



SOY EL TENIENTE CHAU. TENGO ORDEN DE ESCOLTARLES HASTA LA FRONTERA DE MANCHURIA



LINGERN KHAN LE DEVUELVE LA GORRA QUE SE OLVIDO CERCA DEL CANON



TIENEN SUERTE, EXTRANJEROS. LINGERN KHAN NO ACOSTUMBRA A SER TAN GENEROSO. DEBE DE HABERLE SUCCEDIDO ALGO RARO.

¿CUÁNDO LLEGAREMOS A LA FRONTERA?



DENTRO DE DOS O TRES DÍAS, SI NO CAMBIA EL TIEMPO.

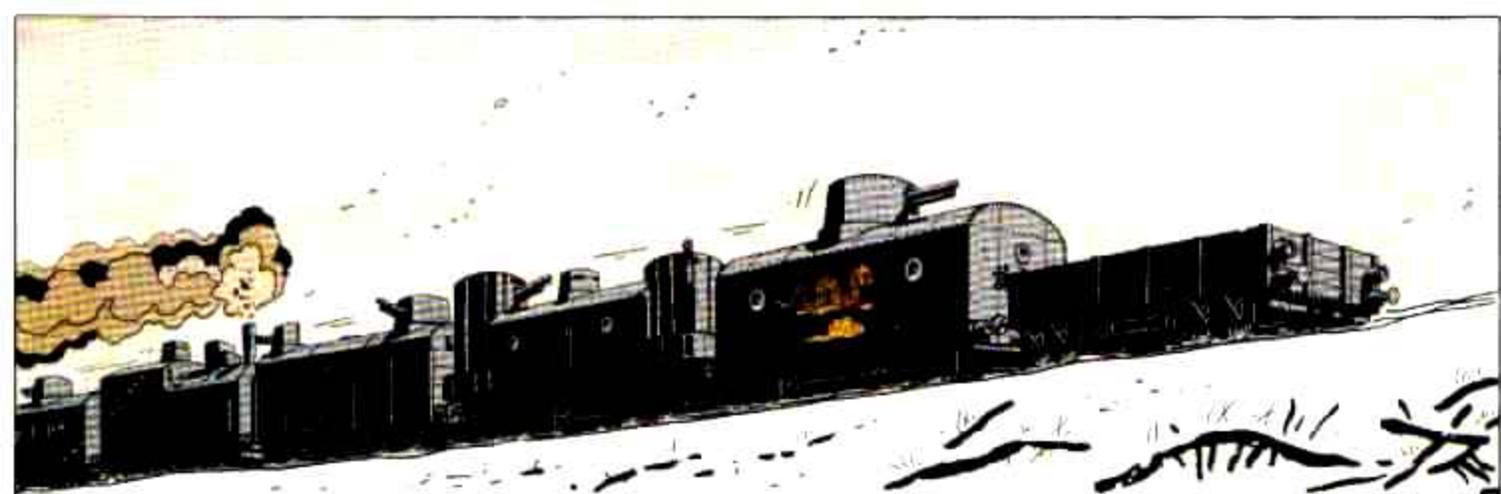


CORTO NO CONSIGO EXPLICARME UNA COSA, ¿POR QUÉ NOS HA DEJADO LIBRES EL BARÓN?

SE LO ACONSEJÓ UN CHAMÁN Y A MI QUE ME GUARDASE DE...



...UN DRAGÓN NEGRO DESCOYUNTADO



GENERAL CHANG UN MENSAJE DE NUESTRO SERVICIO SECRETO DE PEKIN



NOS COMUNICAN QUE NUESTROS DOS AGENTES EN MANCHURI HAN SIDO ELIMINADOS EN EL TREN DEL GENERAL SEMENOV Y QUE EL CARGAMENTO DE ORO DEL ALMIRANTE KOLCHAK SE HA HUNDIDO EN EL LAGO DE LAS TRES FRONTERAS.



BIEN, SÓLO NOS RESTA CONTINUAR EN TREN HASTA LA FRONTERA ENTRE MONGOLIA Y MANCHURIA LUEGO SEGUIREMOS NUESTRO CAMINO CON OTROS MEDIOS Y CON LA AYUDA DEL GENERAL CHANG TSO-LING SEGURO QUE ESTO ES OBRA DE LAS "LINTERNAS ROJAS" Y DE CORTO MALTES



ES UN TEMIBLE ENEMIGO TENDRE QUE ELIMINARLO CUANTO ANTES

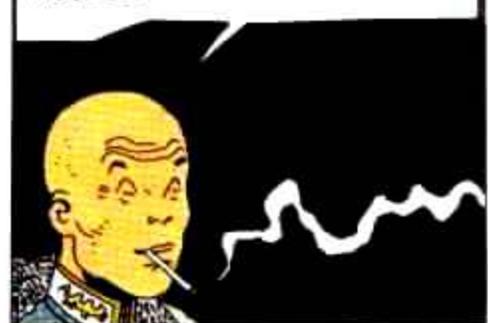
¿LAS "LINTERNAS ROJAS"?



¡NO! HABLO DE CORTO MALTES, MI RIVAL EN LA GUERRA Y EN EL AMOR PERO...



... LAS "LINTERNAS ROJAS" TAMBIÉN SON PELIGROSAS SEGURO QUE AYUDAN A CORTO MALTES EN ESTA EMPRESA, AUNQUE YA SE ENCARGARÁN DE LIQUIDARLO AL FINAL ¡CORONEL, CONTINUE HACIA LA FRONTERA!



MIENTRAS, MÁS AL NOROESTE, EN LA FRONTERA ENTRE MONGOLIA Y MANCHURIA

¿ES UN SOLDADO BLANCO?

¿TE HAS FIJADO BIEN?



SI DEBE DE PERTENECER A LA DIVISION DE CABALLERIA ASIÁTICA.

¡MATE-MOSLE!





ÉSTA ES LA SEÑAL DE GENGIS KHAN, ¿LA CONOCES?



DESDE LUEGO, Y ANTES, QUE ADEPTO A UNA DETERMINADA CORRIENTE POLÍTICA, SOMOS MONGOLES Y ASIÁTICOS.



EXACTO, GAMARAGA ASIA PARA LOS ASIÁTICOS Y AHORA DIME DONDE SE ENCUENTRA SUKE BATOR...

DEBO DE HABER CAMBIADO MUCHO DESDE LA ÚLTIMA VEZ. FUE EN LA ESCUELA RUERA DE URGA, SIETE AÑOS ATRÁS. TU PADRE ESTABA EN LA EMBAJADA CHINA DE SHAN-TO. EN URGA, LUEGO SUPE QUE HABÍAS ESCOGIDO LAS "LINTERNAS ROJAS" Y OTRO NOMBRE YO SOY BOGDO, EL HERMANO DE SUKE BATOR.



POCO DESPUÉS.

YA ESTAMOS EN BOLKANG, EL CUARTEL GENERAL DE SUKE BATOR. DE AQUÍ SALEN A LUCHAR LOS PATRIOTAS MONGOLES CONTRA LOS OPRESORES EXTRANJEROS E IMPERIALISTAS.



¿QUIÉNES SON ESOS RUJOS Y LA CHICA QUE VIENE CON TU HERMANO?

A ELLOS NO LOS CONOZCO, PERO A LA CHICA CREO QUE SÍ.



SUKE BATOR, AMIGO MIO, SOY SHANGHAI WU. ¿TE ACUERDAS DE MI?

SÍ, Y TAMBIÉN ME ACUERDO DE QUE TENÍAS UN NOMBRE DISTINTO.



PERO SI HAS CAMBIADO DE NOMBRE TENDRÁS TUS MOTIVOS... ¿QUIEN ES ESTE OFICIAL DE ARTILLERÍA RUJO?

NO ES RUJO NI OFICIAL DE ARTILLERÍA SE LLAMA CORTO MALTES.



¿CORTO MALTES? ¿TU MARIDO ACABÓ?

NO ES UN LOBO SOLITARIO.

HE OIDO HABLAR DE USTED, ENCANTADO DE CONOCERLE, SUKE BATOR.



EL TREN DEL GENERAL CHANG ESTÁ ENTRANDO EN EL VALLE.



EL "SEÑOR DE LA GUERRA" NUNCA HABÍA LLEGADO TAN AL NORTE. DEBEMOS DETENERLO.

NOSOTROS TENEMOS UNA CUENTA PENDIENTE CON CHANG SI NO LE IMPORTA, NOS GUSTARÍA AYUDARLE.





ESTAMOS LLEGANDO A BOLKANG-NOR. NOS DETENDREMOS ALLI UN PAR DE HORAS

ES MEJOR



DENTRO DE MUY POCO ESTAREMOS EN BOLKANG-NOR

BIEN, VOY A AVISAR AL GENERAL CHANG



NO NOS ACERCAMOS A LA FRONTERA, MI GENERAL

HAREMOS UNA PARADA. HAY QUE DEJAR QUE LOS SOLDADOS SE DIVERTAN UN RATO ANTES DE PODER SEGUIR HACIA MONGOLIA



¡EH! DEJAD QUE LOS HOMBRES VAYAN A AQUELLOS PROSTITUOS.



¡PERO QUE NO DESERTE NADIE!



¿QUÉ TE OCURRE, DUCHA?

¿QUÉ QUIERES QUE ME OCURRA?



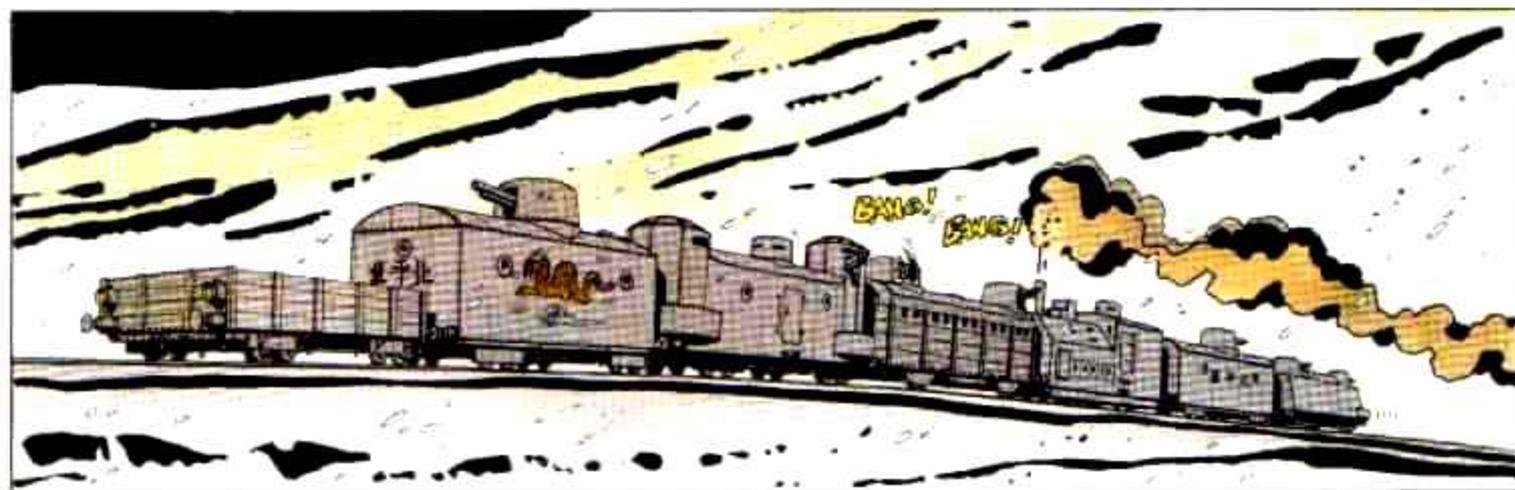
PREPARARME EN LA ACADEMIA Y EN LA ESCUELA MILITAR IMPERIAL RUSA SOLO ME HA SERVIDO PARA LLEGAR A SER INSTRUCTOR DE UNA BANCA DE ASESINOS COMO ESTOS "SEÑORES DE LA GUERRA". INCLUIDO CHANG. NUESTRO PAÍS ESTÁ EN MANOS DE LOS BOLCHEVIQUES. NO SE DÓNDE ESTÁ MI FAMILIA, MIS AMIGOS ESTÁN DISPERSOS O FUSILADOS... ¿COMO QUIERES QUE ME SIENTA?

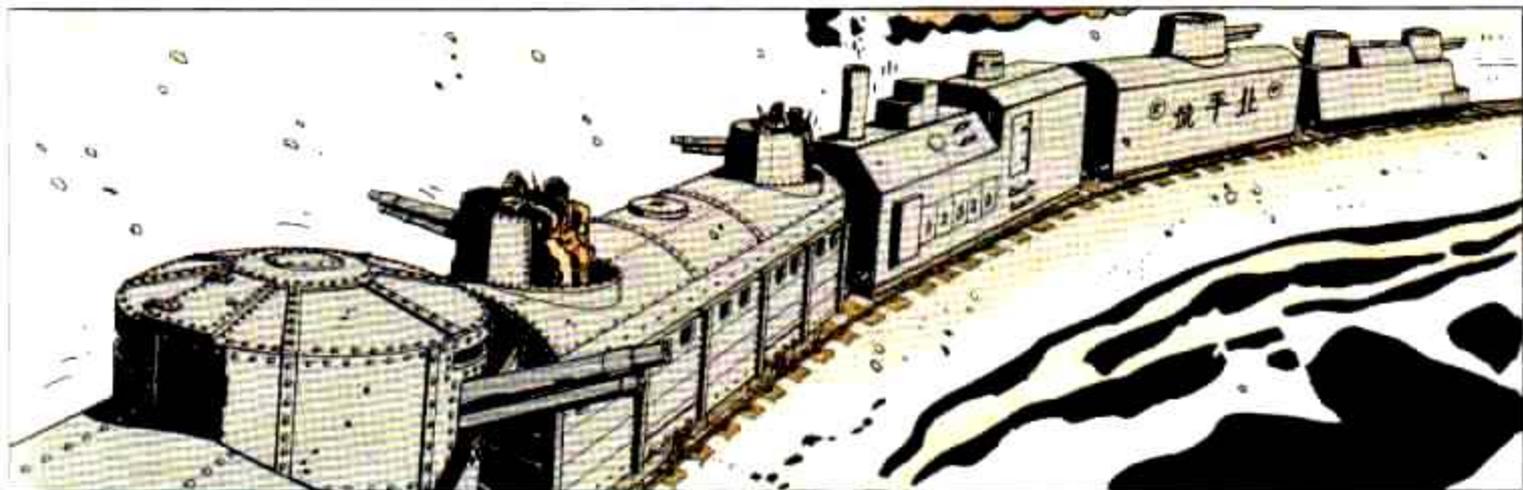


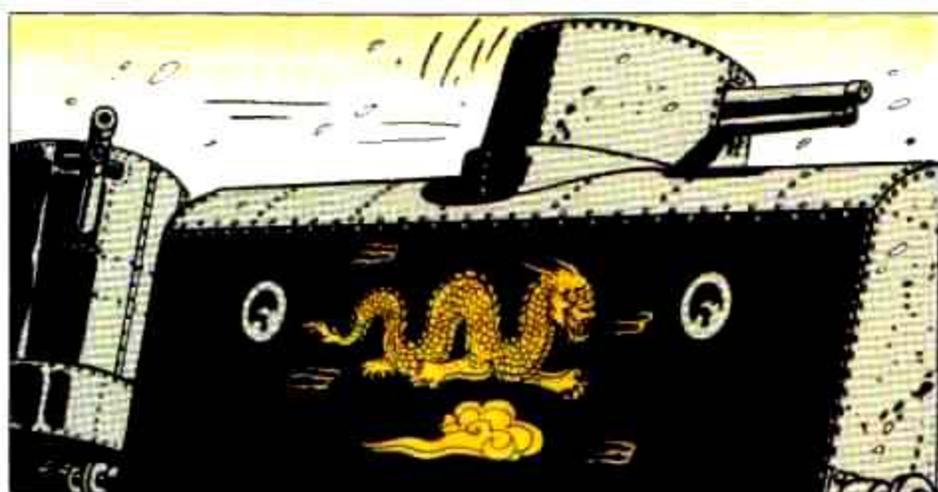
¡MIRA, DUCHA, NADIE ES IMPRESONDIBLE!



YA LO SÉ, PERO ME PREGUNTASTE QUE ME OCURRE Y YO TE HE CONTESTADO. A FIN DE CUENTAS, NO PUEDO ESCONDER LA CABEZA EN LA ARENA, COMO UN AVESTRUZ. ¡NO ME VUELVAS A PREGUNTAR NADA!



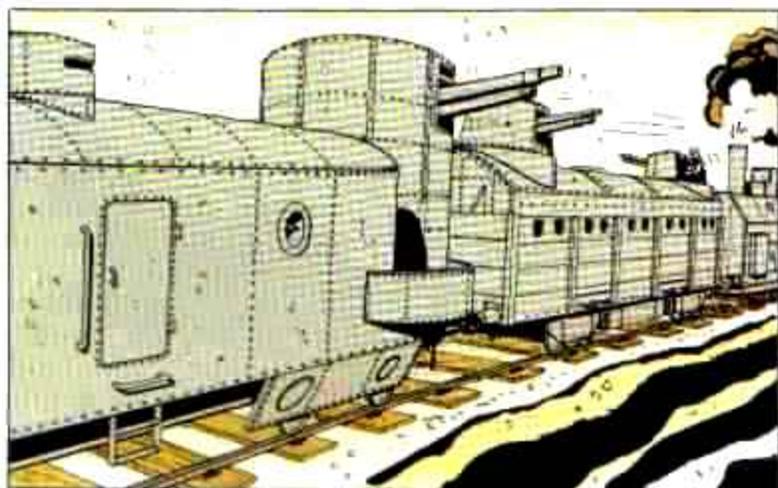
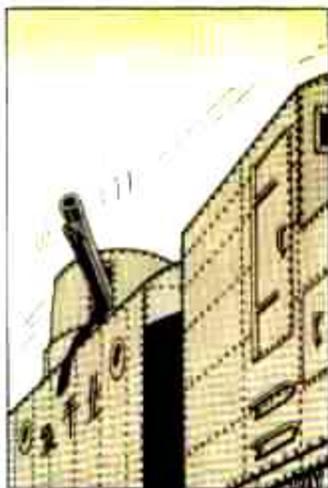




UN DRAGÓN NEGRO
DESCONTADO.



¡VEN A AYUDARME! HAY
QUE DISPARAR CONTRA ESA
TORRETA.



Y YO ME PREGUNTO:
¿TENEMOS ALGUNA RAZÓN
PARA HACER LO QUE
HACEMOS?

NO ME DIGAS QUE
TIENES PROBLEMAS
DE CONCIENCIA,
¡TÁ!



¿CÓMO ES QUE NO PUEDO PEDIR A UN
AMIGO DEL ALMA QUE ME AYUDE
A LLEVAR A CABO ESTA AVENTURA?
ADEMÁS, CHANG NO ES MUY
AGRADABLE.



¿QUÉ PASA?

¡MI GENERAL... UN ARTILLERO SE HA AMOTINADO Y ESTÁ TIRANDO CONTRA MÍAS OTRAS TORRETTAS

¡SÍGUEME, APRISA!

¡HAN MATADO A MIS ARTILLEROS!

¡¡¡CORTO MALTEÉS!!!

¡AHÍ ESTÁ! ¡DISPARA!

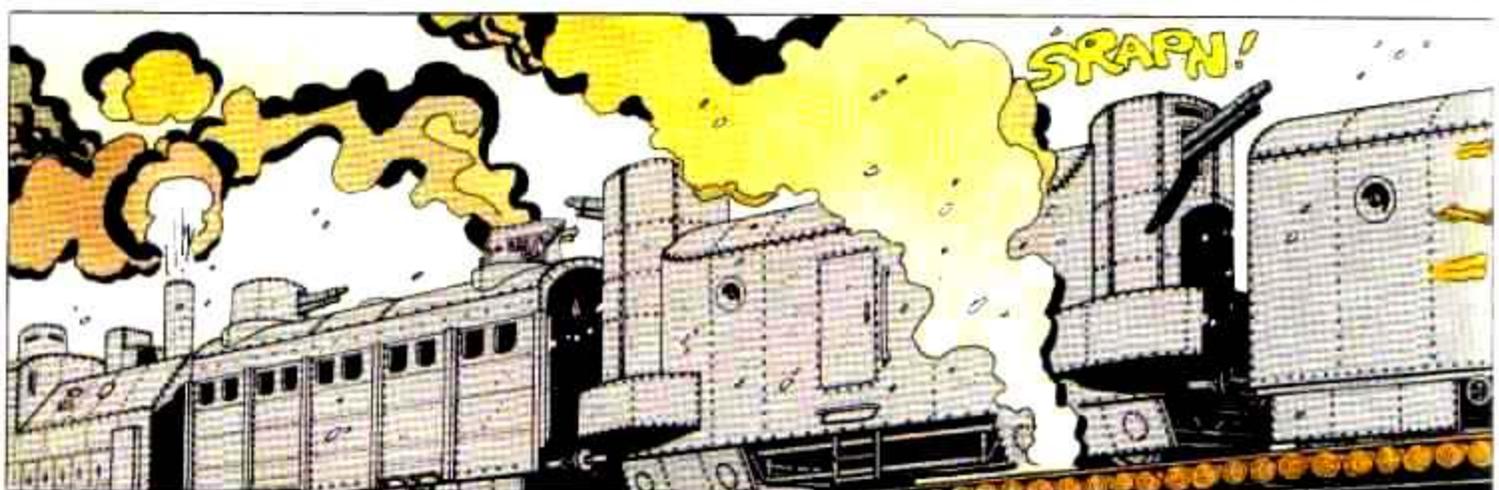
POP!

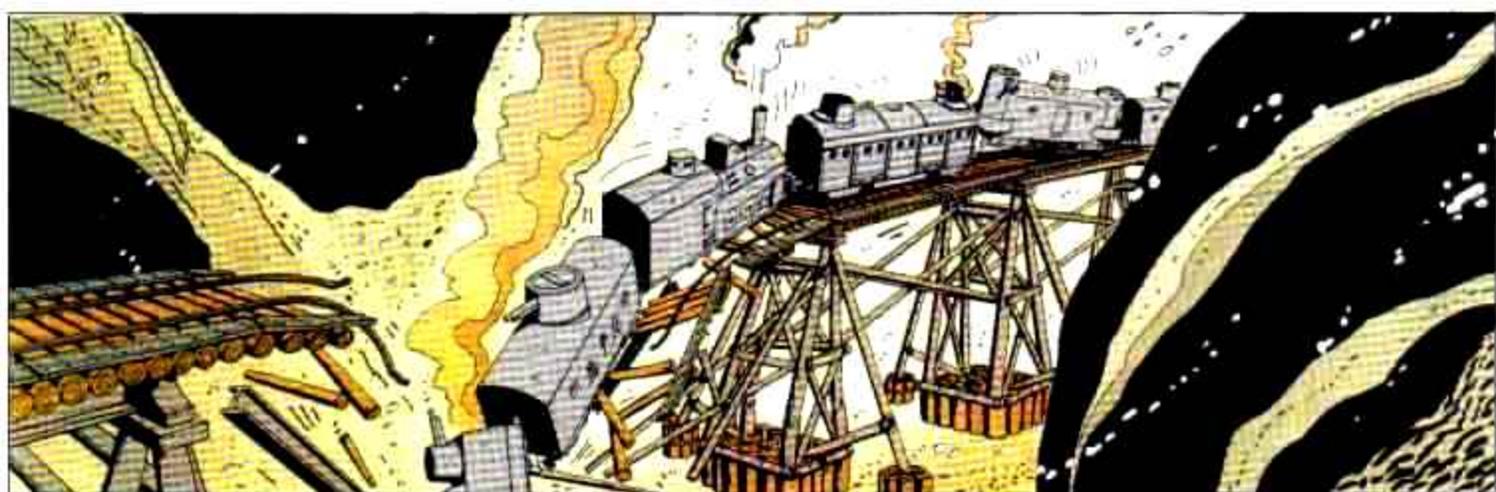
¡OTRA VEZ!

PERO ¿QUÉ HACEN? ¿TIRAN CONTRA NOSOTROS?

SI... ES UN REGALO DE SHANGHAI LIL!

BANG!





HEMOS LOGRADO
VENCER AL DRAGON
NEGRO DE CHANG!



HERMOSA HAZAÑA.
ESTAMOS ORGUHOSOS
DE TI, CAMARADA
SHANGHAI VII



YO NO LO ESTOY TANTO... POR CUMPLIR
ESTA MISIÓN HE SACRIFICADO A DOS
AMIGOS QUE IBAN EN EL TREN.



Y AHORA NI SIQUIERA PODEMOS BAJAR A
RESCATAR SUS CUERPOS. LOS CHINOS Y
LOS JAPONESES DEL "SEÑOR DE LA GUERRA"
TSO-LING SE PRESENTARÁN AQUI DENTRO DE
POCO. HAY QUE APRESURARSE A RECUPERAR
EL VAGON DEL ORO CAÍDO
EN EL LAGO...



¿ESTÁS LLORANDO?

¿YO...?
¿LLORAR
YO?



TE EQUIVOCAS, SUKE
BATOR PERO AUNQUE
ASÍ FUESE... ES
ASUNTO MÍO!

TIENES MAL CARÁCTER
CAMARADA... PERO
ESTO TAMBIÉN ES
ASUNTO TUYO.
BIEN, PODEMOS
IRNOS!

¡ESTOY PREPA-
RADA!



AMIGOS LECTORES: CON LA ÚLTIMA VIÑETA PRÁCTICAMENTE HEMOS LLEGADO AL FINAL DEL LARGO RELATO "CORTO MALTES EN SIBERIA". LOS TRENES RUSOS Y CHINOS HAN SIDO DESTRUIDOS, EL ORO DE KOLCHAK ESTÁ HUNDIDO EN UN LAGO, LOS ENEMIGOS DE CORTO HAN MUERTO PERO ¿Y CORTO? ¿TAMBIÉN HA DESAPARECIDO EN LA CATASTROFE? MIRAD, OS VOY A DAR LAS COORDENADAS PARA QUE LO BUSQUEIS VOSOTROS MISMOS. LA HISTORIA TAL COMO ME LA CONTARON, TERMINA CON LOS PATRIOTAS MONGOLÉS YENDO A RECUPERAR EL VAGON SUMERGIDO PERO HAY "TESTIMONIOS" QUE PUEDEN AYUDAROS A ENCONTRAR LA CONCLUSIÓN DE ESTA AVENTURA. SON LOS DE: TARGUM, EL MONGOL BURLATA, EL TENIENTE SOTO, EL TENIENTE CORONEL TIPPIIT DE LA USAF, VIDA LARGA UN JEFE DE LA "TRIADA", EL TENIENTE BARROW, DE LA HONG KONG DEFENCE FORCE Y EL SR. UNG, EXPERTO EN AGRICULTURA DE LA REGIÓN DE KIANG-SI. DE TODOS ELLOS, EL ÚLTIMO ES EL QUE MÁS ME HA CONMOVIDO, QUIZÁS POR SU GENTILEZA PERO NO ME TOCA A MI DECIDIR Y TAMPOCO ES JUSTO QUE OS ANTICIPE EL FINAL DE LOS ACONTECIMIENTOS. POR TANTO, HE AQUÍ EL PRIMER TESTIMONIO:

SOY TARGUM, HIJO DE BULO, DE LA FAMILIA BURLATA. ERA LA HORA DE LA LIEBRE EN EL SIGNO DEL MONO HOY, CUANDO WEGUE CON MI GENTE AL LUGAR DEL DESASTRE QUECABAN POCOS SUPERVIVIENTES DE AQUEL TREN MILITAR DEL GENERAL CHANG. LOS RECOGIMOS Y LOS ENTREGAMOS A UN OFICIAL JAPONÉS, EN HAILAR.



SOY EL TENIENTE SOTO, DEL EJÉRCITO IMPERIAL NIPÓN. SUCEDIÓ EL 19 DE FEBRERO DE 1930, UN GRUPO DE MONGOLÉS BURLATAS NOS ENTREGÓ A UNOS SOLDADOS RUSOS Y CHINOS DEL "SEÑOR DE LA GUERRA" CHANG ENTRE LOS HERIDOS FIGURABAN LAS PERSONAS QUE USTED BUSCA. LOS CAPITANES DE MARINA CORTO MALTES Y RASPUTIN FUERON ENTREGADOS AL MAYOR TIPPIIT DE LA USAF, EN JARBIN.



VINE AL SABER QUE CORTO MALTES ESTABA EN UN HOSPITAL MILITAR JAPONÉS DE JARBIN JUNTO CON UN AMIGO SUYO, UN TAL CAPITAN RASPUTIN. CUANDO WEGUE A JARBIN, EN MANCHURIA, SOLO ENCONTRE A CORTO EN MALAS CONDICIONES. HABÍA RESULTADO HERIDO EN LOS OJOS EN LA EXPLOSIÓN QUE DESTRUYÓ EL TREN BLINDADO DEL GENERAL CHANG. RASPUTIN, SU AMIGO...



DESAPARECIÓ ANTES DE MI LLEGADA DIAS DESPUÉS, AYUDE A CORTO A PARTIR PARA HONG KONG, HABLANDO CON EL DE LA DUQUESA MARINA SEMINOVA. TUVE LA IMPRESIÓN DE QUE QUERÍA OCULTARME ALGO RESPECTO A SU MUERTE... BUENO YA LE HE DICHO A USTED LO QUE QUERÍA SABER. CORTO SE FUE A HONG KONG... ¿LE APETECE UN CONNECTICUT CIGAR?



SI... CORTO MALTES VINO AQUÍ, A HONG KONG Y NOS VIMOS EN LA PRIMERA QUINCENA DE MARZO ERAN MOMENTOS DIFÍCILES PARA TODOS. SOLO EL PARECÍA NO DARSE CUENTA DE LO QUE ESTABA SUCEDIENDO. QUISO SABER DONDE SE OCULTABA EL GENERAL CHANG. ESTE FORMABA PARTE DEL "DRAGON NEGRO" UNA ORGANIZACIÓN MILITAR QUE RECIBÍA EL APOYO DE LOS JAPONESES Y ENEMIGA DE LA "TRIADA"...



...CHANG HABÍA LOGRADO SALVARSE DE UNA CATASTROFE FERROVIARIA DEBIDA A CORTO MALTES Y AUN "REFLEJO" DE LAS "LINTERNAS ROJAS" EN MANCHURIA DEL NORTE. SE ENCONTRABA EN ESTA CIUDAD CON EL NOMBRE DE WU-FENG, COMERCIANTE.



LA "TRIADA" DECIDIÓ ELIMINARLO, POR ESO AYUDAMOS A CORTO MALTES A ENCONTRARLO. PARA CORTO SE HABÍA CONVERTIDO EN UN ASUNTO PERSONAL, Y YO SOY AMIGO DE EL... AH, EN EL ÚLTIMO MOMENTO VINO UN TENIENTE DE LA POLICÍA A CREAR CONFUSIÓN... ¿QUIERE MASTICAR NUBES?



FOY EL TENIENTE BARROW, DE SECURITY OFFICE DE HONG KONG. LA ÚLTIMA VEZ QUE VI A CORTO MALTES FUE EL 15 DE MARZO REQUERIDO EXACTAMENTE EL DÍA PORQUE HABÍAMOS RECIBIDO ORDEN DE ARRESTAR AL COMERCIANTE WU-FENG, NOMBRE FALSO DEL "SEÑOR DE LA GUERRA" CHANG EL GENERAL HABÍA COMETIDO ALGÚN ERROR Y EL GOBIERNO CENTRAL, SUS COLEGAS Y LAS SOCIEDADES SECRETAS HABÍAN DICTADO SU MUERTE A NOSOTROS NOS CORRESPONDIÓ DAR UN ASPECTO LEGAL AL ASUNTO... PERO TRATARÉ DE SER MÁS PRECISO. ERA DE NOCHE CUANDO...



"OHA, "UNA OREJA" BUSCO A TU JEFE EL GENERAL CHANG O SI LO PREFIERES... EL FAMOSO COMERCIANTE WU-FENG"



SABÍA QUE UN DÍA VENDRÍAS CREI HABERTE MATADO EN MANCHURIA Y SOLO MÁS TARDE, POR UN AMIGO DE LA "TRIADA", ME ENTERÉ DE QUE TE HABÍAS SALVADO DE AQUELLA CATASTROFE LO SIENTO.



HAS PERDIDO LA GRAN PARTIDA, GENERAL CHANG HE VENIDO A VERTE MORIR.

¿HAS VENIDO CON LA POLICIA?



¿QUÉ TONTERIA, GENERAL? YO NUNCA HARIA ALGO SEMEJANTE. ME HAS OFENDIDO Y ME VOY NO PUEDO REBAJARME A TU NIVEL Y EXPLICARTE QUE SIGNIFICA SER UN CABALLERO DE FORTUNA.



CORTO MALTES



TE RUEGO QUE ACEPTES LAS MÁS SINCERAS EXCUSAS DE UN ESTUPIDO COMO YO NO HUMILLES A UN ENEMIGO DERROTADO

ACEPTO ESAS EXCUSAS, GENERAL, Y TE AGRADEZCO QUE HAYAS COMPRENDIDO.



FUE UNA BONITA AVENTURA
COMO SE LLAMABA
AQUELLA CHICA QUE CON-
SIGUIO JUGARNOSLA
A LOS DOS?

SHANGHAI
LIL, DE LAS
"INTERNAS
ROJAS"...

¿SHANGHAI LIL?
PARECE UN NOMBRE
DE OPERETA
AMERICANA.
FUE UN GRAN
ADVERSARIO.

"YA LO
CREO"

CUANDO LA VEAS, PORQUE
VOLVERAS A VERLA,
ENTREGALE ESTA ROSA
CON LOS MAS SINCEROS
CUMPLIDOS
DEL
GENERAL
CHANG.

¡CARAY,
GENERAL!
¡TE ESTAS
VOLVIENDO
UN ROMAN-
TICO!

QUIZAS PERO NO CREO NUNCA
ME DEJE CEGAR POR LA PASION...
AH, VEO QUE "UNA OREJA"
LLEGA CON
VISITANTES
INDESEABLES

BUENAS NOCHES GENERAL
CHANG. QUEDA
DETENIDO
EN NOMBRE
DE SU
GRACIOSA
MAJESTAD
BRITANICA!

"UNA OREJA" PREPARAME
EL TÉ DE TODAS FORMAS.
¿QUE CARGOS SE ME
IMPUTAN?

ROBO, LEVANTAMIENTO ARMADO
ASESINATO, TRAFICO DE ARMAS
Y TRAICION... AH DE NUEVO
NOS ENCONTRAMOS, SENOR
CORTO MALTES.

SI
YO
MISMO!

HE SEGUIDO SUS AVENTURAS LLEVA UNA
VIDA INTERESANTE Y TAMBIEN SU AMIGO,
EL CAPITAN RASPUTIN. PASO POR AQUI
NUEVAMENTE Y COMO DE COSTUMBRE,
DESAPARECIO EN UNA NOCHE SIN
LUNA

¿NO TIENE USTED IDEA
DE DONDE PUEDE HABER
IDO? COMIENZA A
HACER CALOR
AQUI EN
HONG KONG.

USTED SIEMPRE
CON LAS MISMAS
PREGUNTAS
TENIENTE
NO SE NADA DEL
CAPITAN
RASPUTIN

EL TÉ





POR FAVOR, TENIENTE. GRACIAS, PERO NO TENEMOS MUCHO TIEMPO



EL MAYOR OSBORNE Y EL CORONEL RAND YA ESTÁN EN LA COMANDANCIA ESPERÁNDOTE, GENERAL.



VÁYASE, TENIENTE. EL "SEÑOR DE LA GUERRA" CHANG HA MUERTO



¿MUERTO?... NO PUEDE SER... EL TÉ ESTABA ENVENENADO



LO HA PUESTO EL CRIADO / ¡DETÉNGALO!



"UNA OREJA" HA HECHO LO QUE EL GENERAL TENÍA DISPUESTO DESDE HACE TIEMPO. TAL VEZ / PERO UN HOMICIDIO ES UN HOMICIDIO.



"UNA OREJA" NECESITAS UN BUEN ABOGADO Y YO TE LO CONSEGUIRE. HAS SIDO LEAL A TU AMO.



GRACIAS, CORTO. AUNQUE ERAIS ENEMIGOS, SIEMPRE TE TUVO EN ALTA ESTIMA. ¡COMO! ¿HABLAS? ¡CREÍ QUE ERAS MUDO!



ENTONCES NO TENÍA NADA QUE DECIR PERO HOY SÍ. "ELLA", LA MUJER QUE QUERÍAS ENCONTRAR CUANDO VINISTE A HONG KONG, SE HA IDO. DESPUÉS DE MUCHO ESPERARTE, HA REGRESADO A EUROPA.



TE LO AGRADEZCO, "UNA OREJA", PERO QUIZÁS HAYA SIDO MEJOR ASÍ. HAN OCURRIDO DEMASIADAS COSAS Y "ELLA" HABRÍA ACABADO YÉNDOSE DE TODAS MANERAS.



ERES UN HOMBRE SABIO. ¡ADIOS, CORTO MALTES!

ADIOS, "UNA OREJA"



USTED PUEDE MARCHARSE, CORTO MALTES, PERO DEBERA DECHARAR EN LA COMISARIA.

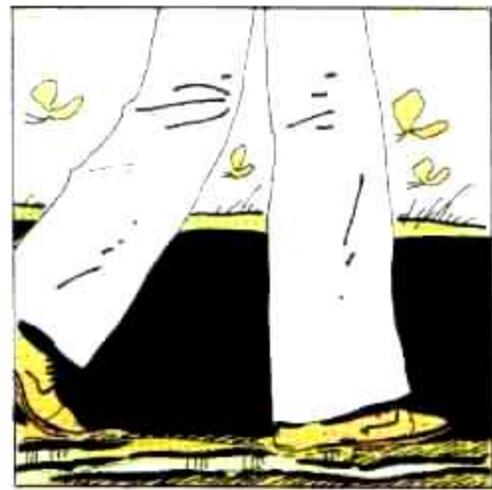
ADIOS, TENIENTE



...AQUELLA FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE LE VI. DECLARÉ EN FAVOR DE "UNA OREJA" Y LUEGO PARTÍ PARA LA REGIÓN DE KIANG-SI. ES TODO LO QUE SE...



SOY LING, EXPERTO EN AGRICULTURA EN LA ZONA DE KIANG-SI. VI LLEGAR A CORTO MALTES UNA MAÑANA DE ABRIL. ME ENCONTRABA CON UNOS CAMPESINOS CUANDO VINO A PREGUNTARME SI CONOCEA A UNA CHICA DEL PUEBLO...









QUERIDOS AMIGOS:

UNA VEZ HA TERMINADO DEFINITIVAMENTE ESTA HISTORIA. SÉ QUE AÚN HAY UNA PREGUNTA SIN RESPONDER: ¿QUÉ FUE DE RASPUTÍN Y DE LINGERN? BIEN, VISTO QUE PRATT NO LO HA HECHO, RESPONDERÉ YO

RASPUTÍN ESTUVO HOSPEDADO EN MI CASA, EN HONG KONG, DURANTE UNA SEMANA UN DÍA SE FARGO Y SE LLEVÓ MI GAUGIN. ME ESCRIBIÓ UNA CARTA COMO COMPENSACIÓN CREO QUE SE FUE A LA INDIA.

EN CUANTO A LINGERN, CONDUJO SU DIVISIÓN DE CABALLERÍA ASIÁTICA A MONGOLIA Y OCUPÓ LA CIUDAD SANTA DE URGA. LIBRÓ Y GANÓ LAS ÚLTIMAS BATALLAS CONTRA LOS SOVIÉTICOS E IZÓ UNA VEZ MÁS EL ESTANDARTE ZARISTA IMPERIAL EN TERRITORIO RUSO. DE LOS GENERALES "BLANCOS" FUE EL ÚLTIMO EN SER CAPTURADO. MURIÓ FUSILADO EN NUEVA SIBERIA. SE DECÍA QUE SI ALGUIEN IBA A SU TUMBA A LLAMARLE, EL RESPONDERÍA. YO FUI A SU TUMBA UN BUEN DÍA DE OTONO CUANDO EL BOSQUE QUE LE SERVÍA DE CEMENTERIO ESTABA TODO ROJO Y DORADO. LE LLAMÉ NO ME RESPONDIÓ.





NORMA
Editorial

ISBN 84-8431-229-1



9 788484 312291

www.NormaEditorial.com